

Manual de uso y cuidado
Centro de lavado

SP 157

electrolux.com

Electrolux

Lea y guarde este manual

Gracias por elegir Electrolux, nuestra marca premium en electrodomésticos. Este *Manual de uso y mantenimiento* es parte de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente y la calidad del producto durante toda la vida útil de su nuevo electrodoméstico.

Su compra es para nosotros el comienzo de una relación. Para garantizar nuestra capacidad de seguir prestándole servicios, use esta página para registrar información importante sobre el producto.

Mantenga un registro para rápida consulta

Fecha de compra

Número de serie Electrolux

Número de modelo Electrolux

Modelo Electrolux serie*

** El número de serie se encuentra dentro del número de modelo (ejemplo ELTE7600AW=serie 7600).*

NOTA

Al registrar su producto en Electrolux, nos permite ofrecerle un mejor servicio. Puede registrarse en línea en **www.electrolux.com**, enviando su Tarjeta de registro del producto por correo postal o a través de PHOTOREGISTER℠ usando un teléfono inteligente. Consulte la tarjeta de registro para obtener más información.

Índice

Información de seguridad importante.....158

Características.....165

Requisitos de preinstalación 166

Instalación.....177

Controles y ajustes de la lavadora 196

Controles y ajustes de la secadora.....204

Instrucciones de operación de la lavadora 210

Instrucciones de operación de la secadora 214

Sonidos de funcionamiento normales 216

Guía para quitar manchas 217

Mantenimiento y limpieza 219

Resolución de problemas.....224

Garantía limitada 233

¿Tiene alguna pregunta?

Para obtener asistencia telefónica gratuita o asistencia en línea en EE.UU. y Canadá, póngase en contacto con:

EE.UU.
1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)
www.electrolux.com

Canadá
1-800-265-8352
www.electrolux.ca

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR ESTE CENTRO DE LAVADO.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - SECADORA DE GAS

⚠ADVERTENCIA

Peligro de INCENDIO o explosión

Si no se cumplen de manera exacta las advertencias de seguridad podrían provocarse lesiones graves, la muerte o daños materiales.

NO almacene ni use gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de ningún otro electrodoméstico.

QUÉ HACER SI HUELE A GAS:

- **NO intente encender ningún electrodoméstico.**
- **NO toque ningún interruptor eléctrico; NO use ningún teléfono en su edificio.**
- **Despeje la habitación, el edificio o el área de todos los ocupantes.**
- **Llame de inmediato a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.**
- **Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**

Un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas deben realizar la instalación y el servicio.

⚠PELIGRO

Si utiliza propano líquido (LP), DETÉNGASE e instale el kit de LP antes de poner en funcionamiento su secadora de gas.

⚠ADVERTENCIA
RIESGO DE INCENDIO

- **Asegúrese de que todo el sistema de escape del centro de lavado está limpio y libre de pelusas y residuos antes de la instalación de su nuevo centro de lavado. Todo el sistema de escape debe inspeccionarse y limpiarse como mínimo cada 18 meses con el uso normal. El incumplimiento de la limpieza del sistema de escape aumentará el RIESGO de INCENDIO.**
- NO instale el centro de lavado con material de ventilación de plástico flexible o lámina flexible. Se sabe que los materiales de ventilación flexibles colapsan, se aplastan fácilmente y atrapan pelusas. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire del centro de lavado y aumentarán el riesgo de incendio.
- NO coloque filtros en los extremos de escape del sistema de ventilación, ni utilice tornillos, remaches u otros elementos de fijación que se extiendan dentro del conducto para montar el sistema de escape. NO permita que un filtro o una rejilla de malla de ningún tamaño cubra la abertura del escape exterior.
- Instale el centro de lavado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- La instalación y el mantenimiento del centro de lavado deben ser realizados por un instalador cualificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.
- El servicio eléctrico del centro de lavado debe cumplir los códigos y ordenanzas locales y la última edición del National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, o en Canadá, el Canadian Electrical Code CSA C22.1 parte 1.
- El servicio de gas al centro de lavado debe ajustarse a los códigos y ordenanzas locales y a la última edición del National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54, o en Canadá, del Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. Se debe instalar una válvula de cierre manual individual a menos de 1,83 m (6 pies) del centro de lavado de acuerdo con el National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.
- El centro de lavado está diseñado según ANSI Z21.5.1/CSA 7.1 o UL 2158 - CAN/CSA C22.2 nº 112 (últimas ediciones) sólo para USO DOMÉSTICO. Este centro de lavado no está recomendado para aplicaciones comerciales como restaurantes, salones de belleza, etc.
- Destruya la caja de cartón y las bolsas de plástico después de desempacar el centro de lavado. Los niños podrían utilizarlas para jugar. Las cajas cubiertas con tapetes, cubrecamas o láminas de plástico pueden convertirse en espacios con falta de oxígeno. Coloque todos los materiales en un contenedor de basura o asegúrese de que los niños no puedan acceder a los materiales.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, se debe seguir la información de este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para evitar daños materiales, lesiones personales o la muerte. NO almacene ni use gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de ningún otro electrodoméstico. Este *Manual de uso y mantenimiento* no pretende cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que puedan ocurrir. Se debe tener precaución y usar el sentido común al instalar, operar y mantener cualquier electrodoméstico.

Instrucciones de seguridad importantes

Precauciones de seguridad

NO intente instalar o poner en funcionamiento su unidad hasta que haya leído las medidas de seguridad de este manual. Los elementos de seguridad de este manual tienen la etiqueta Peligro, Advertencia o Precaución según el tipo de riesgo.

Definiciones

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

IMPORTANTE

IMPORTANTE: Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con peligros.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas cuando utilizan este centro de lavado, cumpla con las advertencias básicas que figuran a continuación. El incumplimiento de esta Información importante de seguridad y las advertencias podrían provocar daños materiales, lesiones personales graves o la muerte.

Prevención de incendios

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ELECTRODOMÉSTICO.
- NO lave ni seque artículos que hayan sido previamente limpiados, empapados o manchados con gasolina, solventes de limpieza, queroseno, ceras u otras sustancias inflamables o explosivas. NO guarde estos artículos sobre o cerca del centro de lavado. Estas sustancias emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
- NO coloque artículos expuestos a aceites de cocina en su secadora. Los elementos contaminados con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría hacer que una carga se incendie. Para reducir el riesgo de incendio debido a las cargas contaminadas, la parte final de un ciclo de la secadora se produce sin calor (período de enfriamiento). Evite detener la secadora antes de que finalice el ciclo de secado, a menos que todos los elementos se retiren rápidamente y se extiendan de manera que el calor se disipe.
- NO seque artículos que contengan hule, plástico o materiales similares como sostenes, chanclas de hule, alfombras de baño, tapetes, baberos, pañales de bebé, bolsas de plástico y almohadas que puedan derretirse o quemarse. Algunos materiales de caucho, cuando se calientan, pueden, en ciertas circunstancias, producir fuego por combustión espontánea.
- NO ponga en funcionamiento la secadora si el filtro para pelusas está bloqueado, dañado o falta. Pueden producirse peligros de incendio, sobrecalentamiento y daños en los tejidos.
- NO obstruya el flujo de aire de ventilación. NO apile ni coloque la ropa sucia o tire tapetes contra la parte delantera o trasera del centro de lavado.
- NO rocíe ningún tipo de aerosol dentro, sobre o cerca del centro de lavado en ningún momento.
- NO utilice suavizantes de ropa o productos para eliminar la estática a menos que el fabricante del suavizante de ropa o del producto lo recomiende.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Limpie el filtro para pelusas antes o después de cada carga. **Un profesional de servicio calificado debe limpiar el interior de la secadora, la carcasa del filtro para pelusas y el conducto de escape aproximadamente cada 18 meses.** Una cantidad excesiva de acumulación de pelusa en estas áreas podría provocar un secado ineficiente y un posible incendio. *Consulte la sección "Mantenimiento y limpieza".*

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

El funcionamiento de la secadora de un centro de lavado produce pelusas inflamables. La secadora debe estar conectada a un escape al exterior. Inspeccione regularmente la abertura de escape al exterior y elimine cualquier acumulación de polvo, suciedad y pelusas alrededor de la abertura y en los alrededores.

ADVERTENCIA

NO siga utilizando el centro de lavado si oye chirridos, rechinidos, roces u otros ruidos extraños. Esto podría ser un signo de avería mecánica y provocar un incendio o lesiones graves. **Comuníquese con un técnico calificado de inmediato.**

- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, empapados o manchados con gasolina, solventes de limpieza, queroseno, aceites de cocina, ceras u otras sustancias inflamables o explosivas. No guarde estos artículos en la lavadora o cerca de ella. Estas sustancias emiten vapores o reacciones químicas que podrían encenderse o explotar.
- NO ponga trapos o ropa aceitosa o grasosa encima de la lavadora. Estas sustancias emiten vapores que podrían encender los materiales.
- NO agregue gasolina, solventes de limpieza u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
- NO almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico.
- En determinadas condiciones, puede producirse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya utilizado durante 2 semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha utilizado el sistema de agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que circule agua de cada uno durante varios minutos. Esto liberará el gas hidrógeno acumulado. El gas hidrógeno es inflamable; NO fume ni utilice una llama expuesta durante este tiempo.

El incumplimiento de estas advertencias podría provocar incendios, explosiones, lesiones corporales graves o daños al centro de lavado.

Proteja a los niños

- Riesgo de asfixia y lesiones por encierro accidental. No permita que los niños jueguen sobre o dentro del centro de lavado. Es necesario supervisar de cerca a los niños cuando se utilice el centro de lavado. A medida que los niños crecen, enséñeles el uso seguro y adecuado de todos los electrodomésticos.
- Destruya la caja, la bolsa de plástico y otros materiales de empaque después de desempacar el centro de lavado. Los niños podrían usarlos para jugar. Las cajas cubiertas con tapetes, cubrecamas o láminas de plástico pueden convertirse en compartimentos con falta de oxígeno.
- Mantenga los productos para la lavadora fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, respete todas las advertencias en las etiquetas del producto.
- Retire las puertas del centro de lavado para evitar encierros accidentales antes de ponerlo fuera de servicio o desecharlo.
- El incumplimiento de estas advertencias podría provocar lesiones personales graves.

Riesgo de encierro accidental de niños

El encierro accidental y la asfixia no son problemas del pasado. Los centros de lavado desechados o abandonados siguen siendo peligrosos, aunque permanezcan "sólo unos días". Si va a deshacerse de su viejo centro de lavado, siga las siguientes instrucciones para ayudar a prevenir accidentes.

Recomendamos firmemente los métodos de reciclaje o eliminación responsable de electrodomésticos. Comuníquese con su Oficina de energía estatal o provincial, con la empresas locales de servicios de agua y electricidad o con la Oficina del Programa de Conservación, o visite www.energystar.gov/recycle para obtener más información sobre el reciclaje de su centro de lavado viejo.

Antes de desechar su centro de lavandería viejo

- Retire las puertas.
- Retire el cable de alimentación eléctrica
- Asegure todas las mangueras y tubos de drenaje para evitar que el agua se salga creando así un peligro de resbalones.

Prevenga lesiones

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica y asegurar la estabilidad durante el funcionamiento, el centro de lavado debe ser instalado y conectado a tierra eléctricamente por un técnico de servicio cualificado de acuerdo con los códigos locales. Las instrucciones de instalación se incluyen en este manual como referencia. Consulte las *secciones de instalación* para conocer los procedimientos de conexión a tierra detallados. Si el centro de lavado se traslada a una nueva ubicación, haga que un profesional de servicio calificado la revise y vuelva a instalarla.
- Para evitar lesiones personales o daños en el centro de lavado, el cable de alimentación eléctrica de una secadora de gas debe enchufarse a un tomacorriente de 3 clavijas debidamente conectado a tierra y polarizado. La tercera clavija de conexión a tierra nunca debe retirarse. Nunca conecte a tierra la secadora a una tubería de gas. NO utilice un cable de extensión ni un adaptador.
- Para evitar lesiones personales o daños a la lavadora, el cable de alimentación eléctrica de la lavadora debe enchufarse en un tomacorriente de 3 clavijas debidamente conectado a tierra y polarizado. La tercera clavija de conexión a tierra nunca debe retirarse. Nunca conecte a tierra la lavadora a un tubo de gas. NO utilice un cable de extensión ni un adaptador.
- NO use ningún tipo de limpiador en aerosol cuando limpie el interior del centro de lavado. Podrían producirse vapores peligrosos o descargas eléctricas.
- Para evitar lesiones, NO meta la mano en la lavadora o secadora si el tambor está en movimiento. Espere hasta que la secadora se haya detenido por completo antes de meter las manos en el tambor.
- No ponga en funcionamiento ni la lavadora ni la secadora si están separadas entre sí.

Evite lesiones y daños al centro de lavado

Para evitar lesiones personales graves y daños al centro de lavado:

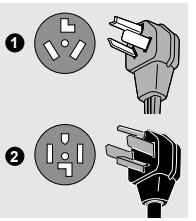
- Un proveedor de servicio autorizado debe realizar todas las reparaciones y el servicio a menos que se recomiende específicamente en este Manual de uso y mantenimiento. Utilice únicamente piezas de fábrica autorizadas. No separe la secadora de la lavadora si no es un profesional de servicio calificado.
- NO altere los controles.
- NO se siente, pise ni se pare sobre el centro de lavado. NO apoye las cargas pesadas encima. El centro de lavado no está diseñado para soportar peso.
- NO instale o almacene el centro de lavado donde quede expuesto a agua estancada, goteo de agua o condiciones climáticas exteriores.
- Los interruptores limitadores térmicos apagan automáticamente el motor en el caso poco probable de una situación de sobrecalentamiento. Un técnico de servicio debe reemplazar los interruptores limitadores térmicos después de corregir la falla.
- NO instalar en la alfombra. Instale el centro de lavado sobre un piso firme. Puede ser necesario reforzar el piso para evitar la vibración o el movimiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte este electrodoméstico de la alimentación eléctrica antes de intentar cualquier mantenimiento del usuario. Al presionar el botón de encendido, este electrodoméstico no se desconecta de la alimentación eléctrica.
- Este centro de lavado está equipado con un protector de sobrecarga eléctrica que detendrá el motor si este se sobrecalienta.
- No utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- El incumplimiento de estas advertencias podría provocar lesiones personales graves.

PRECAUCIÓN

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra.

Secadora eléctrica 208/240 V

1. *10-30R 3 hilos (fusible de 30 amperios)*
2. *10-30R 4 hilos (fusible de 30 amperios)*

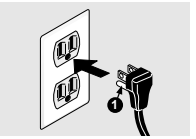


NOTA

El cable de acometida aprobado por UL debe instalarse en las secadoras eléctricas (no se suministra con la unidad, excepto las fabricadas para su venta en Canadá).

Secadora de gas 120V

1. *Cable de alimentación con clavija de conexión a tierra.*



ADVERTENCIA

Una conexión a tierra incorrecta de la lavadora puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

- Siga las instrucciones del paquete cuando use productos para lavar la ropa. El uso incorrecto puede producir gas venenoso, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.
- NO combine los productos para lavar la ropa para usarlos en 1 carga a menos que se especifique en la etiqueta.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo tiene dos conexiones a la alimentación eléctrica. Desconecte ambas conexiones a la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento. Cada electrodoméstico se conectará únicamente a un circuito derivado individual. La lavadora y la secadora deben estar en circuitos separados.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE VAPOR PERJUDICIAL

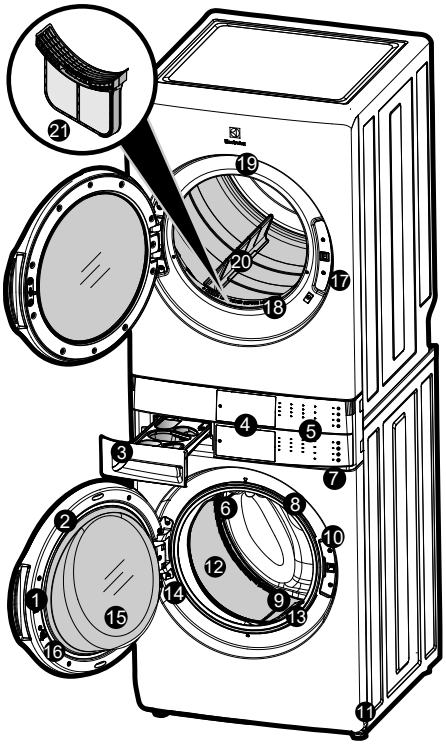
NO use ni mezcle lejía de cloro líquida con otros productos químicos domésticos como limpiadores de inodoros, removedores de óxido, ácidos como vinagre o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden producir vapores peligrosos que pueden causar lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

RIESGO DE LESIÓN

NO LAVAR: Ropa resistente al agua y repelente al agua u otros materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una vibración anormal y un estado de desequilibrio que podría provocar lesiones físicas, daños materiales y/o daños al electrodoméstico .



No todos los ciclos, las opciones o las características enumeradas están disponibles en todos los modelos.

1.	Percutor de puerta
2.	Puerta reversible
3.	Dispensador de productos de lavandería
4.	Pantalla LED
5.	Visualización de ciclos
6.	Luz de tambor (modelos seleccionados)
7.	Control lock (Bloqueo de control)
8.	Número de serie y modelo
9.	Paletas de lavado en cascada
10.	Pestillo de puerta con bloqueo de seguridad
11.	Ajuste las patas niveladoras
12.	Tambor de lavado de acero inoxidable
13.	Junta de puerta flexible
14.	Bisagra de puerta de ángulo ancho
15.	Recipiente interior con rampa de redistribución de artículos pequeños
16.	Ventilación del soporte de la puerta
17.	Pestillo de la puerta
18.	Sensor de humedad de montaje frontal (en determinados modelos)
19.	Drum Light (Luz del tambor) (en determinados modelos)
20.	3 paletas de tambor
21.	Protector contra pelusas LuxCare™

Consulte las tablas siguientes para obtener una descripción general de las características disponibles para cada serie de modelos.

Lavadora

	luz del tambor	reversibilidad de la puerta	Adaptive Dispenser™	opción de paquete de detergente	pure rinse (enjuague puro)	optic whites (blancos ópticos)	allergen (Alérgeno)	desinfectar	tratamiento de manchas	vapor perfecto	lavado rápido
Serie 7300	no	sí	sí	no	no	no	no	no	sí	no	15 min
Serie 7600	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	15 min

Secador:

	Reversibilidad de la puerta	Perfect Steam (Vapor perfecto)	Wrinkle Release (Eliminación de arrugas)	Extended Tumble (Centrifugado prolongado)	Drum Light (Luz del tambor)	Delay Time (Tiempo de retraso)	Control Lock (Bloqueo de control)	Sanitize (Desinfectar)	Eco Dry (Secado ecológico)	Fast Dry (Secado rápido)
Serie 7300	sí	no	sí	sí	no	sí	sí	no	sí	15 min
Serie 7600	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	15 min

✓ Lista de verificación de la instalación

Hardware de envío

- ❒ Soporte de envío de espuma (bajo la tina de lavado) retirado y almacenado
- ❒ Pernos y separadores de envío retirados de la parte trasera del electrodoméstico y almacenados
- ❒ Tapones para agujeros (enviados en bolsa manual) instalados en los agujeros de la lámina posterior

Nivelación

- ❒ La lavadora está nivelada, de lado a lado y de delante hacia atrás
- ❒ El compartimento está firmemente apoyado en todas las esquinas

Suministro de agua

- ❒ Utilice mangueras nuevas únicamente y verifique que las arandelas de sellado de hule estén instaladas
- ❒ La alimentación de agua CALIENTE se conecta a la toma de agua CALIENTE y la alimentación de agua FRÍA se conecta a la toma de agua FRÍA
- ❒ Alimentación de agua CALIENTE y FRÍA abierta
- ❒ No hay fugas en las conexiones de alimentación de agua ni en las conexiones de toma de agua del electrodoméstico; vuelva a comprobarlo en 24 horas

Drenaje

- ❒ Altura mínima del tubo vertical abierto o del drenaje de pared 24".
- ❒ Verifique que el disco antisifón esté colocado hacia el extremo de la manguera de drenaje
- ❒ Manguera de drenaje asegurada en su sitio con una brida para cables (se envía en un tambor)

Ventilación de escape

- ❒ Fluye libremente, sin acumulación de pelusas
- ❒ Ducto de transición de metal rígido o semirrígido de 4 pulgadas (102 mm) de longitud y vueltas mínimas
- ❒ NO material de ventilación de aluminio o plástico
- ❒ Rejilla de ventilación aprobada con salida al exterior

Inversión de la puerta

- ❒ Siga las instrucciones detalladas de este manual
- ❒ Compruebe el funcionamiento de la bisagra y el pestillo

Suministro de gas (secadora de gas)

- ❒ Válvula de cierre manual existente en el suministro
- ❒ Todas las conexiones selladas con sellador aprobado y bien apretadas con llave
- ❒ Kit de conversión para el sistema de GAS LP # PCK4200 (no incluido) y debe adquirirse por separado
- ❒ Suministro de gas conectado
- ❒ No hay fugas en todas las conexiones; compruébelo con agua jabonosa, NUNCA lo compruebe con una llama

Suministro eléctrico de 240 V (secadora eléctrica)

- ❒ Cable de acometida aprobado NEMA 10-30 o 14-30 con todos los tornillos apretados en el bloque terminal
- ❒ Alivio de tensión aprobado instalado
- ❒ Cubierta de acceso a terminales instalada antes del funcionamiento inicial

Conexión de agua (determinados modelos)

- ❒ Inspeccione las mangueras para comprobar la colocación correcta de las arandelas de hule
- ❒ El suministro de agua está conectado
- ❒ Compruebe que no haya fugas
- ❒ Las secadoras a vapor requieren el uso del kit de MANGUERA DE MONTAJE N.º 5304495002 (no incluida) y debe adquirirse por separado.

Suministro eléctrico

- ❒ El suministro eléctrico del hogar está activado
- ❒ Lavadora conectada
- ❒ Secadora conectada

Inspecciones finales

- ❒ Las instrucciones de instalación y el Manual de uso y mantenimiento se han leído detenidamente.
- ❒ La puerta se bloquea y el agua entra en el tambor al comenzar el ciclo
- ❒ La puerta de la lavadora se bloquea y el tambor da vueltas cuando se inicia el ciclo
- ❒ La puerta de la secadora se bloquea y el tambor da vueltas cuando se inicia el ciclo
- ❒ Se envió la tarjeta de registro

Herramientas y materiales necesarios para la instalación:

	1. Llave ajustable O bien		7. Rejilla de ventilación exterior plana o apersianada
	Llave de punta corona de 3/8" o 10 mm O bien		8. Kit de cable de 3 o 4 hilos de 240 voltios (centro de lavado eléctrico) O bien
	Juego de trinquete y llaves de vaso		9. Sistema de conducto de escape metálico rígido de 4 pulgadas O bien
	2. Tenazas ajustables		Sistema de conducto de escape metálico semirrígido de 4 pulg.
	3. Nivel de carpintero		10. Abrazadera de 4 pulg. (10,2 cm)
	4. Destornilladores de cabeza de estrella, plana y cuadrada		11. Válvula de cierre de la tubería de gas (centro de lavado a gas)
	5. Llave de tubo para el suministro de gas		12. Adaptadores abocardados de unión de 1/2" NPT (x2)
	6. Sellador resistente al LP O bien		13. Tubería flexible de suministro de gas (centro de lavado a gas)
	Cinta de sellado de roscas resistente al LP		14. Cinta de laminilla metálica (no cinta adhesiva para ductos)

Piezas de repuesto en EE.UU. y Canadá:

Si necesita piezas de repuesto para su lavadora, puede ponerse en contacto con el establecimiento donde compró su lavadora, llamar al 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287) en EE.UU. o al 1-800-265-8352 en Canadá, o visitar nuestra página web, www.electrolux.com en EE.UU. o www.electrolux.ca en Canadá para encontrar el distribuidor autorizado de piezas de repuesto Electrolux más cercano.

Accesorios

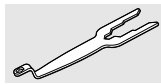
PRECAUCIÓN

No intente utilizar un pedestal con este centro de lavado. Si no se utilizan los accesorios fabricados por (o aprobados por) el fabricante, podrían producirse lesiones personales, daños materiales o daños al centro de lavado.

KIT DE CONVERSIÓN A LP
P/N PCK4200

Los centros de lavado a gas destinados a ser utilizados en un lugar abastecido con LP deben utilizar un kit de conversión antes de la instalación.

LLAVE UNIVERSAL PARA ELECTRODOMÉSTICOS
P/N 137019200



Dispone de una llave universal para electrodomésticos que le ayudará a ajustar las patas del centro de lavado/lavadora/pedestal.

PLUMAS DE PINTURA PARA RETOQUES*.
Classic White Touch Up Pen -
P/N 5304468812

NOTA

Las mangueras no están incluidas con la compra de la lavadora.

KIT DE ENSAMBLAJE DE MANGUERAS
P/N 5304495002
Para su uso en modelos de centro de lavado que incluyan la función de vapor.

KITS PARA MANGUERAS DE TOMA DE AGUA

Llame al 866-233-8353 (en Canadá, 800-265-8352) para estudiar las opciones de kits de mangueras que se adapten a sus necesidades específicas de instalación.



Manguera de toma de agua x2

KIT DE EXTENSIÓN DE MANGUERA DE DESAGÜE
P/N 137098000



Para alcanzar alturas del tubo vertical o distancias más allá del alcance de la manguera de drenaje suministrada, pida el kit de extensión de la manguera de drenaje

Requisitos de la instalación eléctrica

NOTA

Debido a las posibles inconsistencias de voltaje, no se recomienda el uso de este centro de lavado con energía creada por generadores a gas, generadores de energía solar, generadores de energía eólica o cualquier otro generador que no sea de la empresa de electricidad local.

Requisitos eléctricos de la secadora eléctrica:

CIRCUITO: circuito derivado individual de 30 amperios fusionado con fusibles de retardo de 30 amperios o disyuntores. Utilice circuitos con fusibles por separado para la lavadora y la secadora. **NO** opere la lavadora y la secadora en el mismo circuito.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN: 3 cables o 4 cables, 120/240 voltios, monofásica, 60 Hz, corriente alterna.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- Si no se cumplen de manera exacta las advertencias de seguridad podrían provocarse lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.
- NO instale un ventilador de refuerzo en el conducto de escape de la secadora.
- Instale todos los centros de lavado de acuerdo con las instrucciones de instalación de este manual.

NOTA

Se puede utilizar un suministro de corriente alterna de 120/208 voltios, monofásico, 60 Hz, en las secadoras marcadas para su uso en la placa de características.

NOTA

El centro de lavado eléctrico ha sido diseñado y certificado para funcionar tanto a 240 V como a 208 V. Sin embargo, los tiempos de secado en una fuente de alimentación de 208 V serán aproximadamente un 20 % más largos que los tiempos de secado en una fuente de alimentación de 240 V. Este es un comportamiento normal y esperado, y se aplica a todos los ciclos de secado.

IMPORTANTE

El centro de lavado tiene conexión a tierra interna a neutro a menos que haya sido fabricado para su venta en Canadá.

Solo se utilizará un cable de 4 conductores cuando el aparato se instale en un lugar donde se prohíbe la conexión a tierra a través del conductor neutro. La conexión a tierra a través del enlace neutro está prohibida para: (1) nuevas instalaciones de circuitos derivados, (2) casas rodantes, (3) vehículos recreativos y (4) áreas donde los códigos locales **NO** permiten la conexión a tierra a través del neutro.

Cable de alimentación eléctrica de 3 hilos (no suministrado)



Tomacorriente de 3 hilos (tipo NEMA 10-30R)

La secadora DEBE emplear un cable de alimentación de 3 conductores NEMA 10-30 tipo SRDT con clasificación mínima de 240 voltios CA, 30 amperios, con 3 conectores de lengüeta de horquilla de extremo abierto con extremos invertidos o conectores de bucle cerrado y marcados para su uso con secadoras de ropa. Para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de 3 hilos, consulte "Conexión eléctrica (fuera de Canadá): cable de 3 hilos" en la sección Instalación eléctrica.

TOMAS DE CORRIENTE: el tomacorriente NEMA 10-30R debe estar ubicado de modo que el cable de alimentación eléctrica sea accesible cuando el centro de lavado esté en su posición de instalación.

CONEXIÓN A TIERRA: consulte los "Requisitos de conexión a tierra" en la sección Instalación eléctrica.

Cable de alimentación eléctrica de 4 hilos (no suministrado)



Tomacorriente de 4 hilos (tipo NEMA 14-30R)

La secadora DEBE emplear un cable de alimentación de 4 conductores NEMA 14-30 tipo SRDT o DRT (según se requiera) con una capacidad nominal de 240 voltios CA como mínimo, 30 amperios, con 4 conectores de lengüeta de horquilla de extremo abierto con extremos invertidos o conectores de bucle cerrado y marcados para su uso con secadoras de ropa. Para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de 4 hilos, consulte "Conexión eléctrica (fuera de Canadá): cable de 4 hilos" en la sección Instalación eléctrica.

NOTA

Los centros de lavado fabricados para su venta en Canadá tienen instalado de fábrica un cable de alimentación eléctrica de 4 hilos (NEMA 14-30).

TOMAS DE CORRIENTE: el tomacorriente NEMA 10-30R debe estar ubicado de modo que el cable de alimentación eléctrica sea accesible cuando el centro de lavado esté en su posición de instalación.

CONEXIÓN A TIERRA: consulte los "Requisitos de conexión a tierra" en la sección Instalación eléctrica.

Requisitos eléctricos de la secadora de gas:

CIRCUITO: circuito derivado individual de 15 amperios debidamente polarizado y conectado a tierra fusionado con fusibles de retardo de 15 amperios o disyuntores.

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: 2 hilos, con toma de tierra, 120 voltios, monofásica, 60 Hz, corriente alterna.

CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: la secadora está equipada con un cable de alimentación eléctrica de 3 hilos de 120 voltios.

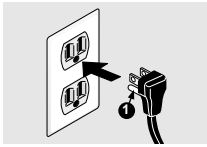
CONEXIÓN A TIERRA: consulte los "Requisitos de conexión a tierra" en la sección Instalación eléctrica.

ADVERTENCIA

Una conexión a tierra incorrecta del centro de lavado puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

PRECAUCIÓN

En ningún caso, debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra.



1. Cable de alimentación con clavija de conexión a tierra.

Requisitos del suministro de gas

ADVERTENCIA

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

La tubería de cobre sin recubrimiento se corroe cuando se somete a gas natural, lo que provoca fugas de gas. Use SOLO tuberías de hierro negro, acero inoxidable o latón con recubrimiento de plástico para suministro de gas.

1. El servicio de gas al centro de lavado debe ajustarse a los códigos y ordenanzas locales y a la última edición del National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/ NFPA 54, o en Canadá, del Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.
2. La línea del suministro de gas debe ser una tubería de 1/2 pulgada (1,27 cm).
3. Si los códigos lo permiten, puede utilizar tubería metálica flexible para conectar su centro de lavado a la tubería de suministro de gas. La tubería DEBE estar construida de acero inoxidable o latón recubierto de plástico.
4. La línea del suministro de gas DEBE tener una válvula de cierre individual instalada de acuerdo con el Código de Instalación de Gas Natural y Propano B149.1.
5. DEBE instalarse una toma con tapón N.P.T. de 0,32 cm (1/8 pulgada), accesible para la conexión del manómetro de prueba, inmediatamente antes de la conexión de suministro de gas al centro de lavado.
6. El centro de lavado DEBE desconectarse de la instalación de tuberías de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de la instalación de tuberías de suministro de gas a presiones de prueba superiores a 1/2 psig (3,45 kPa).
7. El centro de lavado DEBE estar aislado de la instalación de tuberías de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de la instalación de tuberías de suministro de gas a presiones de prueba iguales o inferiores a 1/2 psig (3,45 kPa).
8. Las conexiones para el suministro de gas deben cumplir con la Norma de Conectores para Electrodomésticos de Gas, ANSI Z21.24/CSA 6.10.

Requisitos de la instalación eléctrica para la lavadora

CIRCUITO: circuito derivado individual de 15 amperios debidamente polarizado y conectado a tierra fusionado con fusibles de retardo de 15 amperios o disyuntores.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN: 2 cables, a tierra, 120 voltios, monofásica, 60 Hz, corriente alterna.

RECEPTÁCULO DE TOMA DE CORRIENTE: el receptáculo de 3 clavijas con conexión a tierra debe ubicarse de modo que el cable de alimentación sea accesible cuando la lavadora esté en la posición instalada.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Ciertas piezas internas no están conectadas a tierra intencionalmente y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica si se tocan durante la instalación. No haga contacto con las siguientes piezas mientras el electrodoméstico esté energizado

- Bomba
- Motor de accionamiento
- Tableros de control eléctrico
- Válvulas de agua

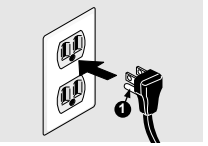
ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

PRECAUCIÓN

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra.



1. Cable de alimentación con clavija de conexión a tierra.

Requisitos de conexión a tierra

1. La lavadora DEBE estar conectada a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica mediante una trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica.
2. Puesto que tu lavadora está equipada con un cable de alimentación eléctrica que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra, el enchufe DEBE conectarse a una toma de corriente adecuada, con cableado de cobre, que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70 (última edición), o en Canadá, el Código eléctrico canadiense C22.1 parte 1. Si tiene dudas, llame a un electricista con licencia. NO corte ni altere el terminal de tierra del cable de alimentación. En situaciones en las que haya un receptáculo de dos ranuras, es responsabilidad del propietario hacer que un electricista autorizado con licencia lo reemplace por un receptáculo de tres terminales con conexión a tierra.

Requisitos de suministro de agua

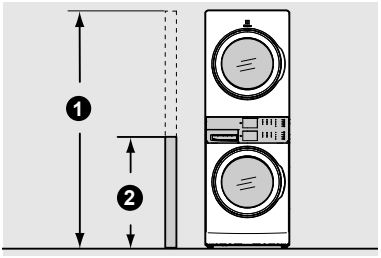
Los grifos de agua caliente y fría DEBEN instalarse dentro de la longitud de la manguera de la entrada de agua de la lavadora. Los grifos DEBEN tener 3/4 (1.9 cm) de pulgada con rosca para la conexión de la manguera de lavandería. La presión del agua DEBE estar entre 20 y 120 psi. La diferencia de presión entre caliente y frío no puede ser superior a 10 psi. Su departamento de agua puede asesorarlo sobre la presión del agua.

Requisitos del sistema de drenaje

1. Drenaje capaz de eliminar 17 gal (64.3 L) por minuto.
2. Un diámetro de tubería vertical de 1-1/4 pulg. (3.18 cm) de diámetro mínimo.
3. La altura de la tubería de subida por encima del piso:
   Altura mínima: 24 pulg. (61 cm)
   Altura máxima: 96 pulg. (244 cm).

NOTA

La longitud de la manguera de drenaje es de 59 pulg. (150 cm). Para instalaciones que requieran una manguera de drenaje más larga, utilice la manguera N/P 137098000, disponible a través de un distribuidor de piezas de repuesto autorizado.



1. 96" (244cm) máx.
2. 24" (61 cm) mín.

NOTA

Para instalaciones que requieran una manguera de drenaje más larga, haga que un técnico calificado instale una manguera de drenaje más larga (de acuerdo con el número de su modelo) disponible en un distribuidor de piezas de repuesto autorizado. Para los sistemas de desagüe en el suelo, instale un kit de rotura de sifón disponible en su ferretería local.

Requisitos del sistema de escape

Requisitos del sistema de conductos

Utilice únicamente conductos metálicos rígidos o flexibles de 102 mm (4 pulgadas) de diámetro y rejillas de ventilación homologadas que dispongan de reguladores de caudal abatibles que se abran cuando la secadora esté en funcionamiento. Cuando la secadora se detiene, los reguladores de caudal se cierran automáticamente para evitar las corrientes de aire y la entrada de insectos y roedores. Para evitar restringir la salida, mantenga un espacio libre mínimo de 12 pulgadas (30.5 cm) entre la campana de ventilación y el suelo o cualquier otra obstrucción.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

El incumplimiento de estas instrucciones puede generar tiempos de secado excesivos y peligros de incendio.

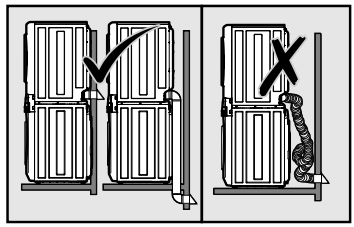
Los siguientes son requisitos específicos para el funcionamiento adecuado y seguro de su centro de lavado.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

NO instales un centro de lavado con materiales de ventilación de plástico flexible o laminilla metálica. Se sabe que los materiales de ventilación flexibles colapsan, se aplastan fácilmente y atrapan pelusas. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire del centro de lavado y aumentarán el riesgo de incendio.

Si su sistema actual está formado por un conducto de plástico o de laminilla metálica, sustitúyalo por un conducto metálico rígido o semirrígido. Asegúrese también de que el conducto actual esté libre de pelusas antes de instalar el conducto de la secadora.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- Un centro de lavado debe ventilarse al exterior.
- NO ventile el centro de lavado hacia una chimenea, una pared, un techo, un ático, un entretecho o cualquier espacio oculto de un edificio.
- Un centro de lavado produce pelusas inflamables. Si el centro de lavado no se ventila al exterior, algunas pelusas finas serán expulsadas al área de lavado. Una acumulación de pelusas en cualquier área de la casa puede crear un peligro de incendio y para la salud.
- Inspeccione regularmente la abertura del escape al exterior y elimine cualquier acumulación de pelusa alrededor de la abertura y en el área circundante.

REQUISITOS DE PREINSTALACIÓN

El centro de lavado debe estar conectado a un escape al exterior. **Antes de instalar su nuevo centro de lavado,** inspeccione la abertura de escape al exterior y elimine cualquier acumulación de pelusas alrededor de la abertura de escape al exterior y en los alrededores.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- NO permita que los materiales combustibles (por ejemplo: ropa, cortinas, papel) entren en contacto con el sistema de escape. El centro de lavado NO DEBE ventilarse hacia una chimenea, una pared, un techo o cualquier espacio escondido de un edificio que pueda acumular pelusas, con el consiguiente peligro de incendio.
- NO coloque filtros en los extremos del conducto de ventilación ni utilice tornillos, remaches u otros elementos de fijación que se introduzcan en el conducto para montar el sistema de escape. **No permita que un filtro, rejilla o protector de malla de ningún tamaño cubra la abertura del escape. Las pelusas pueden quedar atrapadas en el filtro, la rejilla, el protector o en los tornillos o remaches, obstruyendo así el conducto y creando un peligro de incendio, además de aumentar el tiempo de secado**. Utilice una campana de ventilación aprobada para terminar el conducto en el exterior y selle todas las juntas con cinta de lámina metálica. Todas las conexiones de tubería macho DEBEN instalarse aguas abajo con el flujo de aire.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Nunca exceda más de 4 codos de 90° en el sistema de conductos de escape. Exceder la longitud del ducto o la cantidad de codos permitidos en las tablas de "LONGITUD MÁXIMA" puede causar una acumulación de pelusa en el sistema de escape. Obstruir el sistema podría crear un peligro de incendio, además de aumentar el tiempo de secado.

Máx. Número de giros de 90°	LONGITUD MÁXIMA de conducto de metal rígido de 4" (102 mm)	
	TIPO DE CAMPANA DE VENTILACIÓN	
	(Preferido)	
	 4" (10.2 cm)	 con persianas
0	125 ft (38 m)	110 ft (33.5 m)
1	115 ft (35 m)	100 ft (30.5 m)
2	105 ft (32 m)	90 ft (27.5 m)
3	95 ft (29 m)	80 ft (24.5 m)
4	85 ft (26 m)	70 ft (21.5 m)

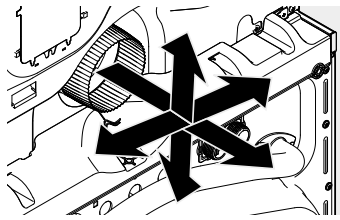
ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- NO instale plástico flexible ni material de ventilación de lámina flexible.
- Si instala ventilación semirrígida, NO exceda los 8 pies (2.4 m) de longitud del conducto.
- No utilice tornillos, remaches u otros sujetadores que se extiendan en el conducto para montar el sistema de escape.

Dirección del escape

El escape direccional se puede lograr instalando un codo de ventilación de giro rápido de 90° directamente en la salida de escape de la secadora. Los codos de ventilación están disponibles a través de su distribuidor de repuestos o ferretería local.



Ver requisitos de aislamiento

NOTA

Se requieren codos de giro rápido de 90° para cumplir con la profundidad mínima de instalación.



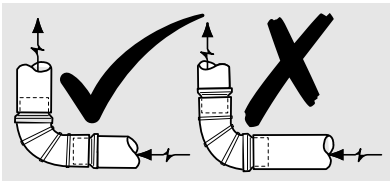
ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

NO instale el centro de lavado donde se guarde o almacene gasolina u otros productos inflamables. Si el centro de lavado está en un garaje, la instalación debe estar a un mínimo de 45,7 cm (18 pulgadas) por encima del suelo. Si no lo hace, puede provocar la muerte, explosión, incendio o quemaduras.

En las instalaciones donde el sistema de escape no se describe en las tablas, se debe utilizar el siguiente método para determinar si el sistema de escape es aceptable:

1. Conecte un manómetro inclinado o digital entre el centro de lavado y el punto en el que el escape se conecta al centro de lavado.
2. Configure el temporizador y la temperatura de la secadora a **air fluff** (enfriar) y encienda la secadora.
3. Lea la medición en el manómetro.
4. La contrapresión del sistema NO DEBE ser superior a 1.0 pulgada de columna de agua. Si la contrapresión del sistema es inferior a 1.0 pulgada de columna de agua, el sistema es aceptable. Si la lectura del manómetro es superior a 1.0 pulgada de columna de agua, el sistema es demasiado restrictivo y la instalación es inaceptable.



Instale los adaptadores macho en la dirección correcta

Aunque la orientación vertical del sistema de escape es aceptable, ciertas circunstancias atenuantes podrían afectar al rendimiento del centro de lavado:

- Solo se deben utilizar conductos de metal rígido.
- La ventilación vertical a través de un techo puede exponer el sistema de escape a corrientes descendentes, lo que provoca un aumento en la restricción de ventilación.
- Hacer funcionar el sistema de escape a través de un área no aislada puede causar condensación y acumulación más rápida de pelusa.
- La compresión o el engarzado del sistema de escape provocarán un aumento en la restricción de ventilación.
- **El sistema de escape debe inspeccionarse y limpiarse como mínimo cada 18 meses con el uso normal.** Cuanto más se use la secadora, más a menudo debe revisar el sistema de escape y la campana de ventilación para verificar que funcionen correctamente y estén libre de obstrucciones.

Instalación en casas prefabricadas o móviles

1. La instalación DEBE cumplir la norma vigente de construcción y seguridad de casas prefabricadas, Título 24 CFR, Parte 32-80 o la norma para casas móviles, CAN/CSA-Z240 MH.
2. El centro de lavado DEBE ventilarse al exterior (al aire libre, no debajo de la casa móvil) utilizando conductos metálicos que no favorezcan la combustión. Los conductos de metal deben tener un diámetro de 4 pulgadas (10,16 cm) sin obstrucciones. Se prefieren los conductos de metal rígido.
3. Si el centro de lavado se ventila a través del suelo y el área debajo de la casa móvil está cerrada, el sistema de escape DEBE terminar fuera del cerramiento con la terminación firmemente sujeta a una parte no combustible de la estructura de la casa móvil.
4. Consulte las secciones anteriores de este manual para conocer otros requisitos importantes del sistema de ventilación de escape.
5. Cuando se instale un centro de lavado a gas en una casa móvil, debe preverse una toma de aire exterior de reposición.

Esta disposición no debe ser menos del doble del área de la salida de escape de la secadora.

6. El instalador DEBE anclar este centro de lavado a gas o al suelo.

Requisitos de aislamiento

IMPORTANTE

NO INSTALE SU CENTRO DE LAVADO:

- En un área expuesta al agua que gotea o a condiciones climáticas externas. La temperatura ambiente nunca debe ser inferior a 60° F (15.6° C) para maximizar la eficacia del detergente.
- En un área donde entrará en contacto con cortinas o cualquier cosa que obstruya el flujo de aire de combustión y ventilación.
- En un área donde se guarda o almacena gasolina u otros materiales inflamables.
- Sobre UNA alfombra. El piso DEBE ser sólido con una pendiente máxima de 1 pulgada (2.5 cm). Para minimizar la vibración o el movimiento, puede ser necesario reforzar el piso.
- No instale el centro de lavando en el pedestal.

Instalación en un hueco o armario

1. Un centro de lavado instalado en un hueco o armario DEBE ventilarse al exterior.
2. No se instalará ningún otro electrodoméstico que utilice combustible en el mismo hueco o armario que un centro de lavado a gas.
3. La secadora necesita espacio a su alrededor para una ventilación adecuada. Consulte la tabla "Requisitos de aislamiento". "Requisitos de holgura".
4. Se requiere un mínimo de 120 pulgadas cuadradas de abertura de entrada de aire de ventilación al hueco o armario para que el aire fluya correctamente hacia el centro de lavado.
5. La ventilación de entrada de aire al hueco o al armario puede satisfacerse agregando 120 in² de abertura, dividida en partes iguales en la parte superior e inferior de la puerta y ubicada a 3 in de la parte inferior y superior de la puerta.

   O bien, añadiendo 120 pulgadas cuadradas de ranuras de ventilación en la parte superior, en los laterales o en la pared trasera de la pared del armario, si la pared es adyacente a una habitación abierta, a un pasillo o al exterior.

   Se acepta una puerta con rejillas de ventilación con aberturas de aire equivalentes a 120 pulgadas cuadradas de ventilación en toda la longitud de la puerta.

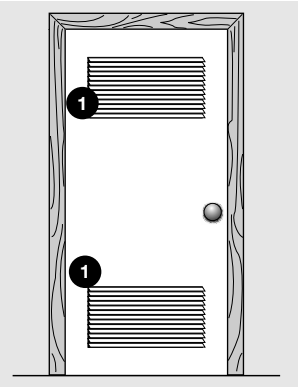
   NO está aprobado derivar las 120 in² de ventilación del espacio entre los bordes de la puerta y la carcasa o el piso.
   ** La presencia de aberturas de ventilación forzada de calefacción y aire acondicionado en el armario NO satisface el requisito de ventilación de 120 in² del armario.

NOTA

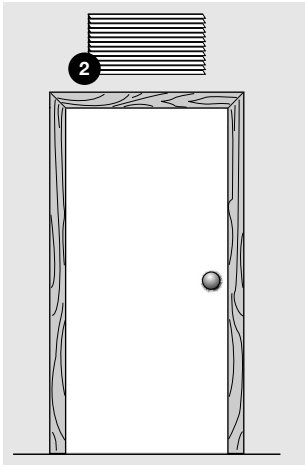
Para lograr una instalación con un espacio libre de 0 in (0 cm) en la parte posterior de la secadora (que no sea ventilación posterior recta), se debe instalar un codo de ventilación de 90° como se describe anteriormente en este manual.

Para una ventilación posterior que no sea recta, debe instalarse un codo de ventilación de secadora de 90° de giro rápido para lograr una instalación de 0" (0 cm).

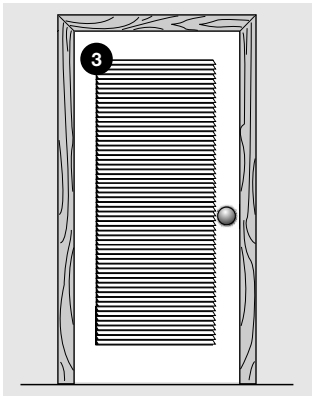
Ejemplos de ventilación



1. Puerta de ventilación de 120 pulgadas cuadradas dividida en partes iguales (60 pulgadas cuadradas)

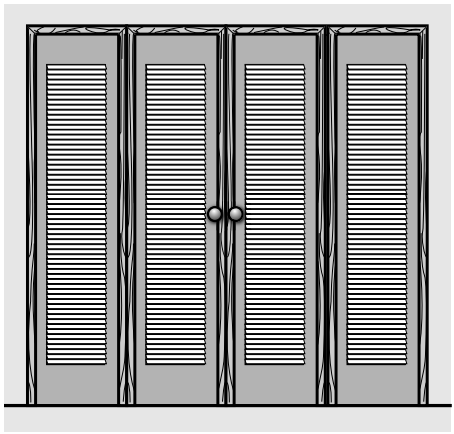


2. Puerta sólida con ventilación de pared de 120 pulgadas cuadradas



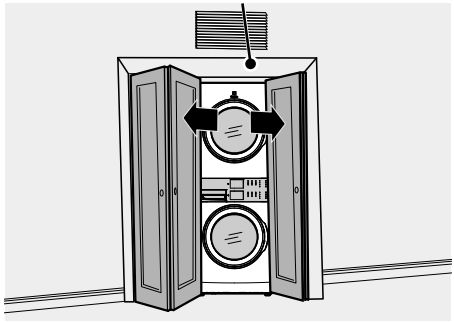
3. Puerta con rejillas de ventilación de 120 pulgadas cuadradas como mínimo de apertura con rejillas.

MÍN. ESPACIOS DE INSTALACIÓN - pulgadas (cm)				
	Laterales	Parte trasera	Parte superior	Parte frontal
Nicho/ hueco	0" (0 cm)	0" (0 cm)	0" (0 cm)	Abrir
Armario con ventilación en la puerta	0" (0 cm)	0" (0 cm)	0" (0 cm)	1" (2,5 cm)
Armario con ventilación de pared	1" (2,5 cm)	1" (2,5 cm)	1" (2,5 cm)	1" (2,5 cm)

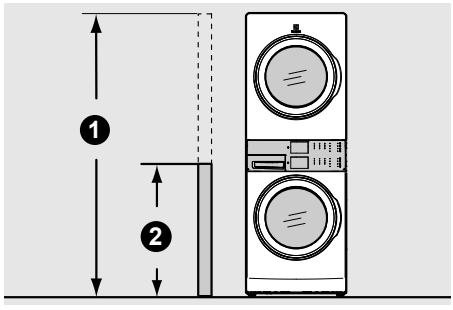


Puertas biplegables con persianas con 120 in² de ventilación

120 pies cuadrados Pulgadas de ventilación de pared

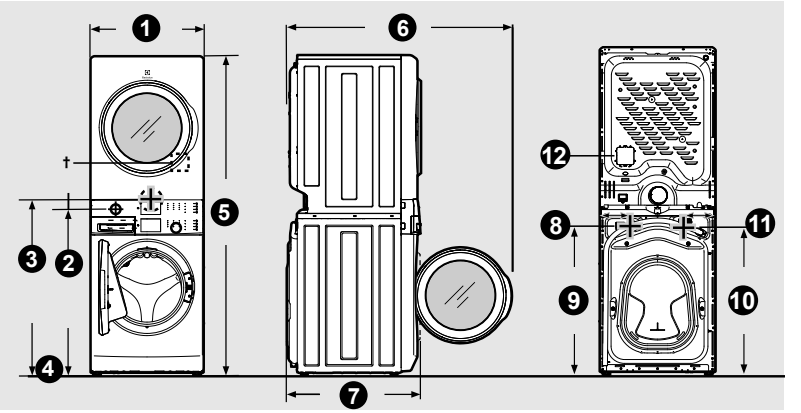


Las puertas biplegables sólidas sin ventilación requieren la puerta abierta para 120 pulgadas cuadradas de ventilación en la pared



1. 96" (244cm) máx.
2. 24" (61 cm) mín.

Dimensiones del centro de lavado



† Alimentación eléctrica de la secadora en la parte trasera de la unidad.

NOTA

- Deje un espacio mínimo de 36" de profundidad para una instalación adecuada con un codo de giro rápido de 90° para la ventilación.
- La conexión de la manguera de toma de agua en el centro de lavado a vapor añade 3/4 pulg. (2 cm) a la profundidad de instalación.
- La longitud del cable de alimentación de la lavadora es de aproximadamente 60 pulgadas (152.5 cm).
- La longitud de la manguera de drenaje de la lavadora es de aproximadamente 59 pulgadas (150 cm).
- Longitud del cable de alimentación en el centro de lavado a gas o en el centro de lavado eléctrico canadiense: aproximadamente 60 pulgadas (152,5 cm).

Dimensiones del centro de lavado	
1. Ancho de la unidad	27" (69 cm)
2. Altura a la tubería de suministro de gas en la parte trasera de la unidad de gas	39.7" (101 cm)
3. Altura de la línea central para la ventilación trasera	41.8" (106 cm)
4. Línea de piso	--
5. Altura de la unidad	76.3" (194 cm)
6. Espacio libre de la puerta	53.9" (137 cm)
7. Profundidad de la unidad	31.9" (81 cm)
8. Distancia de la anchura a las conexiones de agua	7.8" (20 cm)
9. Altura a conexiones de agua	35.7" (91 cm)
10. Altura a conexiones de alimentación de la lavadora	35.5" (91 cm)
11. Distancia de la anchura a las conexiones de alimentación de la lavadora	7.1" (18 cm)
12. Altura a la alimentación eléctrica de la secadora	48" (122 cm)

Desembalaje del centro de lavado

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE PESO EXCESIVO
Es mejor que dos personas trabajen en equipo para mover o levantar la lavadora para evitar lesiones.

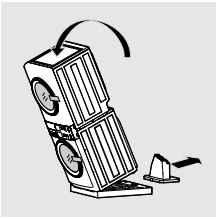
ADVERTENCIA

No permita que la unidad se caiga cuando la incline para retirar los materiales de embalaje.

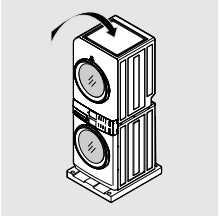
IMPORTANTE

Guarde la base de espuma y el tapón de envío para evitar daños en futuros traslados.

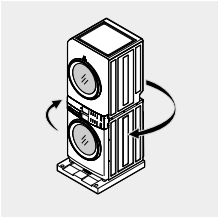
1. Cierre con cinta adhesiva las puertas de la secadora y la lavadora. Una persona debe pararse delante y detrás de la unidad. Incline la unidad hacia adelante. La persona de delante debe sostener la unidad mientras la de detrás retira el soporte de Styrofoam de debajo del interior de la lavadora.



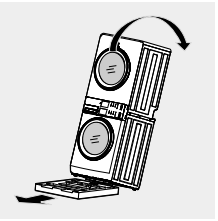
2. Vuelva a colocar la unidad en su posición original.



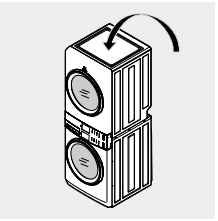
3. Las personas situadas delante y detrás de la unidad deben sostener el protector de la base en su sitio mientras caminan con la unidad hacia la parte trasera del protector de Styrofoam hasta que los dos pies traseros de la unidad estén firmes en el suelo.



4. Manteniendo la unidad sujeta en todo momento, inclínela hacia atrás para que la parte inferior trasera de la unidad toque el suelo. Haga que la persona de atrás sostenga la unidad mientras la persona de delante retira el protector de Styrofoam de debajo de la unidad.



5. Incline la unidad hacia delante hasta colocarla de pie en el suelo.



IMPORTANTE

- NO coloque el centro de lavado sobre su parte posterior sin los pernos de transporte.
- NO vuelque la lavadora boca abajo sobre su parte superior o su lado derecho por ningún motivo.

IMPORTANTE

Si no retira completamente el hardware de envío, podría dañar el electrodoméstico , dañar su hogar o producir resultados de lavado inesperados.

Guarde todos los pernos y espaciadores de envío para usarlos en el futuro. Si la lavadora se va a transportar en una fecha posterior, se debe volver a instalar el hardware de envío para ayudar a evitar daños en el envío

Desacoplamiento del centro de lavado (si es necesario)

Este centro de lavado se puede desmontar en casos especiales, como para ayudar a moverse por la casa y en la instalación final o durante la desinstalación. Si no es necesario realizar el desacoplamiento, omita estos pasos y continúe con la sección

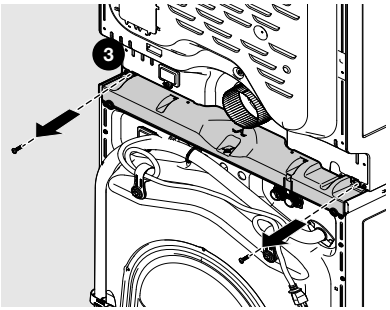
NOTA

Las unidades no funcionarán por separado cuando se desmonten y deben volver a montarse cuando se termine la instalación final.

ADVERTENCIA

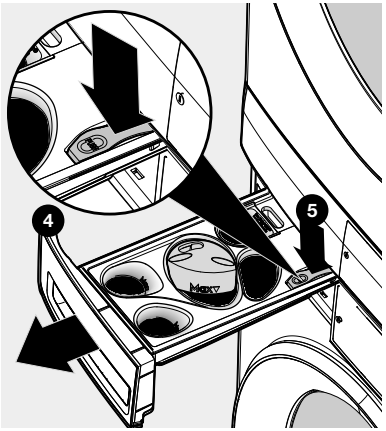
- El desmontaje de este centro de lavado lo debe realizar una agencia de servicio o instaladores calificados.
- Esta operación requiere al menos 2 personas para mover o levantar las unidades. No desmonte ni repare usted mismo este centro de lavado.
- Utilice elementos de protección de seguridad como gafas, guantes, mangas y zapatos para reducir el riesgo de lesiones.
- SIEMPRE DESCONECTE LAS DOS FUENTES DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN.

1. Utilice las herramientas detalladas en las secciones de preinstalación de este manual de uso y cuidado.
2. Prepara el área de trabajo. Utilice productos de protección diseñados para proteger el suelo contra el agua y los arañazos mientras manipula las unidades.
3. Retire los dos tornillos de la parte posterior del centro de lavado para desconectar la secadora del soporte trasero. No retire el soporte.



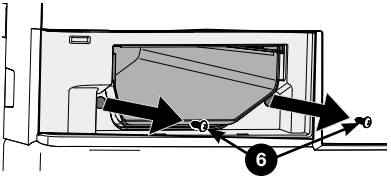
3. Soporte trasero

4. Tire del cajón hasta que se detenga.
5. Presione firmemente hacia abajo la lengüeta de bloqueo en la esquina trasera derecha de la cavidad del dispensador para liberarla y, a continuación, saque el cajón.



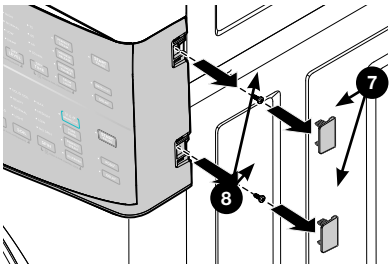
4. Cajón dispensador
5. Lengüeta de bloqueo

6. Desenrosque los dos tornillos de la carcasa del dispensador para retirarlos.



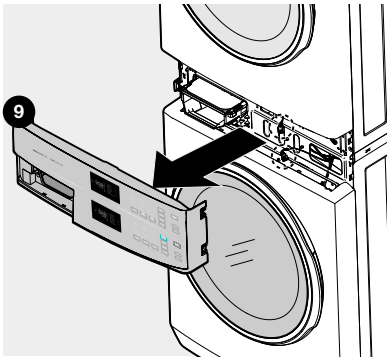
6. Tornillos del dispensador

7. Desenganche las dos lengüetas de plástico de ambos lados del panel de control.
8. Retire los dos tornillos de ambos lados del panel de control.



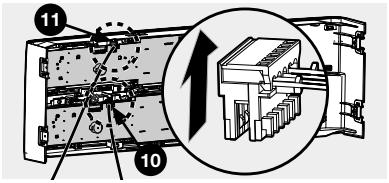
7. Lengüetas de plástico con tornillos
8. Tornillos del panel de control

9. Tire del panel de control hacia delante para retirarlo.



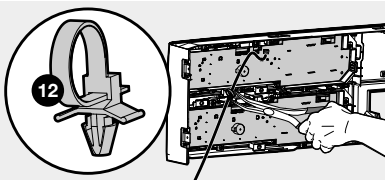
9. Panel de control

10. Desconecte el arnés de cableado de la lavadora del panel de control.
11. Desconecte el arnés de cableado de la secadora del panel de control.



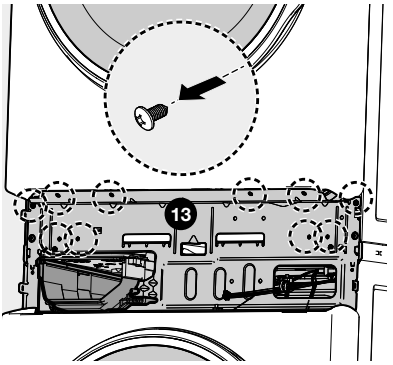
10. Arnés de la lavadora
11. Arnés de la secadora

12. Utilice alicates de punta curva para desconectar el clip del arnés de la secadora del panel de control.



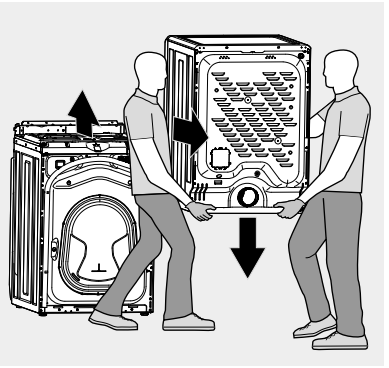
12. Clip del arnés de la secadora

13. Retire los diez tornillos que sujetan el soporte delantero en su lugar para desconectar la secadora del soporte delantero.



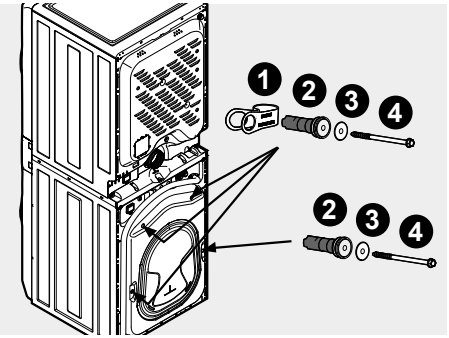
13. Soporte delantero

14. Entre al menos dos personas, levante la secadora con cuidado y colóquela en el suelo.



15. El centro de lavado ahora se puede mover a la ubicación de instalación final.
16. Invierta los pasos para volver a montar el centro de lavado.

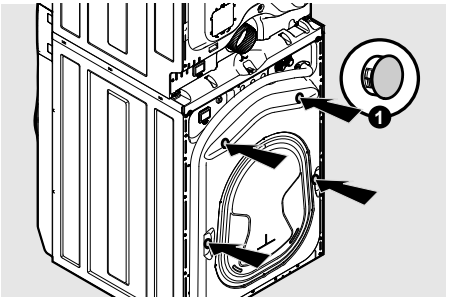
Retirar los herrajes de transporte



1	3 abrazaderas P
2	4 espaciadores negros
3	4 cuñas
4	4 pernos

Instalación de tapones de orificios

Ubique los tapones de orificios en la bolsa pequeña suministrada con los manuales de instrucciones del centro de lavado. Insértelos en los orificios del panel posterior de la lavadora donde se ha retirado la tornillería de envío.

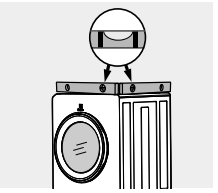


1. Tapón de orificio x 4

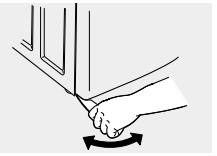
Nivelación del centro de lavandería

El ruido y las vibraciones excesivas pueden evitarse nivelando adecuadamente el centro de lavado.

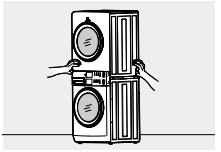
1. Coloque un nivel en la parte superior del centro de lavado con la unidad a menos de 3 pies (1 m) de la ubicación final para la instalación sin fijación.



2. Utilice una llave ajustable para ajustar las patas de nivelación de modo que la unidad esté estable de esquina a esquina y nivelada de adelante hacia atrás y de lado a lado, y.

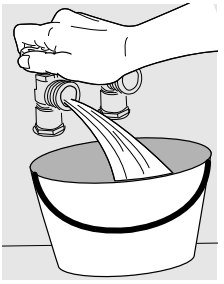


3. Presione hacia abajo las esquinas y los lados alternos y sienta el menor movimiento. Ajuste las patas apropiadas de manera que quede firmemente apoyada en el piso en las CUATRO patas. Mantenga la extensión de la pata de nivelación al mínimo para un mejor rendimiento del centro de lavandería.

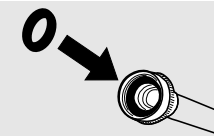


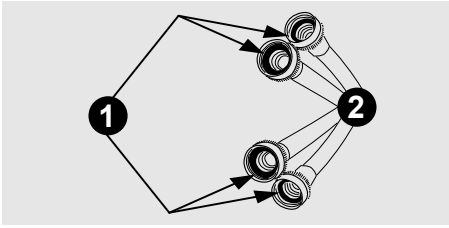
Conexión del agua

1. Deje correr un poco de agua de los grifos fríos y calientes para enjuagar las líneas de agua y eliminar las partículas que podrían obstruir las rejillas de las válvulas de agua y para determinar qué grifos están calientes y cuál es el suministro de agua fría.



2. Verifique que las mangueras de entrada tengan la lavadora de goma firmemente en su lugar.



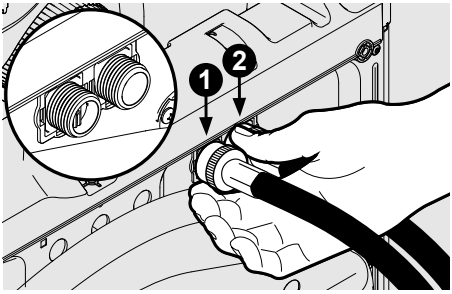


1. Las arandelas de hule deben estar presentes.
2. Utilice únicamente mangueras nuevas

NOTA

Las mangueras no están incluidas con la compra del centro de lavado.

3. Conecte la manguera de entrada de CALIENTE a la conexión de entrada de CALIENTE (roja) y la manguera de entrada de FRÍO a la conexión de entrada de FRÍO (azul) en el centro de lavado.

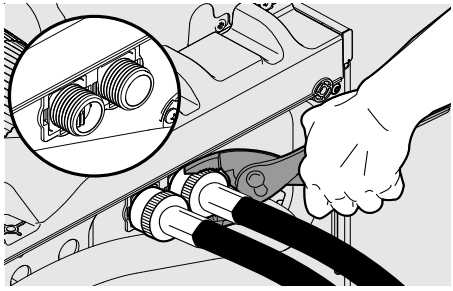


1. Toma de agua fría
2. Toma de agua caliente

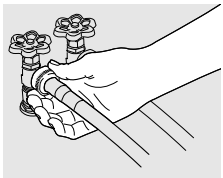
IMPORTANTE

La entrada de agua fría tendrá una tapa azul en la conexión de entrada y la entrada de agua caliente tendrá una tapa roja en la conexión de entrada.

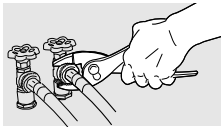
4. Ajuste a mano hasta que quede apretado. Luego apriete cada conexión de suministro 2/3 de vuelta más con pinzas. **No cruce la rosca ni apriete en exceso estas conexiones**.



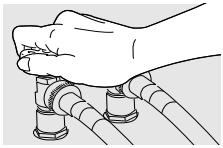
5. Conecte la manguera de toma de agua CALIENTE a la alimentación de agua CALIENTE y la manguera de toma de agua FRÍA a la alimentación de agua FRÍA.



6. Ajuste a mano hasta que quede apretado. Luego apriete cada conexión de suministro 2/3 de vuelta más con pinzas. **No doble, retuerza ni pellizque las mangueras de entrada de agua.**

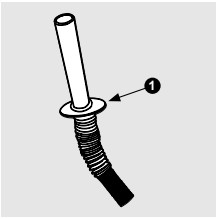


7. Abra el suministro de agua y verifique que no haya fugas.

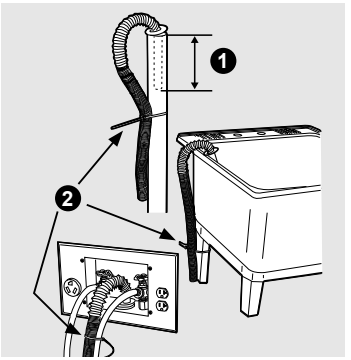


Conexión del desagüe

1. Verifique que el disco antisifón esté en su lugar.
2. Forme una "U" en el extremo de la manguera de drenaje con la manguera apuntando hacia el drenaje. Coloque el extremo formado en una tina de lavado o en un tubo vertical y fije la manguera de drenaje con el sujetacables (suministrado en la bolsa del manual) al tubo vertical, a la manguera de toma, a la tina de lavado, etc. para que la manguera no se salga por la fuerza del agua.



1. Disco antisifón



1. Inserte menos de 8.5" (21.5 cm).
2. Sujetacables

NOTA

El diámetro interno de la tubería de subida debe ser de 1- 1/4" (3.2 cm) como mínimo. Debe haber un espacio de aire alrededor de la manguera de drenaje en el tubo vertical. Si la manguera está muy ajustada, se puede causar sifonamiento.

IMPORTANTE

Antes de enchufar el cable de alimentación a un tomacorriente, asegúrese de que el disyuntor/caja de fusibles esté apagado.

Cómo completar la instalación

1. Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

2. Encienda la alimentación en un disyuntor/caja de fusibles.
3. Deslice con cuidado la lavadora hasta su posición final. Vuelva a verificar la estabilidad de las esquinas niveladas y rocosas. Ver *Nivelación del centro de lavado.* Retire y deseche la cinta de la puerta.
4. Haga funcionar la lavadora durante un ciclo completo, verificando que no haya fugas de agua y que funcione correctamente.
5. Si tiene alguna pregunta durante la operación inicial, revise la sección *Solución de problemas* antes de llamar al servicio técnico.
6. Coloque estas instrucciones en un lugar cerca de la lavadora para referencia futura.

NOTA

Detrás del panel de control hay un diagrama de cableado y una hoja de datos técnicos.

Conexión de la instalación eléctrica

Los siguientes son requisitos específicos para una instalación eléctrica adecuada y segura de su centro de lavado. El incumplimiento de estas instrucciones puede generar descargas eléctricas o un peligro de incendio.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Este aparato DEBE estar conectado a tierra correctamente. Puede producirse una descarga eléctrica si el centro de lavado no está correctamente conectado a tierra. Siga las instrucciones de este manual para una puesta a tierra adecuada.
- **NO** utilice un cable de extensión con este centro de lavado. Algunos cables de extensión no están diseñados para soportar las cantidades de corriente eléctrica que utiliza este centro de lavado y pueden fundirse, creando descargas eléctricas y/o peligro de incendio. Ubique el centro de lavado al alcance de la toma de corriente para la longitud de cable de alimentación que vaya a adquirir, dejando algo de holgura en el cable. Consulte la sección *Requisitos de instalación previa* de este manual para obtener información sobre el cable de alimentación adecuado que se debe adquirir.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Se debe instalar un dispositivo de alivio de tensión aprobado por U.L. en el cable de alimentación. Si el dispositivo de alivio de tensión no está conectado, el cable puede salirse de la secadora y se puede caer por cualquier movimiento del cable, lo que provocaría una descarga eléctrica.
- **NO** utilice una toma de corriente cableada de aluminio con un cable de alimentación y un enchufe cableados de cobre (o viceversa). Se produce una reacción química entre el cobre y el aluminio y puede causar cortocircuitos eléctricos. El cableado y el receptáculo adecuados son cables de alimentación de cobre con un receptáculo para cableado de cobre.

NOTA

Las secadoras que funcionan con una fuente de alimentación de 208 voltios tendrán tiempos de secado más prolongados que las secadoras que funcionan con una fuente de alimentación de 240 voltios.

El centro de lavado, cuando se instale, debe estar conectado a tierra eléctricamente de acuerdo con los códigos locales y el Código eléctrico nacional ANSI/NFPA 70 o el Código eléctrico canadiense, Parte 1, CSA C22.1.

Para un centro de lavado con conexión a tierra conectada por cable:

1. El centro de lavandería DEBE estar conectado a tierra. En caso de un funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica.
2. Después de comprar e instalar un cable de alimentación eléctrica de 3 hilos o 4 hilos que tenga un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra que se adapte a su sistema de cableado, el enchufe DEBE conectarse a una toma de corriente adecuada con cable de cobre que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Si tiene dudas, llame a un electricista con licencia.
3. **NO** modifique el enchufe que ha instalado en este electrodoméstico. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Para un centro de lavado permanentemente conectado:

El centro de lavado DEBE estar conectado a un sistema de cableado permanente con conexión a tierra de metal; o bien, se debe tender un conductor de conexión a tierra del equipo con los conductores del circuito y conectarlo a la terminal o conductor de conexión a tierra del equipo en el electrodoméstico.

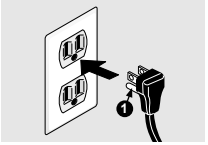
Requisitos de conexión a tierra - Centro de lavado eléctrico (Canadá)

ADVERTENCIA

Una conexión a tierra incorrecta del centro de lavado puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

PRECAUCIÓN

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra.



1. Cable de alimentación con clavija de conexión a tierra.

Conexión eléctrica (fuera de Canadá): cable de 3 hilos



Receptáculo de 3 cables (tipo NEMA 10-30R)

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Si no se desconecta la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento, se podrían producir lesiones personales o incluso la muerte.

ADVERTENCIA

PELIGRO ELÉCTRICO
Cuando realice el servicio de los controles, etiquete todos los cables antes de desconectarlos. Los errores de cableado pueden causar una operación inadecuada y peligrosa. Verifique la operación correcta después de haber realizado el servicio.

1. Apague la fuente de alimentación del tomacorriente.
2. Retire el tornillo que sujeta la tapa de acceso al bloque terminal en la esquina inferior de la parte posterior del centro de lavado.
3. Instale un alivio de tensión aprobado por UL de acuerdo con las instrucciones del fabricante del cable de alimentación/alivio de tensión en el orificio de entrada del cable de alimentación debajo del panel de acceso. En este momento, el alivio de tensión debe estar en su lugar holgadamente.
4. Enrosque un cable de alimentación de 30 amperios SIN ENCHUFAR, aprobado por UL, tipo SRDT NEMA 10-30, a través del alivio de tensión.
5. Conecte el conductor neutro del cable de alimentación (cable central) al terminal central de color PLATEADO en el bloque de terminales. Ajuste firmemente el tornillo.
6. Conecte los dos conductores exteriores del cable de alimentación restantes a los terminales exteriores de color LATÓN en el bloque de terminales. Ajuste firmemente ambos tornillos.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO realice una curva pronunciada ni engrape el cableado/conductor en las conexiones.

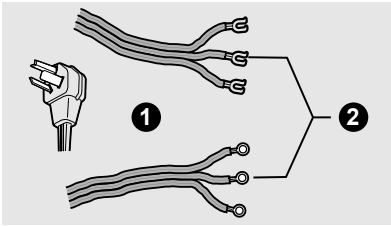
7. Siga las pautas del fabricante para asegurar firmemente el alivio de tensión y el cable de alimentación.
8. Vuelva a instalar la cubierta del bloque de terminales.

Requisitos de conexión a tierra - Secadora de gas

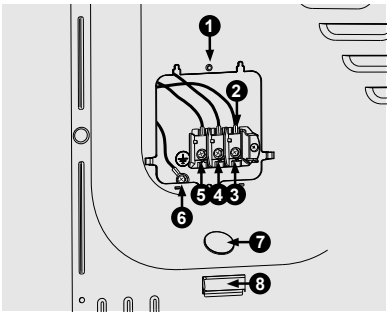
1. La secadora está equipada con un enchufe de tres clavijas (conexión a tierra) para su protección contra el peligro de descarga eléctrica y debe enchufarse directamente en un receptáculo de tres clavijas correctamente conectado a tierra.
2. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Si tiene dudas, llame a un electricista con licencia.
3. **NO** modifique el enchufe suministrado con este electrodoméstico. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

IMPORTANTE

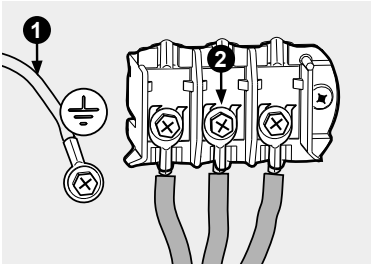
Si traslada el centro de lavado de un sistema de 4 hilos y lo instala en un sistema de 3 hilos, mueva la toma de tierra interna de la terminal central de nuevo al tornillo VERDE situado junto al bloque terminal.



1. Las arandelas de hule deben estar presentes.
2. Utilice únicamente mangueras nuevas.



1. *Tornillo de la cubierta de acceso*
2. *Bloque terminal*
3. *Línea 2 (terminal de LATÓN)*
4. *Neutro (terminal PLATA)*
5. *Línea 2 (terminal de LATÓN)*
6. *Conexión a tierra interna (tornillo VERDE)*
7. *Instale aquí el alivio de tensión aprobado por UL*
8. *Ranura de recuperación de tornillo terminal*



1. *Tierra interna*
2. *Terminal neutro*

PRECAUCIÓN

NO retire una toma de tierra interna de un sistema de 3 hilos

Conexión eléctrica (fuera de Canadá) - cable de 4 hilos



Receptáculo de 4 cables (tipo NEMA 14-30R)

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Si no se desconecta la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento, se podrían producir lesiones personales o incluso la muerte.

ADVERTENCIA

PELIGRO ELÉCTRICO

Cuando realice el servicio de los controles, etiquete todos los cables antes de desconectarlos. Los errores de cableado pueden causar una operación inadecuada y peligrosa. Verifique la operación correcta después de haber realizado el servicio.

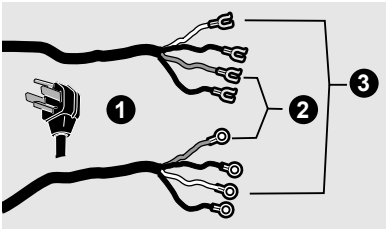
1. Apague la fuente de alimentación del tomacorriente.
2. Retire el tornillo que sujeta la tapa de acceso al bloque terminal en la esquina inferior de la parte posterior del centro de lavado.
3. Instale un alivio de tensión aprobado por UL de acuerdo con las instrucciones del fabricante del cable de alimentación/alivio de tensión en el orificio de entrada del cable de alimentación debajo del panel de acceso. En este momento, el alivio de tensión debe estar en su lugar holgadamente.
4. Enrosque un cable de alimentación de 30 amperios SIN ENCHUFAR, aprobado por UL, tipo DRT o SRDT NEMA 14-30, a través del alivio de tensión.
5. Desconecte el cable de conexión a tierra del arnés interno de la secadora (BLANCO) del tornillo de conexión a tierra (VERDE) al lado del bloque de terminales.
6. Conecte el cable de alimentación de tierra (VERDE) al gabinete con el tornillo de tierra (VERDE). Ajuste firmemente el tornillo.
7. Mueva el cable de conexión de tierra (BLANCO) del arnés interno de la secadora al bloque de terminales y conéctelo junto con el conductor del cable de alimentación neutro (BLANCO) al terminal central de color PLATEADO del bloque de terminales. Ajuste firmemente el tornillo.
8. Conecte los conductores ROJO y NEGRO del cable de alimentación a los terminales exteriores de color LATÓN en el bloque de terminales. Ajuste firmemente ambos tornillos.

ADVERTENCIA

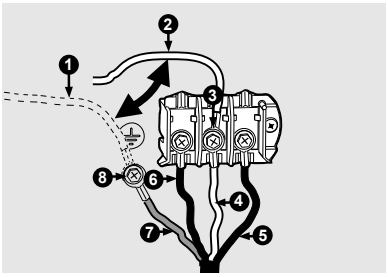
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

NO realice una curva pronunciada ni engrape el cableado/conductor en las conexiones.

9. Siga las pautas del fabricante para asegurar firmemente el alivio de tensión y el cable de alimentación.
10. Vuelva a instalar la cubierta del bloque de terminales.



1. 30 AMP NEMA 14-30
2. Tierra (cable VERDE)
3. Neutro (cable BLANCO)



1. Ubicación inicial de tierra interna (BLANCO).
2. Mueva el cable (BLANCO) al terminal neutro (PLATA) para el sistema de 4 hilos.
3. Neutro (terminal PLATA)
4. Cable neutro BLANCO
5. Cable de alimentación NEGRO o ROJO
6. Cable de alimentación NEGRO o ROJO
7. Cable de tierra VERDE
8. Tornillo de tierra VERDE

Conexión del gas

ADVERTENCIA

Los ajustes al quemador de gas solo deben ser realizados por personal de servicio calificado.

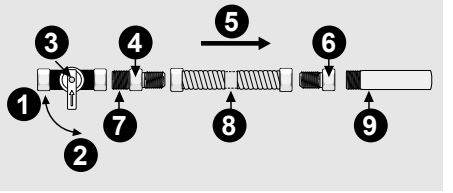
Este centro de lavado a gas viene de fabrica con componentes de quemadores a gas natural instalados. NO opere este centro de lavado a gas, utilizando gas LP (propano líquido), a menos que el kit de conversión de gas LP haya sido instalado adecuadamente por personal de servicio calificado. Una instalación incorrecta del gas o del kit de conversión a gas LP podría provocar lesiones o incluso la muerte.

1. Retire la tapa de envío de la tubería de gas en la parte trasera del centro de lavado.

ADVERTENCIA

NO conecte el centro de lavado al servicio de gas L.P. sin convertir la válvula de gas. Un kit de conversión a L.P. PN# PCK4200 (no incluido) **debe ser instalado por un técnico de gas calificado**.

2. Conecte una tubería semirrígida o aprobada de 1/2 pulgada (1,27 cm) de diámetro interior de la tubería de suministro de gas a la tubería de 3/8 de pulgada (0,96 cm) situada en la parte posterior del centro de lavado. Utilice un reductor de 1/2 pulgada a 3/8 pulgada (1.27 cm a 0.96 cm) para la conexión. Aplique en todas las conexiones de tuberías un sellador de roscas aprobado que sea resistente a la acción corrosiva de los gases licuados.



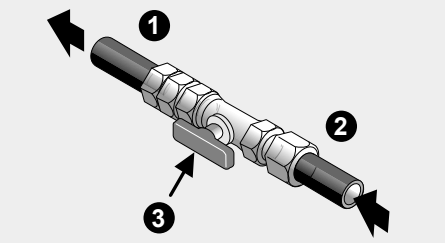
Todas las conexiones deben apretarse con una llave

1. Posición abierta de la válvula
2. Posición cerrada de la válvula
3. Válvula de cierre manual
4. Unión abocinada
5. Flujo de gas
6. Unión abocinada
7. Boquilla roscada
8. Conector flexible
9. Tubo de entrada en la parte trasera del centro de lavado

3. Abra la válvula de cierre en la línea de suministro de gas para permitir que el gas fluya a través de la tubería. Espere unos minutos para que el gas se mueva a través de la línea de gas.

IMPORTANTE

La línea de suministro debe estar equipada con una válvula de cierre manual aprobada. Esta válvula debe estar ubicada en la misma habitación que el centro de lavado y debe estar en un lugar que permita abrirla y cerrarla fácilmente. **NO** bloquee el acceso a la válvula de cierre de gas.



1. *A la conexión de la secadora*
2. *Del suministro de gas*
3. *Válvula de cierre en posición abierta.*

4. Con un manómetro, verifique si hay fugas en el sistema de gas. Si no hay un manómetro disponible, pruebe todas las conexiones cepillando con una solución de agua jabonosa.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

NUNCA pruebe si hay fugas de gas con una llama abierta.

IMPORTANTE

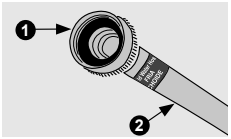
La instalación en el servicio de gas debe seguir los códigos y ordenanzas locales y la última edición del Código Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1/NFPA 54 o en Canadá, CSA B149.1.

Conexión del agua
(solo para modelos a vapor)

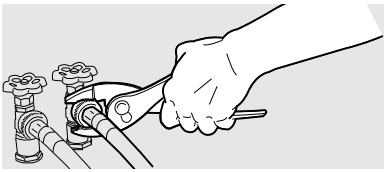
ADVERTENCIA

Inspeccione periódicamente todas las mangueras de entrada de agua en busca de fugas de agua, desgaste, cortes, corrosión y protuberancias. Reemplace todas las mangueras, si hay algún signo visible de lo anterior. Todas las mangueras deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras.

1. *La arandela de hule debe estar presente y sin daños.*
2. *Manguera de toma de agua fría a la lavadora*



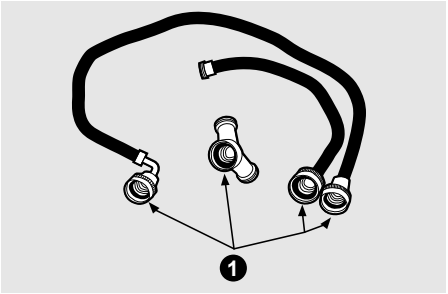
1. Retire la manguera de entrada FRÍA del suministro de agua FRÍA e inspeccione la arandela de caucho. Cambie la arandela si está rota o desgastada.



2. Abra el suministro de agua FRÍA y deje correr el agua para limpiar cualquier contaminante en la línea.



3. Inspeccione los acoplamientos de las mangueras para verificar la colocación correcta de las arandelas de caucho. Utilice las mangueras del KIT DE MANGUERA DE MONTAJE N.º 5304495002 (no incluido).

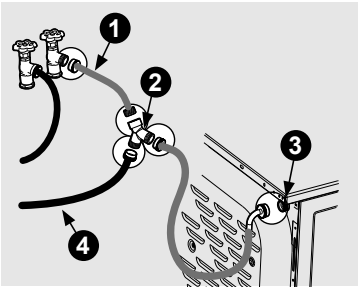


1. *La arandela de hule debe estar presente y sin daños.*

4. Si su instalación tiene espacio para que el suministro de agua FRÍA acepte el conector en "Y" directamente, enrosque el conector en "Y" al suministro de agua FRÍA y ajústelo a mano; luego apriételo otros 2/3 de vuelta con unos alicates.

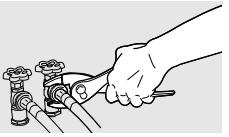
NOTA

Si pudo instalar el conector "Y" directamente al suministro de agua FRÍA, vaya al paso 8.

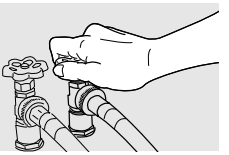


1. *Manguera corta*
2. *Conector en "Y"*
3. *Toma de agua de la secadora*
4. *Manguera de suministro de agua fría a la lavadora*

5. Si no hay espacio para instalar el conector en "Y" directamente, enrosque la manguera de extensión corta al suministro de agua FRÍA y ajústela manualmente; luego apriétela otros 2/3 con unos alicates.

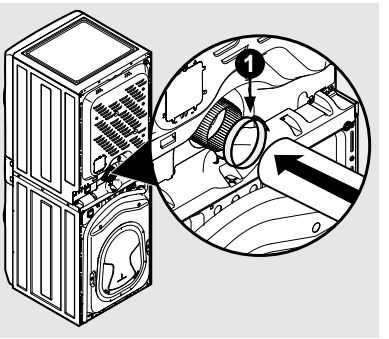


6. Enrosque el conector en "Y" a la manguera de extensión corta y ajústelo a mano; luego apriételo otros 2/3 de vuelta con unos alicates.
7. Conecte la manguera de entrada FRÍA de la lavadora al conector "Y" y ajústela manualmente; luego apriétela otros 2/3 de vuelta con unos alicates.
8. Conecte el extremo recto de la manguera larga del kit a la otra salida del conector en "Y" y ajústelo a mano. Conecte el acople de 90° de la manguera a la toma de agua de latón situada en la parte posterior del centro de lavado y ajústela con la mano. Ajuste cada conexión de la manguera de entrada del centro de lavado otros 2/3 de vuelta con unos alicates.
9. Abra el agua y verifique que no haya fugas en todas las conexiones.



Cómo completar la instalación

1. Conecte el conducto de escape al sistema de escape al exterior. Se recomienda usar una abrazadera de 4" (102 mm) (elemento A) para conectar la secadora al sistema de ventilación de escape. Use cinta de lámina metálica para sellar todas las demás juntas.



IMPORTANTE

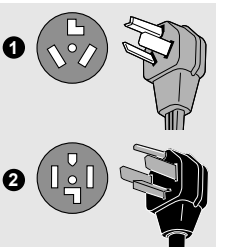
Asegúrese de que la alimentación esté apagada en un disyuntor/caja de fusibles antes de enchufar el cable de alimentación en un tomacorriente.

2. Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra.

ADVERTENCIA

Una conexión a tierra incorrecta del centro de lavado puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

1. *Enchufe con toma de tierra de 3 hilos*
2. *Enchufe con toma de tierra de 4 hilos*



ADVERTENCIA

No almacene materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables cerca de este centro de lavado.

3. Encienda la energía en el disyuntor/caja de fusibles.
4. Lea el Manual de uso y mantenimiento que se proporciona con el centro de lavado. Contiene información valiosa y útil que le ahorrará tiempo y dinero.
5. Si tiene alguna pregunta durante la operación inicial, revise la "Lista de verificación para evitar el servicio" en su Manual de uso y mantenimiento antes de llamar para solicitar servicio.
6. Coloque estas instrucciones en un lugar cerca del centro de lavado para referencia futura.

NOTA

Detrás de la consola hay un diagrama de cableado y una hoja de datos técnicos.

PRECAUCIÓN

Retire la puerta cuando deseche o guarde su centro de lavado antiguo.

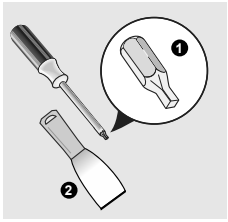
Invertir la puerta de la lavadora

NOTA

La reversibilidad de la puerta está disponible en todos los modelos.

Herramientas necesarias para la reversión:

1. Destornillador con punta cuadrada del nº 2
2. Cuchillo de plástico



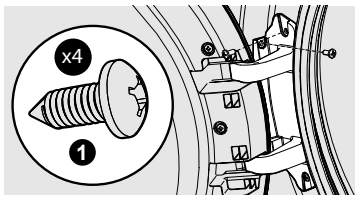
IMPORTANTE

ANTES DE INVERTIR LA PUERTA DE LA LAVADORA:

1. Asegúrese de tener un área de giro adecuada antes de invertir la dirección de la puerta.
2. Reúna sus herramientas, incluido un destornillador con una broca cuadrada n.° 2 y un cuchillo de plástico (o una herramienta de palanca pequeña y plana que no dañe la pintura).
3. Proteja la superficie de trabajo plana, como la parte superior de la lavadora o el piso cerca de la lavadora, con un paño suave o una toalla.
4. ¡Asegúrese de que el centro de lavado esté desenchufado de la fuente de alimentación!

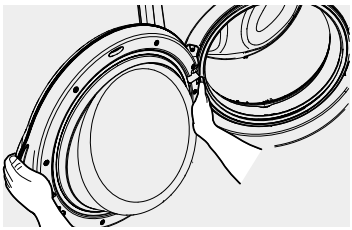
Extracción del conjunto de la puerta de la lavadora

1. Abra completamente la puerta para exponer los cuatro tornillos de la bisagra.
2. Retire los cuatro tornillos de bisagra con el destornillador de punta cuadrada n.° 2. Guardar para reinstalar más tarde.



Retire los 4 tornillos de rosca fina

3. Sostenga la puerta con una mano sosteniendo el área de la manija y una mano sosteniendo la bisagra. Mientras sostiene la puerta en la bisagra, presione firmemente con la otra mano hasta que los pasadores de ubicación en la parte posterior de la placa de la bisagra se disloquen del panel frontal.

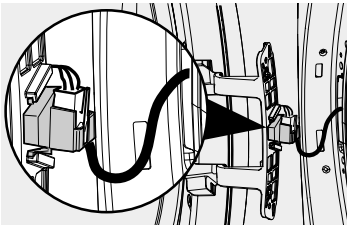


4. Mientras sostiene la puerta con una mano, pellizque las lengüetas para liberar la tapa del terminal de plástico de la placa de la bisagra.

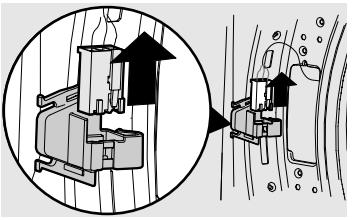
IMPORTANTE

Tenga cuidado de no jalar la puerta de la lavadora hasta que retire la tapa del terminal del arnés de cableado.

5. Coloque la puerta boca abajo sobre una superficie plana protegida por un paño suave o una toalla.
6. Suelte el arnés de cableado del retenedor en la tapa del terminal de plástico.

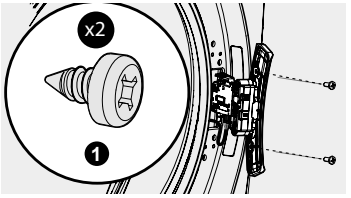


7. Libere el terminal de la tapa del terminal. Guarde la tapa para volver a instalarla más tarde.



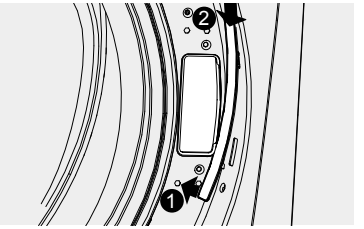
Extracción de la cerradura de puerta de la lavadora y la cubierta de plástico del orificio

1. Ubique y retire ambos tornillos del seguro de la puerta. Guarde los tornillos para más tarde.
2. Gire el candado a medida que lo jala hacia afuera a través del panel frontal. Tenga cuidado de no tirar demasiado fuerte o demasiado lejos ya que el bloqueo aún está conectado al arnés de cableado.



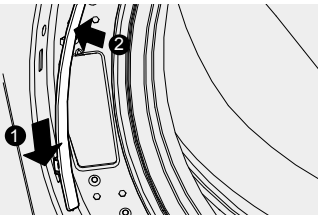
Retire el tornillo de rosca gruesa

3. Desconecte el terminal del arnés de cableado del seguro de la puerta. Deje a un lado la cerradura de puerta para volver a instalarla más tarde.
4. Haga palanca hacia arriba en la parte inferior de la cubierta plástica del orificio para liberarla del panel frontal. Es posible que deba usar un cuchillo de plástico que no raye si no puede soltarlo manualmente. Luego, deslice la cubierta ligeramente hacia abajo y retírela del panel frontal.

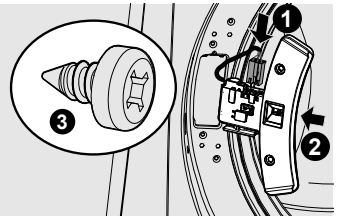


Reinstalación de la cerradura de la puerta de la lavadora y la cubierta del orificio

1. Mueva la cubierta de plástico al otro lado del panel frontal. Coloque la cubierta de modo que el "gancho" quede en la parte inferior. Inserte el gancho en la ranura inferior, deslice la cubierta hacia abajo y presione las lengüetas de retención superiores en la abertura hasta que encajen en su lugar.



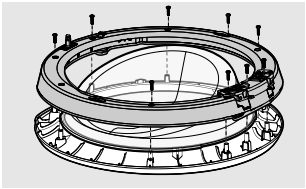
2. Inserte el arnés de cableado en el seguro de la puerta.
3. Inserte el seguro de la puerta en el panel delantero y vuelva a instalar los tornillos del seguro de la puerta.



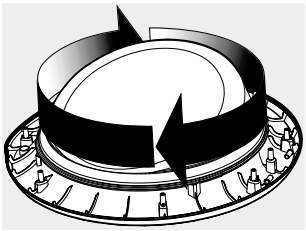
Vuelva a instalar el tornillo de rosca gruesa

Inversión del montaje de la puerta de la lavadora

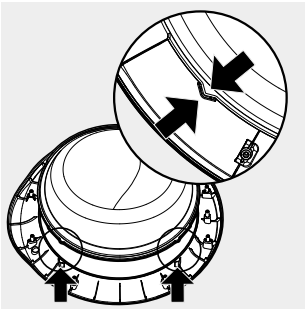
1. Coloque nueve tornillos en el anillo interior de la puerta. Retire cada uno de ellos y guárdelos para volver a instalarlos más tarde. Retire la puerta interior (con bisagra) y déjela a un lado con cuidado.



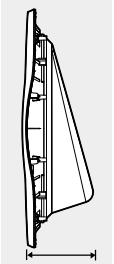
2. Levante ligeramente el tazón de la puerta y gírelo 180 grados, volviendo a colocarlo en la puerta exterior.



3. Asegúrese de que las pestañas de alineación se vuelvan a enganchar.

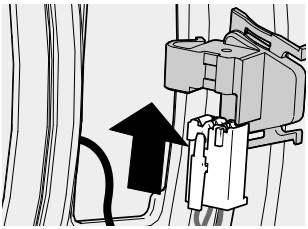


4. Vuelva a colocar la puerta interior en la puerta exterior usando los nueve tornillos que se quitaron anteriormente. Vea la ilustración, Paso 1.
5. Verifique que la cuchara (sección más ancha) del tazón de la puerta esté ubicada en la PARTE INFERIOR de la puerta.

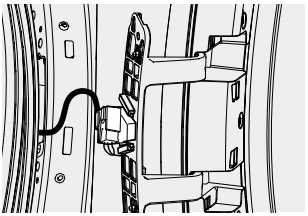


Reinstalación del conjunto de la puerta de la lavadora

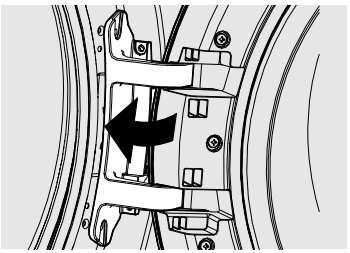
1. Inserte el terminal del arnés de cableado en la tapa del terminal y envuelva el arnés en el retenedor del arnés.



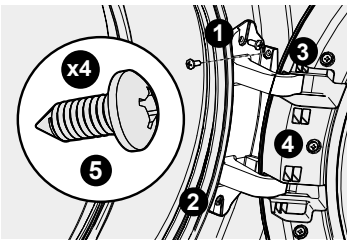
2. Deslice la tapa del terminal en la parte posterior de la placa de la bisagra hasta que las lengüetas encajen en su lugar.



3. Inserte los pasadores de ubicación de la bisagra en el orificio que estaba cubierto previamente por la cubierta plástica del orificio. Presione la cara de la bisagra para encajar los otros pasadores de ubicación en su lugar.



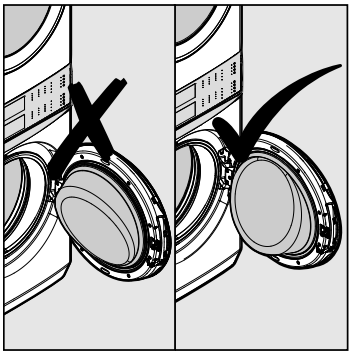
4. Vuelva a instalar los cuatro tornillos retirados anteriormente - primero dos tornillos delanteros, luego dos tornillos laterales.



Vuelva a instalar el tornillo de rosca fina

Verificar el funcionamiento de la puerta invertida de la lavadora

1. Compruebe que la puerta funcione libremente y con oscilación suave, y asegure el pestillo cuando esté cerrada.
2. Verifique que el tazón interior de la puerta esté en la orientación correcta con la "cuchara" en la parte inferior.



3. Enchufe la lavadora y cierre la puerta. Pruebe el funcionamiento correcto de la cerradura de la puerta iniciando un ciclo de prueba: la cerradura debe activarse y la puerta no debe poder abrirse hasta que el ciclo se detenga o se cancele.

Inversión de la puerta de la secadora

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Si no se siguen estas instrucciones, podría producirse un peligro de incendio. Se deben seguir todos los pasos.

IMPORTANTE

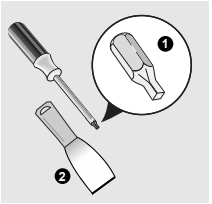
ANTES DE INVERTIR LA DIRECCIÓN DE LA PUERTA DE LA SECADORA:

1. Asegúrese de tener un área de giro adecuada antes de invertir la dirección de la puerta.
2. Reúna sus herramientas, incluido un destornillador con una broca cuadrada n.° 2 y un cuchillo de plástico (o una herramienta de palanca pequeña y plana que no dañe la pintura).
3. ¡Asegúrese de que el centro de lavado esté desenchufado de la fuente de alimentación!

NOTA

La capacidad de invertir la dirección de las puertas está disponible en todos los modelos de secadoras.

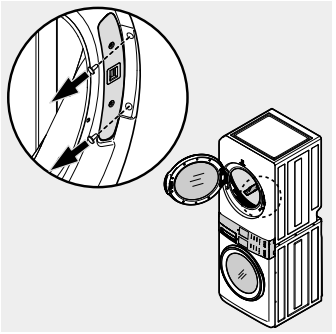
Herramientas necesarias para la inversión de la puerta de la secadora:



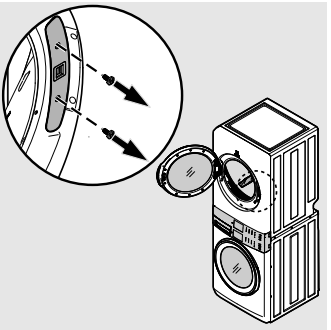
1. *Destornillador con punta cuadrada del n° 2*
2. *Cuchillo de plástico*

Extracción de pestillos y tapones de orificios

1. Abra la puerta.
2. Quite los tapones plásticos de los orificios y guárdelos para volver a instalarlos más tarde. Es posible que deba usar un cuchillo de plástico que no raye si no puede desmontar los tapones manualmente.

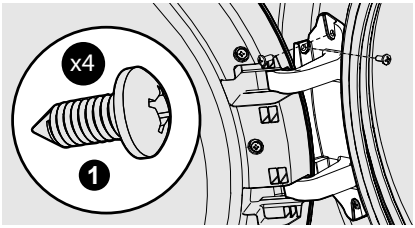


3. Retire ambos tornillos del pestillo de la puerta. Guarde el pestillo y los tornillos para volver a instalarlos más tarde.

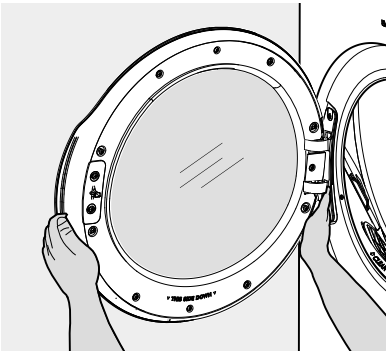


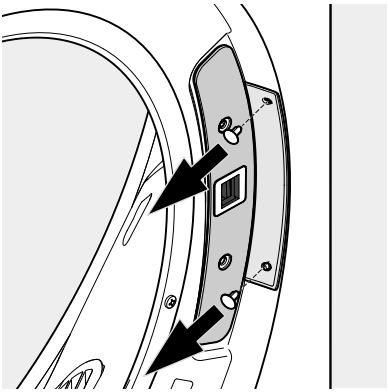
Extracción del conjunto de la puerta de la secadora

1. Abra la puerta y retire los tornillos con el destornillador con punta cuadrada del n.º 2. Guárdelos para volver a instalarlos.
2. Retire el conjunto de la puerta y colóquelo sobre un paño o toalla en una superficie plana.



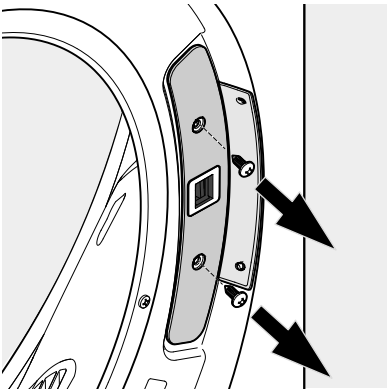
3. Retire las tapas decorativas del panel delantero y guárdelos para volver a instalarlas.



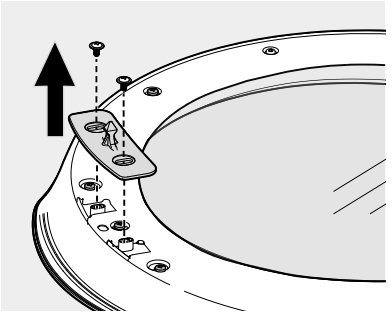


Inversión del montaje de la puerta de la secadora

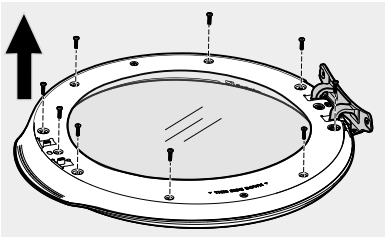
1. Localice y retire los dos tornillos que sujetan el pestillo. Guarde los tornillos y el pestillo para volver a instalarlos.



2. Localice y retire los dos tornillos que sujetan el percutor. Guarde los tornillos y el pestillo para volver a instalarlos.

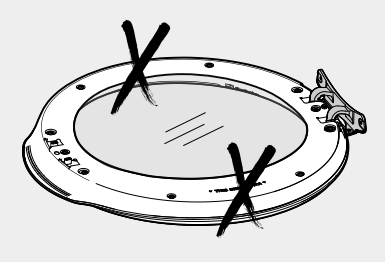


3. Retire los ocho tornillos restantes con un destornillador con punta cuadrada del n.° 2. Guarde los tornillos para volver a instalarlos.

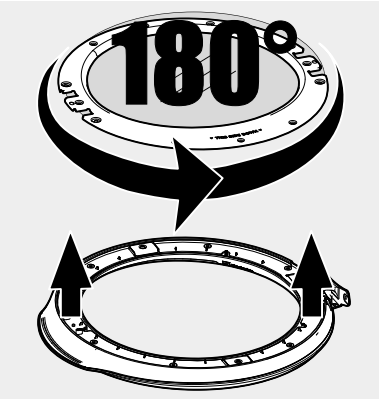


IMPORTANTE

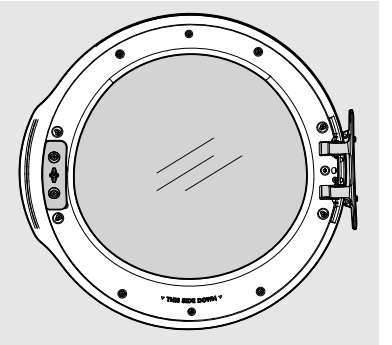
No retire los tornillos de torsión en las posiciones de las doce y las seis en punto.



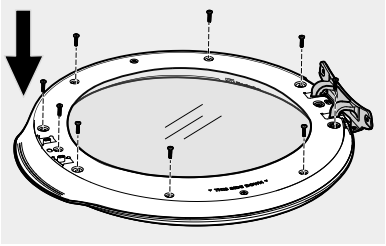
4. Levante el anillo metálico y gírelo 180 grados, volviéndolo a colocar en el marco interior. Asegúrese de que la junta no se haya separado del anillo metálico.



5. Asegúrese de que "THIS SIDE DOWN" (ESTE LADO HACIA ABAJO) en el anillo metálico apunten hacia las direcciones correspondientes.



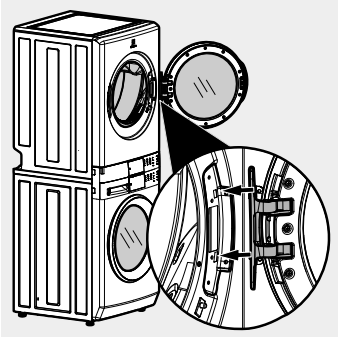
6. Vuelva a instalar los ocho tornillos con un destornillador con punta cuadrada del n.° 2.



7. Compruebe que la junta no se haya separado del anillo metálico. Regrese al paso 5 si la junta se ha separado.
8. Vuelva a instalar el percutor y los tornillos retirados anteriormente.
9. Vuelva a instalar la cubierta de la bisagra.

Reinstalación del conjunto de la puerta

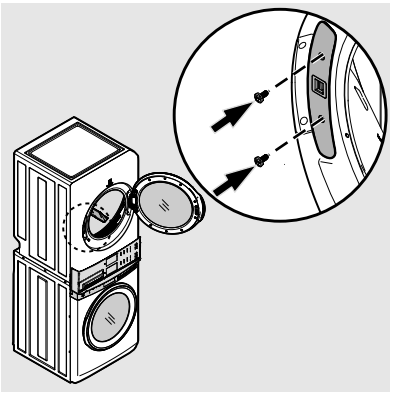
1. Gire la puerta y cuelgue el gancho superior en la parte posterior de la bisagra en el orificio superior del panel frontal.



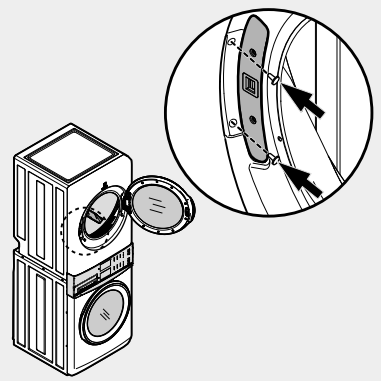
2. Vuelva a instalar y apriete los cuatro tornillos retirados anteriormente: los dos tornillos delanteros primero y luego los dos tornillos laterales.

Reinstalación del pestillo y los tapones de los orificios

1. Instale el pestillo de la puerta con los tornillos retirados anteriormente.



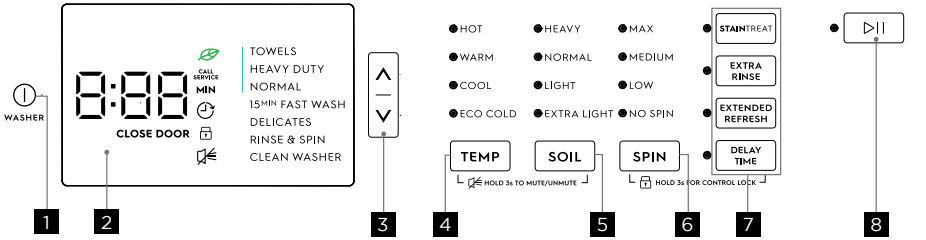
2. Vuelva a insertar los tapones de orificios de plástico.



Verificar el funcionamiento de la puerta invertida de la secadora

1. Compruebe que la puerta funcione libremente y con oscilación suave y si el pestillo está asegurado cuando está cerrada.
2. Enchufe la secadora y cierre la puerta. Iniciar un ciclo de prueba: el tambor debe girar hasta que la puerta se abra o el ciclo se detenga o se cancele.

Gráfico de ajustes - serie 7300



1 Potencia
2 Pantalla LED
3 Cycle Selector (Selector de ciclo)
4 Temperatura
5 Nivel de suciedad
6 Velocidad de centrifugado
7 Opciones de ciclo
8 START/PAUSE (Inicio/Pausa)

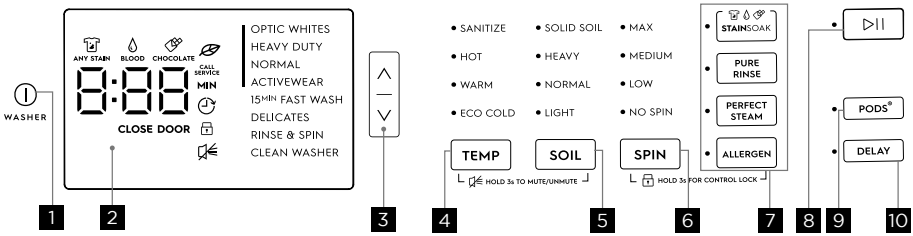
Estas temperaturas, velocidades de centrifugado, niveles de suelo y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

	SELECCIÓN DE CICLOS						
	TOWELS (Toallas)	HEAVY DUTY (Intensivo)	NORMAL	15 MIN FAST WASH (Lavado rápido de 15 min)	DELICATES (Delicados)	RINSE & SPIN (Enjuagar y centrifugar)	CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora)
CONFIGURACIONES DE CICLO							
TEMP							
HOT (Caliente)	✓	✓	✓	✓		✓	
WARM (Tibia)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
COOL (Fría)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
ECO COLD (Fría ecológica)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
SOIL (Suciedad)							
HEAVY (Intensivo)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
NORMAL	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
LIGHT (Leve)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
EXTRA LIGHT (Muy leve)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
SPIN (Centrifugado)							
MAX (Máximo)	✓	✓	✓	✓		✓	
MEDIUM (Medio)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
LOW (Bajo)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
NO SPIN (Sin centrifugado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
OPCIONES DEL CICLO							
OPTIONS (Opciones)							
STAINTREAT (Tratamiento de manchas)	✓	✓	✓	✓	✓		
EXTRA RINSE (Enjuague adicional)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
EXTENDED REFRESH (Aireación prolongada)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
DELAY TIME (Tiempo de retraso)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CONTROL LOCK (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
MUTE/UNMUTE (Silenciar/activar sonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Selecciones disponibles. ▭ = Valores predeterminados de fábrica. ■ = Valores predefinidos no modificables.

Este manual abarca muchos modelos y no todos los ciclos, opciones o características enumeradas están disponibles en todos los modelos. Las consolas que se muestran arriba son solo de referencia. Su modelo puede diferir.

Gráfico de ajustes - serie 7600



1 Potencia
2 Pantalla LED
3 Cycle Selector (Selector de ciclo)
4 Temperatura
5 Nivel de suciedad
6 Velocidad de centrifugado
7 Opciones de ciclo
8 Start/Pause (Inicio/Pausa)
9 PODS®
10 Delay (Inicio diferido)

Estas temperaturas, velocidades de centrifugado, niveles de suelo y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

		SELECCIONES DE CICLO							
		OPTIC WHITES (Blancos ópticos)	HEAVY DUTY (Intensivo)	NORMAL	ACTIVEWEAR (ropa deportiva)	15 MIN FAST WASH (Lavado rápido de 15 min)	DELICATES (Delicados)	RINSE & SPIN (Enjuagar y centrifugar)	CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora)
CONFIGURACIONES DE CICLO	**TEMP (Temperatura)**								
	SANITIZE (Desinfectar)	✓	✓	✓					
	HOT (Caliente)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	WARM (Tibia)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	ECO COLD (Fría ecológica)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	SOIL (Suciedad)								
	SOLID SOIL (Mucha suciedad)	✓	✓	✓	✓	✓			
	HEAVY (Intensivo)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	NORMAL	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	LIGHT (LUZ)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	SPIN (Centrifugado)								
	MAX (Máximo)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	MEDIUM (Medio)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	LOW (Bajo)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	NO SPIN (Sin centrifugado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
OPCIONES DEL CICLO	**OPTIONS (Opciones)**								
	STAINSOAK (Cualquier mancha)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	STAINSOAK (Sangre)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	STAINSOAK (Chocolate)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	PURE RINSE (Enjuague puro)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	PERFECT STEAM (Vapor perfecto)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	ALLERGEN (Alérgeno)	✓	✓	✓	✓	✓			
	DELAY (Inicio diferido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	CONTROL LOCK (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	MUTE/UNMUTE (Silenciar/activar sonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	PODS®	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓

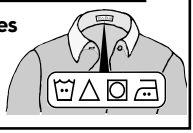
✓ = Selecciones disponibles. ▭ = Valores predeterminados de fábrica. ■ = Valores predefinidos no modificables.

PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

Selección de ciclo

Para obtener mejores resultados

Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la tela en los artículos que se lavarán.



Presione el botón de **encendido** para encender la unidad. A continuación, pulse el selector de ciclos en cualquier dirección para desplazarse hasta el ciclo deseado y se iluminará la luz indicadora del ciclo seleccionado.

El tiempo estimado del ciclo aparecerá en la pantalla LED, y las luces indicadoras adyacentes a los ajustes predeterminados (temperatura del agua, velocidad final de centrifugado y nivel de suciedad) se iluminarán para el ciclo seleccionado. Consulte la *Tabla de ajustes de la lavadora* para conocer los ajustes predeterminados para cada ciclo.

Los ajustes de ciclo y las opciones de ciclo se pueden cambiar usando los botones de **temperatura**, **centrifugado** y **suelo**.

Consulte *Ajustes de ciclo* y *Opciones de ciclo* para obtener instrucciones detalladas y descripciones de los ajustes disponibles.

Para cambiar el ciclo una vez iniciado, pulse **power** para apagar la máquina. Pulse **power** para volver a encender la máquina y seleccionar un nuevo ciclo, después pulse **start/pause.**

Pulse **start/pause** para detener el ciclo.

NOTA

- Si pulsa el botón selector de ciclo sin primero apagar y encender la unidad, no cambiará el ciclo.
- La selección de la opción PODS® puede aumentar el tiempo de **lavado rápido** en varios minutos.
- Deseleccione la opción **puro enjuague** (7600) o **extra enjuague** (7300) para un ciclo de sólo centrifugado. Seleccione **no centrifugar** para un **ciclo** de sólo desagüe.

Ciclos

CARGA	TIPO DE CARGA	DESCRIPCIÓN DEL CICLO
OPTIC WHITES (Blancos ópticos)	White loads (Cargas blancas)	• Acción SmartBoost • agitación más prolongada • temperaturas optimizadas
HEAVY DUTY (Intensivo)	Cargas grandes muy sucias	• agitación más prolongada • movimiento de limpieza agresivo • temperaturas más elevadas
NORMAL	Cargas mixtas, algodón	• agitación moderada • movimiento de limpieza moderado • más eficiente en energía
ACTIVEWEAR (ropa deportiva)	Ropa sintética liviana altamente sólida	• agitación más prolongada • movimiento de limpieza suave • extra rinse (enjuague adicional)
TOWELS (Toallas)	Towels (Toallas)	• agitación prolongada • temperaturas más elevadas
LAVADO RÁPIDO 15 minutos	Cargas pequeñas ligeramente sucias (3 a 5 piezas)	• movimiento de limpieza agresivo • extra rinse (enjuague adicional)
DELICATES (Delicados)	Cargas pequeñas ligeramente sucias (telas delicadas)	• agitación más corta • movimiento de limpieza suave • temperaturas más bajas • velocidades de giro más bajas
RINSE & SPIN (Enjuagar y centrifugar)	Solo enjuagar y centrifugar (enjuagar en frío o agregar suavizante de ropa)	• temperatura fría
CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora)	Consulte la sección “Cuidado y limpieza” del manual	

***No todos los ciclos están disponibles en todos los modelos. Consulte las tablas de configuración**

Configuración del ciclo

Temperatura de lavado

La temperatura de lavado adecuada se indicará automáticamente para el ciclo seleccionado. Para cambiar la temperatura predeterminada, presione el botón **de temperatura** para desplazarse hasta el ajuste deseado. Seleccione una temperatura de agua de lavado según el contenido de fibra, la resistencia del color y el nivel de suciedad.

Para proteger sus telas, no todas las temperaturas están disponibles con cada ciclo. Si una temperatura no está disponible para el ciclo, no podrá seleccionarse pulsando el botón **temp**.

La temperatura seleccionada para el ciclo se recordará y recuperará cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro.

Todas las temperaturas del agua de lavado se regulan automáticamente para maximizar la efectividad del detergente y mejorar el rendimiento del lavado. El ajuste del calentador de agua y su distancia a la lavadora, el uso del agua en otras partes de la casa y la temperatura estacionalmente baja del agua subterránea en algunas zonas geográficas pueden afectar a la temperatura del agua.

desinfectar (en determinados modelos)

Utilice el ajuste de higienización para limpiar e higienizar tejidos muy sucios y de colores resistentes, como toallas, ropa de cama, pañales de tela y ropa infantil.

Se recomienda que configure el calentador de agua a 120 °F (49 °C) o más para garantizar un rendimiento adecuado durante este ciclo. Si el ajuste es inferior o la carga es extragrande, el tiempo del ciclo puede extenderse.

Cuando se utiliza con los ciclos **heavy duty (intensivo), towels (toallas)** y **optic whites (blancos ópticos) el ajustesanitize (desinfectar)** matará el 99.9 % de las bacterias sin arrastre de bacterias entre cargas. No se necesita lejía ni productos químicos fuertes, pero se requieren temperaturas más altas. Revise las etiquetas de cuidado de la tela para evitar daños.

NOTA

Los **ciclos heavy duty (intensivo), towels (toallas)** y **optic whites (blancos ópticos)** con la opción **sanitize (desinfectar)** han sido diseñados para cumplir con los requisitos del protocolo P172 de la NSF para la eficacia de la desinfección.

NSF

Protocolo P172 de la NSF
Rendimiento de higienización de las lavadoras de ropa residenciales y comerciales, lavadoras de ropa de tamaño familiar

NOTA

Si el voltaje en su tomacorriente es inferior a 110 V, es posible que el calentador interno no caliente adecuadamente el agua de lavado. Si el ciclo se interrumpe mientras el agua se calienta, la temperatura final del agua de lavado puede ser menor y la higiene puede reducirse.

El agua de lavado se calienta mediante un calentador de refuerzo interno a un máximo de 152 °F (67 °C) a medida que la carga gira. Se agrega agua fría para enfriar la carga antes de drenar y centrifugar.

Como precaución, la puerta de la lavadora permanece bloqueada cuando la temperatura del agua alcanza los 130 °F (55 °C)

NOTA

Si el ciclo de lavado se pausa o cancela mientras la temperatura interna del tambor es superior a 130 °F (55 °C), la puerta permanecerá bloqueada hasta que se enfríe. Puede realizar manualmente un ciclo de enjuague y centrifugado para enfriar la temperatura interna antes.

alérgenos (en modelos seleccionados)

Elimina los ácaros del polvo y la caspa de los objetos domésticos. La temperatura aumenta con este ajuste.

NOTA

Los ciclos **heavy duty (intensivo)**, **optic whites (blancos ópticos)** y **towels (toallas)** con la opción **allergen (alérgenos)** seleccionada han sido diseñados para cumplir los requisitos del protocolo NSF P351 de eficacia en la reducción de alérgenos. Estos ciclos y ajustes matarán los ácaros del polvo y eliminarán al menos el 95% de la caspa de las mascotas. Dado que se requieren temperaturas más altas, revise las etiquetas de cuidado de telas para evitar daños.

NSF

Protocolo P351 de la NSF
Rendimiento de reducción de alérgenos de las lavadoras residenciales y comerciales, lavadoras de ropa de tamaño familiar

hot (caliente)

Utilice esta configuración para mezclas y algodones blancos muy sucios o que destiñen.

warm (tibia)

Utilice esta configuración para las mezclas de algodón de color blanco o que destiñen normalmente.

frío (en modelos seleccionados)

Un poco de agua tibia se mezclará automáticamente con el suministro del grifo frío para lograr el frío preciso. Utilice esta configuración para artículos ligeramente sucios que no destiñen, tejidos, prendas delicadas y lavables a mano.

eco cold (Fría ecológica)

Las temperaturas de lavado y enjuague son equivalentes a la temperatura del suministro del grifo frío. Use esta selección para telas y colores que son propensos a la transferencia de colorante. Para usar con detergentes de agua fría.

NOTA

La lavadora SIEMPRE usará una pequeña cantidad de agua CALIENTE para disolver el paquete cuando se haya seleccionado la opción **PODS®**.

PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

Nivel de suciedad

Ajuste el tiempo de lavado según el nivel de suciedad de la carga. **Hay disponibles niveles de suciedad** (en modelos seleccionados), **pesados, normales, livianos** y **extraligeros** (en algunos modelos).

Velocidad de centrifugado

Velocidades de rotación **máxima** (en modelos seleccionados), **alta**, **media** y **baja** (en algunos modelos) disponibles para cada ciclo. La velocidad de centrifugado y/o la duración del centrifugado final varían de un modelo a otro y de un ciclo a otro.

Aumentar la velocidad de centrifugado extraerá más agua, disminuirá el tiempo de secado y ahorrará energía. Reducir la velocidad del centrifugado reducirá las arrugas.

Seleccione la velocidad de centrifugado **baja** (en algunos modelos) para centrifugar suavemente los artículos que deben secarse al aire libre.

Utilice la opción **no spin (sin centrifugado)** para omitir el centrifugado final al final del ciclo. La carga estará muy húmeda. Retire los artículos del tambor de lavado para que se sequen por goteo o seleccione un ciclo de centrifugado solamente para eliminar el exceso de agua en un momento más conveniente. Consulte Selección de ciclo para la opción Solo centrifugado.

Opciones de ciclo

Las opciones predeterminadas para cada ciclo se elegirán automáticamente cuando se seleccione un ciclo. Para proteger las telas, no todas las opciones están disponibles para todos los ciclos. Si una opción no está disponible para un ciclo, el indicador no se encenderá.

Selección de opciones

Pulse un botón de opción para seleccionar las opciones deseadas para un ciclo de lavado.

- STAINSOAK
- PURE RINSE
- PERFECT STEAM
- ALLERGEN

Las opciones varían según el modelo.

NOTA

Si se intenta realizar cambios en los ajustes u opciones después de que comience el ciclo, escuchará varios pitidos cuando se presionen los botones. Para cambiar la configuración o las opciones, presione **start/pause (inicio/pausa)**, haga las nuevas selecciones y presione **start/pause** nuevamente.

Todos los ajustes u opciones seleccionados para el ciclo, excepto **sanitize (desinfectar)** (en modelos seleccionados), **perfect steam (vapor perfecto)™** (en modelos seleccionados) allergen (alérgenos) (en modelos seleccionados) y las opciones de tratamiento de manchas, se recordarán y recuperará cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro. Para regresar a los ajustes de fábrica, pulse y mantenga presionados los botones **soil (suciedad)** y **spin (centrifugado)** al mismo tiempo y manténgalos presionados durante **3** segundos hasta que suene la señal de confirmación. Para evitar la exposición accidental y no intencional de material delicado al calor excesivo o vapor inesperado, las opciones **sanitize (desinfectar)**, **perfect steam (vapor perfecto)™ allergen (alérgenos)**, y todas las opciones de tratamiento de manchas deberán volver a seleccionarse cada vez.

Opciones de tratamiento de manchas (en modelos seleccionados)

Su lavadora está equipada con potentes herramientas para el tratamiento de manchas. Según su modelo, use una de las siguientes opciones para lidiar con las manchas difíciles en sus prendas. Consulte el paso 5 de la sección *Funcionamiento de la lavadora* de este manual para obtener información detallada sobre cómo añadir aditivos antimanchas al dosificador.

StainTreat (serie 7300)

Seleccione esta opción para añadir un breve periodo de lavado inicial a los ciclos disponibles que utilicen los aditivos de tratamiento de manchas del compartimento **stain soak/treat (manchas remojo/tratamiento)**. Después de la fase de lavado de manchas, la carga avanzará automáticamente al ciclo de lavado principal.

StainSoak (serie 7600)

Pulse el botón Stain Soak (remojo de manchas) para seleccionar la opción y, a continuación, pulse de nuevo el botón Stain Soak para elegir uno de los tipos de manchas descritos a continuación. Durante el ciclo de lavado, el tratamiento antimanchas y el detergente circulan durante la agitación de la carga durante aproximadamente 20 minutos. La tecnología de bomba SmartBoost mezcla el tratamiento antimanchas y el detergente antes de que la lavadora avance al ciclo de lavado principal.

- **Any Stain (todo tipo de manchas)**
  La solución de lavado recirculante se calentará mediante un calentador de refuerzo.
- **Blood (sangre)**
  La solución de lavado en recirculación NO se calentará con el calentador de refuerzo para evitar la fijación de manchas de sangre.
- **Chocolate**
  El tiempo de lavado de las manchas se prolonga con el calentamiento adicional del calentador de refuerzo.

perfect steam (vapor perfecto)™ (en modelos seleccionados)

Seleccione esta opción para agregar aproximadamente 20 minutos de volteo en vapor.

NOTA

- Es posible que el vapor no sea necesariamente visible dentro del tambor durante un ciclo de lavado a vapor.
- Es posible que el vapor no esté presente durante todo el ciclo de lavado a vapor.

IMPORTANTE

- Si se selecciona vapor, las temperaturas de enjuague se elevarán.
- Si el ciclo de lavado se pausa o se cancela durante un ciclo de vapor, la puerta permanecerá bloqueada hasta que se enfríe. Puede realizar manualmente un ciclo de enjuague y centrifugado para enfriar la temperatura interna antes.
- Durante un ciclo de vapor, el vapor que sale de la ventilación trasera de la lavadora es normal y no es causa de alarma.

Opciones del ciclo de lavado

extra rinse (enjuague adicional) (en modelos seleccionados)

Utilice esta opción cuando desee un enjuague adicional para eliminar el exceso de suciedad y detergente. Se recomienda para cargas muy sucias o si los miembros del hogar tienen piel sensible.

pure rinse (enjuague puro) (en modelos seleccionados)

Utilice esta opción para reducir los residuos de detergente y las fragancias que pueden irritar la piel por lo que el enjuague es más limpio que el ciclo de aclarado extra.

extended refresh (aireación prolongada) (en modelos seleccionados)

Use esta opción si no puede retirar la carga inmediatamente después de que termine el ciclo. La lavadora realizará automáticamente un enjuague y centrifugado para mantener la ropa fresca hasta por 12 horas. Para retirar la carga durante este período, presione **Power** para finalizar el ciclo y desbloquear la puerta.

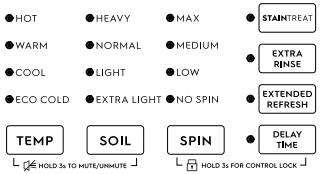
En los modelos de la serie 7600, active la opción Refresco prolongado presionando **Spin** y **PODS** durante 3 segundos. "ON" o "OFF" se mostrará en el selector durante 2 segundos y luego la pantalla volverá al tiempo del ciclo. Esta opción se restablece automáticamente a OFF al final de cada ciclo.

PODS® (en modelos seleccionados)

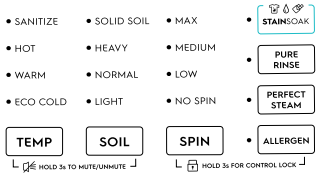
Seleccione esta opción cuando utilice un paquete de detergente en un modelo equipado con un botón **PODS®** (solo en dispensador seleccionado). Esta opción desviará el flujo de agua al compartimiento del paquete de detergente y optimizará el rendimiento del paquete de detergente.

PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

Serie 7300



Serie 7600



Opciones de control

control lock (bloqueo de control)

Para bloquear o desbloquear los controles entre ciclos:

Para la serie 7300: Pulse **spin (centrifugado)** y **delay time (tiempo de retraso)** durante 3 segundos.

Para la serie 7300: Pulse **spin (centrifugado)** y **allergen (alérgenos)**.

El icono de bloqueo de control se mostrará en la pantalla LED. Utilice esta función para reducir la probabilidad de operación accidental por parte de niños. **Los ciclos de la lavadora no funcionarán cuando el bloqueo del control esté activado.**

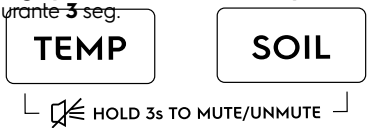
delay time (tiempo de retraso)

Utilice **delay (retraso)** o **delay time (tiempo de retraso)** para retrasar el inicio del ciclo de lavado de 30 minutos a 12 horas. Para activar la opción tiempo de retraso, pulse **delay (retraso)** o **delay time (tiempo de retraso)** y siga pulsando para desplazarse hasta la cantidad de tiempo de retraso deseada y pulse **start (inicio)**. El icono de **delay time (tiempo de retraso)** se iluminará en la pantalla LED para indicar que la opción de **tiempo de retraso** está activada. El tiempo comienza la cuenta regresiva en la pantalla LED una vez que se pulsa el botón **start/pause (iniciar/pausar)** de la lavadora.

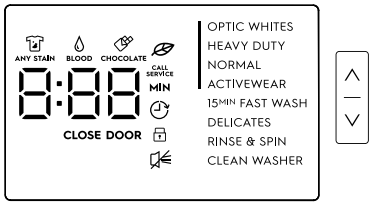
Timbre

Sonará una señal al final de cada ciclo (y periódicamente durante la **aireación prolongada** si la opción está activada.

Para silenciar o reactivar el timbre, pulse y **mantenga pulsados** los botones **temp** and **Soil** durante ~~3~~ seg.



Otras características
Pantalla LED



Los íconos pueden variar según el modelo.

El tiempo de ciclo total estimado se mostrará cuando se seleccione el ciclo. El tiempo puede aumentar si la presión del agua es baja, se produce un exceso de espuma o la carga se desequilibra. El tiempo restante aproximado se mostrará durante el ciclo. **Las opciones eco, bloqueo de control, cierre de la puerta, silencio (algunos modelos)** y el tiempo de retraso también aparecerán en esta pantalla LED.

Indicador ecológico

El símbolo **eco** se iluminará en la pantalla LED para indicar que la combinación seleccionada de temperatura, velocidad de centrifugado y opciones es ecológica.

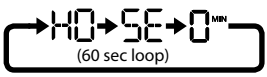
Protección contra exceso de espuma

Una situación en la que la lavadora haya detectado un exceso de espuma hará que la lavadora requiera enjuagues adicionales hasta que la espuma se haya eliminado. Cada enjuague adicional que realice la lavadora para limpiar la espuma agregará aproximadamente 5 minutos a la duración del ciclo. El LED mostrará "SU" seguido de "dS" y luego el tiempo de ciclo restante (0 min) durante 60 segundos y luego repita. Presione **cancel (cancelar)** para desactivar el mensaje de alerta. La lavadora seguirá realizando ciclos de enjuague hasta que se disuelva la espuma.



Detección de manguera invertida

Si se detecta un estado en la que las mangueras de entrada se han instalado incorrectamente (suministro caliente a la entrada fría y suministro frío a la entrada caliente), la lavadora le alertará. El LED mostrará "HO" seguido de "SE" y luego el tiempo de ciclo restante (0 min) durante 60 segundos y luego repita. Confirme el estado de la manguera invertida presionando el botón cancel (cancelar). Cierre cada válvula de suministro de agua y conecte cada manguera de suministro a la conexión de entrada correcta en la lavadora.



Drum Light (Luz del tambor) (en determinados modelos)

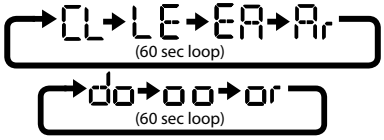
La luz del tambor se encenderá cada vez que se abra la puerta para iluminar el tambor durante la carga y descarga. Al cerrar la puerta se apaga la luz. La luz del tambor se apagará automáticamente si la puerta se deja abierta durante más de 3 minutos.

Puerta reversible

La lavadora puede estar equipada con una puerta reversible. La puerta puede estar articulada en el lado derecho o izquierdo.

Detección de elementos atrapados

Si se detecta que un elemento está atrapado entre la puerta y la junta de la puerta, la lavadora pausará el ciclo y emitirá un timbre de alerta. El LED mostrará un ciclo "CLEAr door" como se muestra a continuación hasta que se abra la puerta. Inspeccione la carga y retire el artículo atrapado, si lo hubiera. Cierre la puerta y reanude el ciclo presionando el botón de inicio.



NOTA

Las cargas muy pesadas o desequilibradas pueden percibirse como atrapadas. En este caso, el ciclo omitirá la detección de atrapamiento y continuará después de la inspección del usuario.

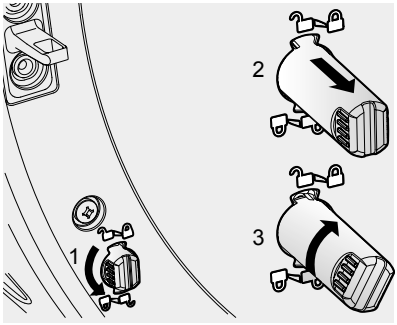
Ventilación del soporte de la puerta

Ayude a prevenir la acumulación de olores y reduzca la humedad entre lavados utilizando la función de ventilación de la puerta de su lavadora. Abra la puerta, ubique el soporte debajo del pestillo de la puerta y gire el soporte en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo.

NOTA

Si no se puede girar el soporte a mano, se puede utilizar un destornillador de monedas o de hoja plana.

El soporte está accionado por resorte y se extenderá. Gírelo en sentido horario para bloquearlo en la posición extendida.

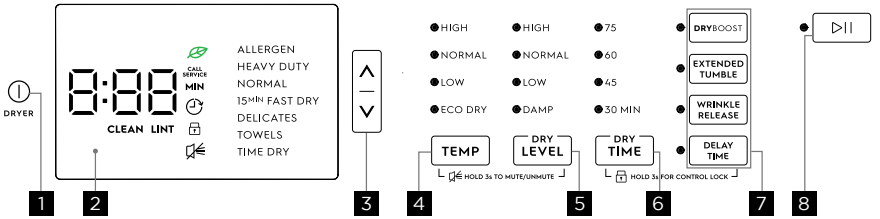


Para desbloquear el soporte, gírelo para desbloquearlo, empuje el soporte hacia dentro y gírelo para bloquearlo.

NOTA

Si el soporte de la puerta no gira a la posición de bloqueo, gírelo completamente a la posición de desbloqueo e intente bloquearlo nuevamente.

Gráfico de ajustes - serie 7300



1 Potencia
2 Pantalla LED de ciclo
3 Cycle Selector (Selector de ciclo)
4 Temp Selector (Selector de temperatura)
5 DRY LEVEL (Nivel de secado)
6 Dry Time (Tiempo de secado)
7 Options (Opciones)
8 Start/Pause (Inicio/Pausa)

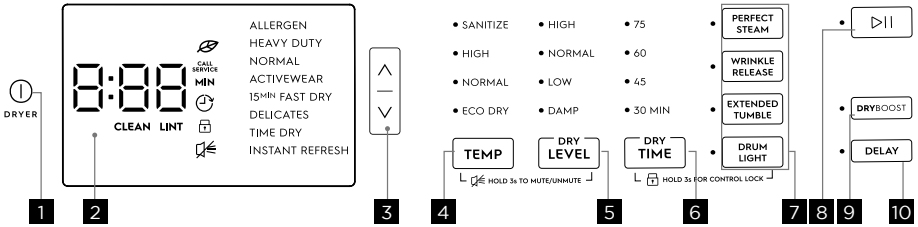
Estos niveles de temperatura, sequedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

	SELECCIÓN DE CICLOS						
	ALLERGEN (Alérgeno)	HEAVY DUTY (Intensivo)	NORMAL	15 MIN FAST DRY (Secado rápido de 15 minutos)	DELICATES (Delicados)	TOWELS (Toallas)	TIME DRY (Secado programado)
CONFIGURACIONES DE CICLO							
TEMPERATURE (Temperatura)							
HIGH (Alto)	■	✓		✓		✓	✓
NORMAL		✓	✓	✓		✓	✓
LOW (Bajo)			✓	✓	✓	✓	✓
ECO DRY (Secado ecológico)			✓	✓	✓		✓
DRYNESS (Sequedad)							
HIGH (Alto)	■	✓	✓			✓	
NORMAL		✓	✓		✓	✓	
LOW (Bajo)			✓		✓	✓	
DAMP (Humedad)			✓		✓	✓	
Dry Time (Tiempo de secado)							
75 minutos							✓
60 minutos							✓
45 minutos							✓
30 minutos							✓
OPCIONES DEL CICLO							
OPTIONS (Opciones)							
DRY BOOST (Turbosecado)	■	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EXTENDED TUMBLE (Centrifugado prolongado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
WRINKLE RELEASE (Eliminación de arrugas)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DELAY TIME (Tiempo de retraso)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CONTROL LOCK (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Selecciones disponibles. ▭ = Valores predeterminados de fábrica. ■ = Valores predefinidos no modificables.

Este manual abarca muchos modelos y no todos los ciclos, opciones o características enumeradas están disponibles en todos los modelos. Las consolas que se muestran arriba son solo de referencia. Su modelo puede diferir.

Gráfico de ajustes - serie 7600



1. Potencia
2. Pantalla LED de ciclo
3. Cycle Selector (Selector de ciclo)
4. Temp Selector (Selector de temperatura)
5. DRY LEVEL (Nivel de secado)
6. Dry Time (Tiempo de secado)
7. Options (Opciones)
8. Start/Pause (Inicio/Pausa)
9. Dry Boost (Turbosecado)
10. Delay (Inicio diferido)

Estos niveles de temperatura, sequedad y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

		SELECCIONES DE CICLO							
		ALLERGEN (Alérgeno)	HEAVY DUTY (Intensivo)	NORMAL	ACTIVE WEAR (Ropa deportiva)	15 MIN FAST DRY (Secado rápido de 15 minutos)	DELICATES (Delicados)	TIME DRY (Secado programado)	INSTANT REFRESH (Renovación instantánea)
CONFIGURACIONES DE CICLO	**TEMPERATURE (Temperatura)**								
	SANITIZE (Desinfectar)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	HIGH (Alto)	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
	NORMAL		✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	ECO DRY (Secado ecológico)			✓	✓	✓	✓	✓	
	DRYNESS (Sequedad)								
	HIGH (Alto)	✓	✓	✓			✓		
	NORMAL		✓	✓	✓		✓		
	LOW (Bajo)		✓	✓	✓		✓		
	DAMP (Humedad)			✓			✓		
	DRY TIME (Tiempo de secado)								
	75 minutos							✓	
	60 minutos							✓	
	45 minutos							✓	
	30 minutos							✓	
OPCIONES DEL CICLO	**OPTIONS (Opciones)**								
	PERFECT STEAM (Vapor perfecto)	✓	✓	✓	✓		✓		✓
	WRINKLE RELEASE (Eliminación de arrugas)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	EXTENDED TUMBLE (Centrifugado prolongado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	DRUM LIGHT (Luz del tambor)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	DELAY (Inicio diferido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	CONTROL LOCK (Bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	DRY BOOST (Turbosecado)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Selecciones disponibles. ▭ = Valores predeterminados de fábrica. ■ = Valores predefinidos no modificables.

PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

Selección de ciclo

Selección del ciclo correcto para ahorrar energía

Esta secadora ha sido diseñada específicamente con opciones para ayudarle a ahorrar energía y, al mismo tiempo, utilizar la configuración de secado óptima para su ropa.

La clasificación de eficiencia energética se basa en el ciclo normal utilizando el ajuste de temperatura normal y el nivel de secado normal.

Algunos ciclos ahorran más energía que otros. Los ciclos que utilizan la menor cantidad de calor ahorran la mayor cantidad de energía y muestran el icono de hoja en la consola. Use la configuración de calor más baja (ciclos de secado automático y programado) y la configuración de menos secado (ciclos de secado automático) para ahorrar energía y evitar que se seque demasiado la ropa.

Presione el botón de **power (encendido)** para encender la unidad. Gire el selector de ciclos en cualquier dirección o presione repetidamente el botón de ciclos (según su modelo) para desplazarse hasta el ciclo deseado. La luz indicadora del ciclo seleccionado se iluminará y en la pantalla LED se mostrará el tiempo de secado estimado de los ciclos de secado automático o el tiempo de secado real de los ciclos de secado programado.

La configuración y las opciones predeterminadas se indicarán automáticamente para el ciclo seleccionado. En la mayoría de los casos se pueden cambiar las opciones y la configuración del ciclo. Consulte *Configuración del ciclo, Opciones de ciclos* y *Tablas de ajustes* para obtener más detalles.

Para cambiar el ciclo una vez que ha comenzado, presione el botón **Cancel** (cancelar) antes de seleccionar un nuevo ciclo. **Girar el anillo selector de ciclos o presionar el botón de ciclos NO cambiará el ciclo.**

Ciclos de secado automático

Los ciclos de secado automático determinan la selección del tiempo de secado correcto para cada carga. Los sensores de humedad detectan el nivel de humedad de la carga a medida que esta pasa por el aire caliente. Con los ciclos de secado automático, la carga se secará automáticamente a la temperatura seleccionada hasta el nivel de sequedad deseado.

Los ciclos de secado automático ahorran tiempo y energía y protegen los tejidos. Cuando la carga haya alcanzado el nivel de sequedad seleccionado, continuará girando, sin calor, durante el período de enfriamiento. Esto ayuda a reducir las arrugas y facilita el manejo de los elementos durante la descarga.

NOTA

Los tiempos de ciclo iniciales para los ciclos de secado automático son solo estimaciones, el tiempo de secado real puede diferir ligeramente del tiempo que se muestra.

Los tiempos de secado varían según el tamaño y la humedad de la carga y el tipo de tejido.

Si la carga es demasiado pequeña o está casi seca, es posible que los sensores de humedad no detecten suficiente humedad para continuar el ciclo y que el ciclo finalice después de unos minutos. Si esto ocurre, seleccione el ciclo de **secado programado** para secar dichas cargas.

La temperatura ambiente y la humedad, el tipo de instalación y el voltaje eléctrico o la presión de gas también pueden afectar el tiempo de secado.

NOTA

Los modelos equipados con la función **Predictive Dry** (Secado predictivo) utilizan los primeros 90 segundos de los ciclos de secado automático para detectar la carga en la secadora. **Durante este período de 90 segundos, la pantalla LED mostrará 3 líneas circulares.** Cuando la detección se haya completado, la pantalla LED mostrará el tiempo de ciclo restante en minutos y hará una cuenta regresiva precisa hasta el final del ciclo.

Ciclos de secado programado

Los ciclos de secado programado permiten la selección de tiempos de secado exactos. El **ciclo de secado programado** permite la opción de seleccionar ajustes de tiempo de secado que van de **30** a **75** minutos (según el modelo). Se pueden seleccionar varios tiempos de secado y ajustes de temperatura cuando se utiliza este ciclo.

Los ciclos de **secado rápido** tienen tiempos preestablecidos de **15** minutos con una temperatura preestablecida de **high (alta)**.

Los niveles de sequedad no serán una opción disponible cuando se utilice cualquiera de los ciclos de secado programado.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Para evitar el peligro de incendio, NO use calor para secar elementos que contengan plumas o plumón, espuma de caucho, plásticos de textura similar, materiales similares al caucho. Use el ciclo de **secado programado** y la configuración de **secado ecológico** (sin calor).

Ciclos

CARGA	LOAD TYPE (Tipo de carga)	CYCLE PRESET (Valor preestablecido del ciclo)
ALÉRGENOS	Eliminación de alérgenos (no para elementos propensos al daño por calor)	• alta temperatura* • alta sequedad*
INTENSIVO	Cargas grandes y tejidos duraderos (como toallas, jeans (vaqueros) y overoles)	• alta temperatura • sequedad alta/normal
NORMAL	Cargas diarias (algodón, ropa de cama y sábanas)	• temperatura normal • sequedad normal/baja
ROPA DEPORTIVA (en determinados modelos)	Ropa deportiva sintética liviana (tejidos deportivos sintéticos y tejidos elásticos)	• temperatura de secado ecológico • baja sequedad
TOWELS (Toallas) (seleccionar modelos)	Cargas grandes y tejidos duraderos (como toallas, jeans (vaqueros) y overoles)	• alta temperatura • sequedad normal
15 min FAST DRY (Secado rápido de 15 minutos)	Cargas pequeñas de 3 a 5 prendas	• alta temperatura
DELICATES (Delicados)	Telas tejidas y delicadas	• baja temperatura • sequedad normal
TIME DRY (Secado programado)	Ajuste manualmente el tiempo de secado, el calor y el nivel de secado para cualquier tipo de carga	• temperatura normal • Tiempo de 30-75 minutos
INSTANT REFRESH (renovación instantánea) (en determinados modelos)	Renueve los tejidos, elimine los olores y reduzca la estática inyectando vapor en la ropa.	• alta temperatura* • perfect steam™ (vapor perfecto)

* Los ajustes no pueden modificarse desde la configuración preestablecida en determinados modelos. Consulte las tablas de selección de ciclos para más detalles.

NOTA

No se recomienda usar láminas suavizantes de tejidos con ciclos de vapor u opciones de vapor, ya que pueden causar manchas en la ropa.

Configuración del ciclo

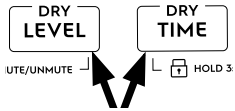
Para configurar o cambiar la temperatura de secado, el nivel de sequedad o el tiempo de secado, presione los botones de **temp** (temperatura), **dryness** (sequedad) o **time dry** (secado programado) para desplazarse hasta la configuración deseada. La luz indicadora de cada configuración se iluminará cuando se seleccione.

NOTA

Para cambiar la configuración del ciclo una vez que el ciclo ha comenzado, presione el botón **start/pause** (inicio/pausa), haga la nueva selección y presione de nuevo el botón **start/pause**.

Para proteger sus tejidos, no todas las temperaturas o niveles de sequedad están disponibles con cada ciclo. Si un nivel de temperatura o sequedad no es apropiado para el ciclo, no se puede seleccionar y no se encenderá al desplazarse por la configuración.

A excepción del **perfect steam™ (vapor perfecto)**, los ajustes realizados en las configuraciones y opciones del ciclo se recordarán y recuperarán cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro.



Presione los botones de nivel de secado y tiempo de secado al mismo tiempo hasta que suene un tono para volver a los ajustes de fábrica.

Temperatura de secado (temperatura)

Para cambiar la temperatura, presione el botón **temp** para desplazarse hasta la configuración deseada.

Para obtener mejores resultados

Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado del tejido en los elementos que se secarán.

sanitize (desinfección) (en modelos seleccionados)
Recomendada para telas y toallas duraderas. Use esta selección para eliminar las bacterias nocivas de su ropa u otros elementos donde se desee la desinfección. Esta opción eliminará el 99.9 % de las bacterias usando una temperatura más alta requerida para matar las bacterias. Revise las etiquetas de cuidado de la tela para evitar daños.

alta
Recomendado para la mayoría de las telas de algodón.

normal
Recomendado para telas inarrugables, de fácil cuidado, livianas y cargas voluminosas.

baja (en modelos seleccionados)
Recomendado para telas delicadas.

eco dry (no heat)
Esta configuración solo debe utilizarse con un ciclo de secado programado para secar elementos que contengan plumas, plumón, espuma de caucho, plásticos o materiales similares al caucho; para renovar la ropa, animales de peluche, almohadas o mantas; y para quitar el polvo de las cortinas.

Nivel de sequedad (nivel seco)

Para ajustar o cambiar el nivel de sequedad, presione el botón **dry level (nivel seco)** para desplazarse hasta la configuración deseada.

Los niveles de sequedad incluyen **alto**, **normal**, **bajo** y **húmedo**.

En ocasiones, una carga puede parecer demasiado húmeda o demasiado seca al final del ciclo. Seleccione **alto** para aumentar el tiempo de secado de cargas similares en el futuro. Seleccione **bajo** para disminuir el tiempo de secado para cargas similares.

Seleccione **damp (húmedo)** para los elementos que desea secar parcialmente antes de colgar o planchar.

Tiempo de secado (duración del secado)

Seleccione o cambie manualmente el tiempo de secado de un ciclo de **secado programado** (en determinados modelos) presionando el botón **dry time (tiempo de secado)** para desplazarse por las opciones disponibles. Las opciones de secado programado incluyen **30, 45, 60 y 75** minutos (según el modelo).

Todos los tiempos de secado reales o previstos aparecerán en la pantalla LED.

Opciones de ciclo

Seleccione las opciones deseadas. Consulte la tabla de selección de ciclos.

NOTA

Para cambiar una opción de ciclo una vez que el ciclo ha comenzado, presione el botón **start**/**pause** (inicio/pausa), haga la nueva selección y presione de nuevo el botón **start**/**pause**.

Para proteger sus tejidos, no todas las opciones están disponibles con cada ciclo. Si una opción no está disponible para un ciclo, el indicador no se encenderá.

perfect steam™ (en determinados modelos)
La opción **perfect steam™** inyecta vapor en la ropa antes de enfriarse para reducir las arrugas, el planchado y la estática.

NOTA

No se recomienda usar láminas suavizantes de tejidos con ciclos de vapor u opciones de vapor, ya que pueden causar manchas en la ropa.

dry boost (Turbosecado)

Esta opción aumenta la eficacia de secado para telas más pesadas o cargas voluminosas al aumentar la temperatura de secado en menos de 20°F (>1°C). (Varía según la selección del ciclo).

icono de hoja

Este icono aparecerá en la consola cuando la secadora esté usando una configuración de eficiencia energética. Estos ajustes utilizan menos calor y tiempos de ciclo más prolongados para el secado. Al mostrar el icono de hoja la secadora siempre activará el valor predeterminado del ciclo Normal de eficiencia energética.

wrinkle release (Eliminación de arrugas)
La opción **wrinkle release** (Eliminación de arrugas) ayuda a prevenir las arrugas y los enredos centrifugando la carga seca sin calor durante 5 minutos cada 10 minutos. El ciclo de 5 minutos activado y 5 minutos desactivado se repite durante un total de 45 minutos. Sonará un timbre después de cada centrifugado como recordatorio para retirar la carga seca.

NOTA

Cuando se seleccionan las opciones **extended tumble** (centrifugado prolongado) y **wrinkle release** (eliminación de arrugas), la cantidad de tiempo que la carga se centrifugará sin calor aumentará a un período de hasta 75 minutos.

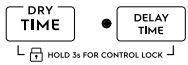
extended tumble (Centrifugado prolongado)
Seleccione la opción **extended tumble** (Centrifugado prolongado) si la carga seca no se puede retirar rápidamente al final del ciclo. La carga seca se centrifugará continuamente sin calor durante 30 minutos. Sonará un timbre periódicamente para recordarle que retire la carga seca.

delay time (tiempo de retraso)
Utilice la opción de **delay/delay time (tiempo de retraso)** para retrasar el inicio del ciclo de secado una hora conveniente para su horario o durante las horas de menor consumo de energía. El inicio de cualquier ciclo puede retrasarse de 30 minutos a 12 horas. Tras seleccionar la opción de tiempo de retraso, utilice el botón de ciclo. Presione retraso o

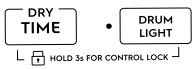
tiempo de retraso y siga presionando para desplazarse hasta el tiempo de retraso deseado y presione **start (iniciar)**. El icono de **delay time (tiempo de retraso)** se iluminará en la pantalla LED para indicar que la opción **delay time (tiempo de retraso)** está activada, el tiempo de retraso comenzará una cuenta regresiva en la pantalla LED una vez activado.

control lock (bloqueo de control)

Para bloquear o desbloquear los controles entre ciclos en la serie 7300, mantenga pulsados los botones **dry time (tiempo de secado) y** delay time (tiempo de retraso) durante 3 segundos.



Para bloquear o desbloquear los controles entre ciclos en la serie 7600, mantenga pulsados los botones **dry time (tiempo de secado)** y **drum light (luz del tambor)** durante 3 segundos.



El icono de bloqueo de control se mostrará en la pantalla LED. Para desbloquear los controles, desplácese hasta la opción control block (bloqueo de control) y presione **select** (seleccionar). Utilice esta función para reducir la probabilidad de operación accidental por parte de niños. **Los ciclos del centro de lavado no funcionarán cuando esté activo el bloqueo de control.**

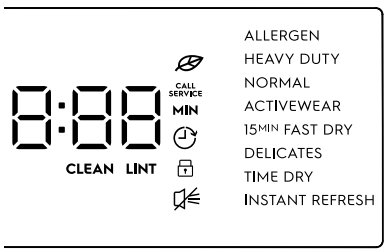
timbre

Sonará una señal al final del ciclo (y periódicamente durante el **extended tumble** (centrifugado prolongado) o la **wrinkle release** (eliminación de arrugas)). Para silenciar o reactivar el timbre, pulse y mantenga oprimido el botón **Temp (temperatura)** y **Dry Level (nivel de secado)** durante **3** segundos.



Otras características

Pantalla LED



Los íconos pueden variar según el modelo.

El tiempo estimado del ciclo, el tiempo real de **time dry (secado programado)** o la **cuenta regresiva del delay time (tiempo de retraso)** aparecerán cuando se seleccione el ciclo. Una vez que el ciclo haya comenzado, se mostrará el tiempo restante estimado para el resto del ciclo.

Los modelos equipados con la función Predictive Dry (Secado predictivo) utilizan los primeros 90 segundos de los ciclos de secado automático para detectar la carga en la secadora. Durante este período de 90 segundos, la pantalla LED mostrará 2 líneas circulares. Cuando la detección se haya completado, la pantalla LED mostrará el tiempo de ciclo restante en minutos y hará una cuenta regresiva precisa hasta el final del ciclo.

Los íconos de **Delay time (tiempo de retraso)**, **hoja**, **control lock (bloqueo de control), mute (silencio)** (en determinados modelos) y **clean lint (LIMPIEZA DE PELUSA)** también aparecerán en esta pantalla LED cuando se activen.

Drum light (Luz del tambor) (en determinados modelos)

La luz del tambor se encenderá cada vez que se abra la puerta para iluminar el tambor durante la carga y descarga. Al cerrar la puerta se apaga la luz. La luz del tambor se apagará automáticamente si la puerta se deja abierta durante más de 3 minutos. Seleccione la opción **drum light (luz del tambor)** para activar o desactivar la luz del tambor.

Puerta reversible

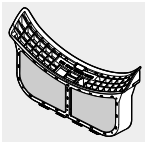
La secadora está equipada con una puerta reversible. La puerta se puede colocar en la bisagra del lado derecho o izquierdo.

NOTA

Para obtener instrucciones paso a paso sobre la inversión de la puerta, consulte las secciones de instalación de este manual.

Filtro protector contra pelusas LuxCare™

La secadora está equipada con un filtro protector contra pelusas LuxCare™ tipo almeja.



ADVERTENCIA

Limpie el filtro después de cada carga. Aparecerá un **mensaje CLEAN LINT** cuando la unidad esté encendida como recordatorio para limpiar el filtro de pelusas antes de iniciar un ciclo.

NOTA

Para obtener instrucciones paso a paso para limpiar el filtro de pelusa, consulte *Limpieza del filtro* en la sección Mantenimiento y limpieza de este Manual de uso y mantenimiento.

Operación de la lavadora

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE ATRAPAMIENTO Y VUELCO

NO deje la puerta abierta si hay niños pequeños o mascotas presentes. Una puerta abierta podría atraer a los niños a colgar la puerta o gatear dentro de la lavadora.

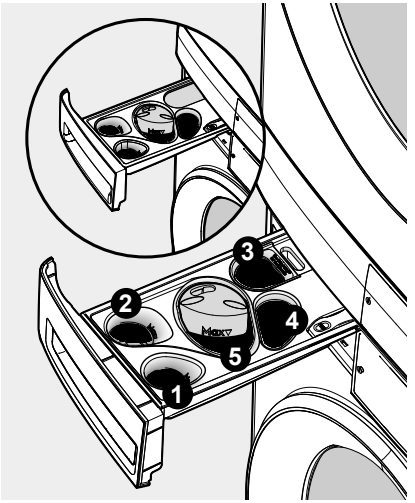
PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
1. Clasificar la ropa lavada en cargas que puedan lavarse juntas.	• Ordenar por ciclo recomendado y temperatura del agua. • Separar los artículos blancos, claros y de color de los de color oscuro y los que no. • Separe los artículos que desprenden pelusas de los artículos que atraen pelusas. Los artículos informales, sintéticos, tejidos y de pana recogen pelusas de toallas, alfombras y cobertores. • Separe los elementos muy sucios de los elementos ligeramente sucios. • Separe los artículos de encaje, transparentes, tejidos sueltos o delicados de los artículos duraderos.	**NO** lave a máquina los artículos que contengan fibra de vidrio. Las partículas pequeñas de fibra de vidrio que quedan en el tambor pueden transferirse a telas en otras cargas y causar irritación de la piel y/o daño a las telas. **NO** lave la ropa u otros materiales resistentes al agua y repelentes al agua
2. Prepare los artículos para el lavado. 	• Bolsillos vacíos. • Cepille la pelusa y la suciedad. Sacuda las alfombras y las toallas de playa. • Cierre los cierres, cierre los ganchos, los botones y las cuerdas/cintas de amarre. Retire los adornos y las molduras no lavables. • Coloque los artículos delicados y pequeños (sostenes, medias, etc.) en una bolsa de malla (no incluida).	Remendar rasgaduras y rasgaduras para evitar daños adicionales durante el lavado. Voltee los artículos tejidos al revés para evitar que se formen pelusas.
3. Trate previamente las manchas y la suciedad pesada.	Consulte la función de tratamiento de manchas en *Cycle Options (Opciones de ciclo)* para su modelo en particular o la *Guía para quitar manchas* para obtener más información.	
4. Agregue la carga de ropa para lavar a la tina de lavado. 	• Combine artículos grandes y pequeños en una carga. Cargue primero los artículos grandes. • Los artículos grandes no deben superar la mitad de la carga total de lavado. • Lavar artículos individuales es ineficiente y puede causar una carga desequilibrada. Agregue 1 o 2 elementos similares para ayudar a equilibrar la carga. • Lave los artículos pesados individuales (comodador, bolsa de dormir, etc.) por separado. • La lavadora puede estar completamente cargada, pero los artículos no deben estar colocados de manera ajustada. La puerta debe cerrarse fácilmente.	**NO** sobrecargue la lavadora. **NO LAVAR**: Ropa resistente al agua y repelente al agua u otros materiales.

PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
5. Agregue los productos de lavado al dispensador.	• Los acondicionadores de agua, los intensificadores de detergente y los productos enzimáticos pueden agregarse con detergente. • Consulte la sección *Agregar productos de lavandería* para obtener información detallada sobre el uso de los dispensadores de productos. • Consulte la sección *Agregar productos de lavandería* para obtener información detallada sobre el uso de varios productos de lavado (detergente, lejía, tratamiento de manchas, suavizante de ropa, etc).	Siga las instrucciones y recomendaciones del fabricante cuando utilice productos de lavado. Abra y cierre el cajón del dispensador lentamente. Cerrar el cajón demasiado rápido podría dar lugar a la dispensación temprana del blanqueador o suavizante de telas.
6. Seleccione el ciclo y la configuración para la carga.	• Consulte *Selección de ciclos, configuración de ciclos y opciones de ciclos* para obtener descripciones detalladas de los controles de ciclos. • Consulte las *Tablas de configuración del ciclo* para determinar qué configuración está disponible para cada ciclo. • Para brindar el mejor cuidado, no todas las configuraciones ni opciones están disponibles con cada ciclo. Si no hay una configuración u opción disponible para el ciclo seleccionado, el indicador no se encenderá.	Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la tela en los artículos que se lavarán. Asegúrese de que la opción PODS® esté seleccionada cuando utilice modelos que tengan un compartimiento de detergente separado. Consulte la sección Cómo agregar detergente para ropa al Adaptive Dispenser™
7. Ponga en marcha la lavadora.	• Cierre la puerta y presione el botón start/pause (inicio/pausa). La lavadora no funcionará con la puerta abierta. Aparecerá "CLOSE DOOR" (Cerrar puerta) como recordatorio para cerrar la puerta. • Para agregar un artículo olvidado a la lavadora en cualquier momento durante la parte de lavado del ciclo, presione Start/Pause (Iniciar/Pausar). Cuando la puerta se desbloquee, abra la puerta, agregue el artículo, cierre la puerta y presione Start/Pause (Iniciar/Pausar) para reanudar el ciclo. • Para cambiar los ajustes u opciones después de que el ciclo haya comenzado, presione Start/Pause (Iniciar/Pausar), cambie los ajustes y luego presione Start/Pause (Iniciar/Pausar). Si el ciclo no se pausa primero, la unidad emitirá varios pitidos cuando se presionen los botones, pero no se aplicarán cambios al ciclo. • Para cambiar el ciclo una vez que el ciclo ha comenzado, presione Cancelar para cancelar el ciclo, seleccione el nuevo ciclo y presione Iniciar/Pausar para comenzar el nuevo ciclo. Cambiar una selección de ciclo sin cancelar el ciclo actual NO cambiará el ciclo. • Para cancelar un ciclo, presione cancelar. • Una señal sonará al final del ciclo si la opción de timbre no está configurada para silenciarse.	**NO** fuerce la apertura de la puerta. Como medida de seguridad, la puerta se bloqueará automáticamente durante todo el ciclo de lavado. Haga una pausa o cancele la carga de lavado para desbloquear la puerta. Si el ciclo se interrumpe durante el centrifugado, el seguro de la puerta no se liberará hasta que la tolva haya dejado de girar. Si el nivel de agua está por encima de la parte inferior de la abertura de la puerta/junta de la puerta flexible, la cerradura no se liberará.
8. Retire los artículos de la lavadora cuando haya finalizado el ciclo.	• Retire los artículos cuando finalice el ciclo y colóquelos en la secadora, seque en línea o seque de forma plana según se indica en la etiqueta de cuidado de la tela.	Pueden formarse arrugas excesivas, transferencia de color u olores en los elementos que quedan en la lavadora después de que el ciclo haya finalizado.

PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

Cómo agregar productos de lavandería
Dispensadores de productos de lavandería

Dispensador de productos - Adaptive Dispenser™



Serie 7300
1. Suavizante líquido para telas
2. Blanqueador líquido
3. No hay compartimento para Pods en la serie 7300
4. Tratamiento de manchas
5. Detergente líquido o en polvo
Serie 7600
1. Suavizante líquido para telas
2. Blanqueador líquido
3. Compartimento del paquete de detergente*
4. Remojo de manchas
5. Detergente líquido o en polvo

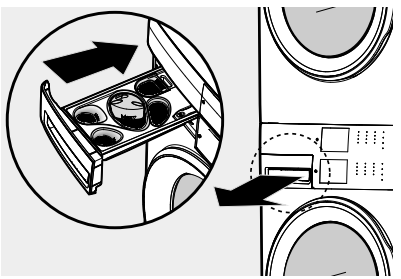
*Máx. 2 paquetes por carga

El detergente, el tratamiento para manchas (en modelos seleccionados), el blanqueador con cloro líquido y el suavizante líquido para telas se dispensarán en los momentos adecuados del ciclo.

Use la tapa o cuchara proporcionada por el fabricante del detergente para medir la cantidad recomendada. Puede ser necesario ajustar la dosis de detergente para la temperatura del agua, la dureza del agua, el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.

Para obtener mejores resultados

Utilice un detergente de baja espuma y alta eficiencia para evitar el exceso de espuma en las lavadoras de carga frontal. Busque este símbolo en la etiqueta del detergente: HE



Cómo agregar detergente para ropa al dispensador Adaptive Dispenser™

IMPORTANTE

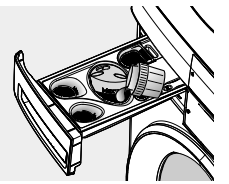
NO mezcle líquidos y polvos.

PRECAUCIÓN

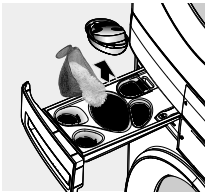
Mantenga los paquetes de detergente alejados de los niños.

Detergente líquido

- Use la tapa o la cuchara proporcionada por el detergente para agregar la cantidad recomendada de detergente al compartimento de detergente. Vierta directamente en el vaso de detergente, no sobre la cubierta azul.
- Es posible que se deba ajustar la cantidad de detergente según la temperatura del agua, la dureza del agua y el tamaño de la carga. Siga las instrucciones del fabricante.



Detergente en polvo



- Retire el vaso de detergente líquido y la cubierta azul antes de agregar detergente en polvo.
- Agregue detergente en polvo directamente al compartimento de detergente en polvo.

Paquete de detergente

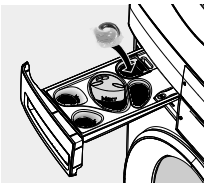
Para modelos de la serie 7300

Agregue el paquete de detergente directamente al tambor vacío **ANTES** de colocar la ropa en la unidad.

- **NO** coloque los paquetes de detergente directamente en el cajón de detergente. El recubrimiento de gel puede hacer que el cajón de detergente se obstruya.

Para modelos de la serie 7600

Agregue la cantidad recomendada de paquetes de detergente de alta eficiencia al compartimento de paquetes de detergente del dispensador.



- NO coloque más de dos paquetes en el dispensador.
- Cuando se utiliza el ciclo de lavado rápido, solo se debe utilizar un paquete de detergente.

IMPORTANTE

- Cuando utilice el compartimento del paquete de detergente, asegúrese de seleccionar la opción **PODS®** antes de comenzar la carga.
- Una vez que se haya elegido la opción **PODS®** la lavadora conservará la configuración **PODS®** hasta que se cambie manualmente.
- La lavadora SIEMPRE usará una pequeña cantidad de agua CALIENTE para disolver el paquete cuando se haya seleccionado la opción **PODS®**.

PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

NOTA

De vez en cuando, es posible que vea agua en el dispensador. Esto forma parte del funcionamiento normal de la lavadora.

Agregar otros productos de lavado

- Puede agregar blanqueador, acondicionador de agua, intensificador de detergente y productos enzimáticos con detergente.
- Coloque los productos líquidos en el compartimento de **detergente líquido de lavado principal** o los productos en polvo en el compartimento de **detergente en polvo de lavado principal**.

Tratamiento de manchas (en modelos seleccionados)

- Para cargas muy sucias o manchadas, seleccione la opción de Stain (en modelos seleccionados únicamente: StainTreat o StainSoak) y agregue la cantidad recomendada de detergente o tratamiento para manchas al compartimento de remojo/tratamiento de manchas (en modelos seleccionados).
- Consulte Opciones de ciclo para obtener información sobre las opciones de manchas para su modelo.
- Consulte la *Guía para quitar manchas* en esta instrucción para obtener sugerencias adicionales.

IMPORTANTE

NO se recomienda el uso de láminas multiproducto (detergente más suavizante) o láminas que absorben el color. Podrían desactivar su máquina y generar costos de reparación injustificados.

Blanqueador de cloro líquido

- Si lo desea, agregue blanqueador de cloro líquido al compartimiento etiquetado **Blanqueador líquido** y marcado con este símbolo :.
- NO llene por encima de la línea de llenado **MÁX**.
- Agregue blanqueador seguro para prendas de color con detergente.

Suavizante líquido para telas

- Si lo desea, vierta la cantidad recomendada de suavizante líquido en el compartimento etiquetado **Suavizante de telas** y marcado con este símbolo: .
- NO llene por encima de la línea de llenado **MÁX**.
- No se recomienda el uso de una bola dispensadora de suavizante de telas en las lavadoras de carga frontal.

Operación de la secadora

ADVERTENCIA

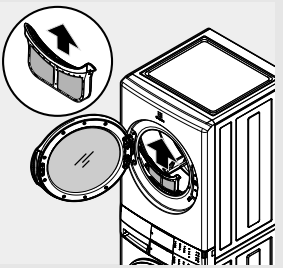
Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, lea la Información de seguridad importante en este *Manual de uso y mantenimiento* antes de operar su secadora.

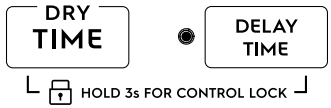
ADVERTENCIA

NO opere la secadora sin el filtro de pelusa en su lugar.

ADVERTENCIA

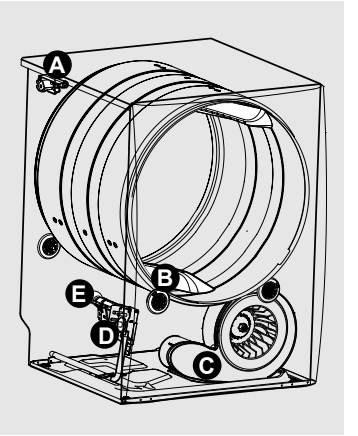
Limpie el filtro de pelusa después de cada carga.

PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
1. Prepare la carga para el secado.	• Seque los elementos de tejido, peso y fabricación similares en la misma carga. • Separe los elementos oscuros de los de color claro. Separe los elementos que desprenden pelusas de los que atraen pelusas. • Verifique que no haya manchas que no se hayan eliminado durante el lavado. Repita el proceso de eliminación de manchas y vuelva a lavar antes de secar. El calor de la secadora puede fijar algunas manchas de forma permanente. • Coloque los elementos delicados, recubiertos de caucho, o pequeños en una bolsa de malla (no incluida). • Asegúrese de que hebillas, botones y decoraciones sean resistentes al calor y no dañen el acabado del tambor. Cierre las cremalleras; ajuste los ganchos y ate los sujetadores. Ate las cuerdas y las fajas para evitar enganches y enredos.	**NO** lave a máquina los elementos que contengan fibra de vidrio. Las partículas pequeñas de la fibra de vidrio que quedan en el tambor pueden pasar a los tejidos en otras cargas y causar irritación de la piel o daño a los tejidos. **NO** lave la ropa u otros materiales resistentes al agua y repelentes al agua.
2. Compruebe que el filtro de pelusa esté limpio y en su lugar.		**NO** opere la secadora sin el filtro de pelusa en su lugar.
3. Cargue la secadora y cierre la puerta.	• Cargue los elementos de manera holgada. La carga húmeda promedio llenará el tambor de 1/3 a 1/2 de su capacidad. Los elementos necesitan espacio para centrifugarse libremente a fin de que se sequen de manera uniforme y no se arruguen demasiado. • Si lo desea, coloque una lámina de suavizante de tejidos para secadora sobre la carga al comienzo del ciclo. • Al secar elementos grandes, seque solo dos o tres elementos a la vez. Llene la carga con elementos más pequeños. • Para cargas delicadas o muy pequeñas, agregue dos o tres elementos similares para mejorar la acción de centrifugación.	NO sobrecargue la secadora. Para ahorrar energía, tiempo y evitar secado poco uniforme y muchas arrugas, evite sobrecargar la secadora. NO seque en exceso. El secado excesivo puede causar arrugas, encogimiento, pelusas y acumulación de electricidad estática.

PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
4. Seleccione el ciclo y la configuración adecuados para cada carga.	• Consulte *Selección de ciclo* y *Configuración del ciclo* para obtener descripciones detalladas de los controles de ciclo. • Consulte las *Tablas de configuración del ciclo* para determinar qué configuración está disponible para cada ciclo. • Para brindar el mejor cuidado, no todas las configuraciones ni opciones están disponibles con cada ciclo. Si no hay una configuración u opción disponible para el ciclo seleccionado, el indicador no se encenderá. Consulte la *Tabla de configuración* para obtener información sobre las opciones disponibles para cada ciclo por modelo. • Los ajustes realizados a la mayoría de las configuraciones de ciclos se recordarán cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro. Cuando el secador está encendido, el ciclo predeterminado será el ciclo normal. Seleccione el ciclo deseado y los ajustes anteriores permanecerán. Para volver a la configuración de fábrica, pulse el botón **dry level (nivel de secado)** y el botón **dry time (tiempo de secado)** al mismo tiempo y manténgalo oprimido hasta que suene la señal. Consulte Controles y ajustes de la secadora. 	El secado excesivo puede causar arrugas, encogimiento, pelusa, dureza y acumulación de electricidad estática. Para evitar la exposición accidental y no intencional del material delicado al calor excesivo o al vapor inesperado, no se recordará el ajuste de la temperatura de **sanitize** (desinfectar) y la opción **perfect steam™** y se deberá volver a seleccionar cada vez.
5. Cierre la puerta de la secadora y comience el ciclo de secado.	• Para iniciar el ciclo de secado, cierre la puerta y presione el botón **start/pause** (inicio/pausa). • Para agregar un elemento al tambor de la secadora, presione **start/pause (inicio/pausa).** Agregue el elemento, cierre la puerta y presione **start/pause** (inicio/pausa) para reanudar el ciclo. • Para cambiar la configuración o las opciones después de que el ciclo haya comenzado, presione **start/pause** (inicio/pausa), cambie la configuración y luego presione **start/pause** (inicio/pausa). Si el ciclo no se pausa primero, la unidad emitirá varios pitidos cuando se presionen los botones, pero no se aplicarán cambios al ciclo. • Para cambiar el ciclo una vez que este haya comenzado, presione **cancel** (cancelar) para cancelar el ciclo, seleccione el nuevo ciclo y presione **start/pause** (inicio/pausa) para comenzar el nuevo ciclo. Cambiar una selección de ciclo sin cancelar el ciclo actual **NO** cambiará el ciclo. • Para cancelar un ciclo, presione **cancel** (cancelar).	La secadora **no** operará con la puerta abierta. Al secar un solo elemento grande o voluminoso, como un edredón, pause el ciclo a mitad del mismo para dar vuelta el elemento "al revés" y maximizar la eficacia del secado.
6. Retire los elementos cuando haya terminado.	• Sonará una señal al final del ciclo si la opción de timbre no está configurada para silenciarse. • Retire de inmediato los elementos cuando el ciclo esté completo y cuélguelos o dóblelos.	Consulte las instrucciones del fabricante del producto.
7. Limpie el filtro de pelusa.	• Consulte la sección Mantenimiento y limpieza de esta instrucción. • Se mostrará **CLEAN LINT** (Limpieza de pelusa) al final del ciclo como recordatorio para retirar la pelusa del filtro.	**RETIRE SIEMPRE LA PELUSA al final del ciclo (consulte la advertencia en la página anterior).**

Secador:

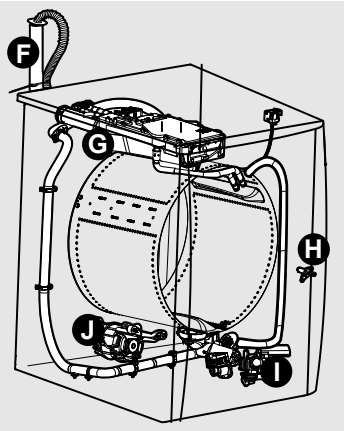
Es posible que oiga o no los siguientes sonidos de la secadora del centro de lavado:



A. **VÁLVULA DE AGUA** (solo modelos de vapor). El flujo de agua es controlado por solenoides eléctricos. Durante la operación, puede haber un chasquido cuando la válvula se abre y se cierra para controlar el flujo de agua.
B. **RODILLOS DE SUSPENSIÓN** El tambor de la secadora está soportado por un conjunto de rodillos de suspensión. A veces, puede haber un sonido de golpe o rodadura cuando la secadora comienza a funcionar. Esto puede suceder si la secadora no ha estado en uso durante un período de tiempo, o después de que una carga pesada haya permanecido en el tambor de la secadora durante un período prolongado, creando así un punto plano temporal en el borde del rodillo. El ruido debe disiparse a medida que la secadora opera y los puntos planos se alisan.
C. **SISTEMA DE FLUJO DE AIRE** Su secadora está equipada con un sistema de manejo de aire de alto volumen. En algunas instalaciones, es posible que hayan algunos sonidos asociados con el movimiento de aire en toda la secadora, incluidos el conducto de aire, el soplador y el sistema de escape. Esto es normal y puede variar según el tamaño y el tipo de carga.
D. **VÁLVULA DE GAS** (Solo modelos a gas). El flujo de agua es controlado por solenoides eléctricos. Durante la operación, puede haber un chasquido cuando la válvula se abre y se cierra para controlar el flujo de gas.
E. **QUEMADOR DE GAS** (Solo modelos a gas). Cuando el quemador está operando, es posible que se generen sonidos a medida que el flujo de aire se mezcla con la llama de gas. Este ruido es normal y solo se producirá cuando el gas se encienda en el tubo de combustión.

Lavadora

Es posible que oiga o no los siguientes sonidos de la lavadora del centro de lavado:



F. **MANGUERA DE DRENAJE** La lavadora tiene una manguera de drenaje flexible para transportar agua desde la lavadora hasta la tubería de soporte de su hogar. Escuchará que el agua fluye hacia el tubo vertical. Esta es una parte normal del funcionamiento de la lavadora.
G. **VÁLVULAS DE AGUA/DISPENSADOR** A medida que el agua ingresa en el sistema del dispensador, es común escuchar un sonido de agua fluyendo. Este sonido normal variará ligeramente en función de la presión del agua en su hogar.
H. **BLOQUEO DE LA PUERTA** Su lavadora está equipada con un bloqueo de puerta con un solenoide eléctrico. Se oirá un chasquido al bloquear o desbloquear la puerta de la lavadora.
I. **BOMBAS DE DRENAJE/RECIRCULACIÓN** Su lavadora está equipada con múltiples bombas de sistema de alta velocidad. Es normal escuchar zumbidos y gorgoteos a medida que se bombea agua de la lavadora durante la fase de drenaje o recircula durante las fases de prelavado y lavado. Ambos sonidos son normales e indican que la bomba funciona correctamente.
J. **MOTOR DE ALTA VELOCIDAD** Se utiliza un potente motor para impulsar el tambor a velocidades de centrifugado altas para extraer agua de su carga. Escuchará un sonido asociado con estas velocidades de centrifugado más altas. Este sonido es normal y variará ligeramente, ya que la velocidad de centrifugado varía según el tamaño de la carga y el ciclo seleccionado.

Procedimientos para quitar manchas

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones graves a personas o propiedad, cumpla con las advertencias básicas que se enumeran a continuación:

- Lea y cumpla con todas las instrucciones sobre los productos para quitar manchas.
- Mantenga los productos para quitar manchas en sus recipientes originales etiquetados y fuera del alcance de los niños.
- Lave bien los utensilios utilizados.
- NO combine productos para quitar manchas, especialmente amoníaco y blanqueador de cloro. Se pueden producir vapores peligrosos.
- Nunca lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, empapados o manchados con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas porque emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
- Nunca use solventes altamente inflamables, tales como gasolina, dentro del hogar. Los vapores pueden explotar al entrar en contacto con llamas o chispas.

Para eliminar las manchas con éxito:

- Quite las manchas de inmediato.
- Determine el tipo de mancha, luego siga el tratamiento recomendado en la tabla de eliminación de manchas de la página siguiente.
- Para tratar previamente las manchas, use un producto para el tratamiento de manchas, detergente líquido o una pasta hecha de detergente en polvo y agua.
- Use agua fría sobre las manchas desconocidas, ya que el agua caliente puede fijar las manchas.
- Consulte las instrucciones de la etiqueta de cuidado para los tratamientos que se deben evitar en telas específicas.
- Compruebe la resistencia del color probando los productos quitamanchas en una costura interna.
- Enjuague y lave los artículos después de quitar las manchas.

ADVERTENCIA

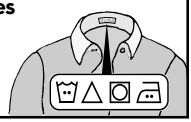
PELIGRO DE VAPOR PERJUDICIAL

NO use ni mezcle lejía de cloro líquida con otros productos químicos domésticos como limpiadores de inodoros, removedores de óxido, ácidos como vinagre o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden producir vapores peligrosos que pueden causar lesiones graves o la muerte.



Para obtener mejores resultados

Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la tela en los artículos que se lavarán.



Sugerencias para quitar manchas

MANCHA	TRATAMIENTO
Bebidas (café, té, gaseosa, jugo, bebidas alcohólicas)	Aplique tratamiento previo a la mancha. Lave con agua fría y blanqueador para telas.
Cera para velas, crayón	Raspe la cera de la superficie. Coloque la mancha boca abajo entre las toallas de papel. Presione con plancha tibia hasta que se absorba la cera. Reemplace las toallas de papel con frecuencia. Trate las manchas restantes con un quitamanchas de prelavado o con un líquido de limpieza en seco no inflamable. Lave a mano para eliminar el solvente. Lave la tela con blanqueador.
Césped	Pretratar o remojar en agua tibia con un producto que contenga enzimas. Lave la tela con blanqueador.
Chocolate	Pretratar o remojar en agua tibia con un producto que contenga enzimas. Lave la tela con blanqueador.
Cinta adhesiva, goma de mascar, cemento de caucho	Aplique hielo. Raspe el exceso. Coloque la mancha sobre toallas de papel. Sature con quitamanchas de prelavado o con líquido de limpieza en seco no inflamable.
Esmalte de uñas	Puede ser imposible de quitar. Coloque la mancha boca abajo sobre las toallas de papel. Aplique quitaesmalte en la parte posterior de la mancha. Repita, reemplazando las toallas de papel con frecuencia. NO usar sobre telas de acetato.
Fórmula para bebés, productos lácteos, huevo	Use un producto que contenga enzimas para tratar previamente o remojar las manchas. Remoje durante 30 minutos o más. Lavar.
Grasa, aceite, alquitrán (mantequilla, grasas, aderezo para ensaladas, aceites de cocina, grasa para automóviles, aceites de motor)	Raspe los residuos de la tela. Tratamiento previo. Lave con agua caliente para telas. Para manchas pesadas y alquitrán, aplique líquido de limpieza en seco no inflamable en la parte posterior de la mancha. Reemplaza las toallas debajo de la mancha con frecuencia. Enjuague bien. Lave con agua caliente para telas.
Lodo	Cepille el lodo seco. Pretratar o remojar con el producto que contiene enzimas.
Mildiú, quemadura	Lave con blanqueador con cloro si es seguro para telas o remoje en blanqueador con oxígeno y agua caliente antes de lavar. Las telas con mal moho pueden dañarse de forma permanente.
Mostaza, tomate	Aplique un tratamiento previo con quitamanchas de prelavado. Lave la tela con blanqueador.
Orina, vómito, mucosidad, heces	Aplique un tratamiento previo o remoje en productos que contengan enzimas. Lave la tela con blanqueador.
Oxido, decoloración marrón o amarilla	Use un removedor de óxido seguro para telas. NO use blanqueador con cloro porque puede intensificar la decoloración.
Pintura, barniz	A BASE DE AGUA: Enjuague la tela en agua fría mientras la mancha está húmeda. Lavar. Una vez que la pintura está seca, no se puede quitar. BASE DE ACEITE Y BARNIZ: Use el solvente recomendado en la etiqueta. Enjuague bien antes de lavar.
Pulido de zapatos	LÍQUIDO: Aplique un tratamiento previo con una pasta de detergente en polvo y agua. PEGAR: Raspe los residuos de la tela. Aplique un tratamiento previo con quitamanchas o líquido de limpieza en seco no inflamable. Rinse (enjuague). Frote el detergente en el área húmeda. Lave la tela con blanqueador.
Sangre	Enjuáguelo con agua fría. Frote con jabón en barra. O bien, trate previamente o remoje con enzimas que contengan el producto. Lave la tela con blanqueador.
Sudoración	Use un quitamanchas de prelavado o frote con jabón en barra. Rinse (enjuague). Lave con lejía sin cloro en el agua más caliente para telas.
Suelo del cuello o puño, cosméticos	Aplique un tratamiento previo con quitamanchas o frote con jabón en barra.
Tinta	Algunas tintas pueden ser imposibles de quitar. El lavado puede colocar algunas tintas. Use quitamanchas de prelavado, alcohol desnaturalizado o líquido de limpieza en seco no inflamable.
Tomate	Aplique un tratamiento previo con quitamanchas de prelavado. Lave con blanqueador apto para telas.
Transferencia de colorante sobre tela blanca	Use un removedor de color envasado. Lave la tela con blanqueador.
Vino	Pretratar o remojar en agua fría. Lave con agua caliente y blanqueador para telas

Limpieza rutinaria del interior

Para ayudar a evitar la acumulación de olores o humedad, deje la puerta abierta con la función de ventilación del soporte de la puerta (en modelos seleccionados) durante algunas horas después de su uso o cuando la lavadora no esté en uso.

Para refrescar o limpiar el interior del centro de lavado

Para limpiar y refrescar la lavadora del centro de lavado, realice el **ciclo de limpieza de la lavadora**. Para obtener mejores resultados, realice el ciclo una vez al mes.

NOTA

Cada 50 ciclos, su centro de lavado encenderá el indicador de ciclo limpio para recordarle que debe ejecutar un ciclo de limpieza de la lavadora.

Para comenzar el ciclo, seleccione el ciclo de limpieza de lavadora. Retire el vaso de **DETERGENTE LÍQUIDO** del dispensador si estuviera instalado. **ELIMINA TODOS LOS ARTÍCULOS DEL TAMBOR DE LAVADO** antes de llenar el compartimiento de detergente con una (1) taza de blanqueador de cloro líquido **O** una (1) bolsa de limpiador para lavadora Tide™. **NO** use ambos. Presione Start/Pause (Iniciar/Pausar) para comenzar.

Tide es una marca comercial de The Procter & Gamble Company, Cincinnati, Ohio.

IMPORTANTE

Los artículos dejados en la lavadora del centro de lavado mientras funciona el **ciclo de limpieza de la lavadora** provocarán una situación de desequilibrio grave que podría dañar la lavadora.

Para obtener mejores resultados

Realice inmediatamente un seguimiento con un ciclo de enjuague y centrifugado. Seleccione el centrifugado máximo sin detergente ni lejía para ayudar a eliminar cualquier resto de lejía que quede después del ciclo de limpieza de lavadora.

Para limpiar el cajón del dispensador

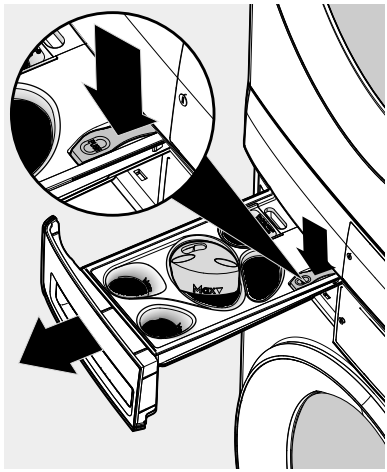
NOTA

Puede acumularse detergente y suavizante de ropa en el cajón del dispensador. Los residuos deben eliminarse una o dos veces al mes.

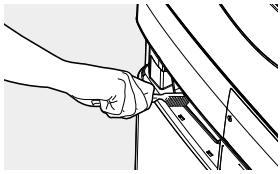
Limpieza del compartimento dispensador (serie 7300)

Para retirarlo:

1. Tire del cajón hasta que se detenga.
2. Vuelva a introducirse en la esquina trasera izquierda de la cavidad del cajón y presione firmemente hacia abajo en la lengüeta de bloqueo. Extraiga el cajón.



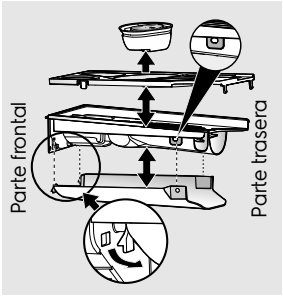
3. Retire todos los insertos de los cajones.
4. Enjuague el cajón y los insertos con agua caliente del grifo para eliminar los restos de polvos y líquidos acumulados. Grandes cantidades de residuos de suavizante de ropa pueden indicar una dilución inadecuada o se requiere una limpieza más frecuente.
5. Utilice un cepillo pequeño para limpiar la cavidad y la abertura del cajón. Elimine todos los residuos de las partes superior e inferior del hueco.



6. Vuelva a colocar el inserto presionando en su lugar hasta que escuche un leve clic.
7. Vuelva a colocar el cajón dispensador en el centro de lavado.

Limpieza del dispensador Adaptive Dispenser™ (Serie 7600)

1. Retire el cajón tirando del dispensador hacia afuera hasta que se detenga.
2. Vuelva a introducirse en la esquina trasera derecha de la cavidad del dispensador y presione firmemente hacia abajo la lengüeta de bloqueo. Extraiga el cajón del dispensador.
3. Retire el vaso de detergente y la cubierta superior del cajón dispensador.
4. Retire la cubierta inferior del cajón del dispensador.
   a) Primero, tire de las dos lengüetas de bloqueo en la parte posterior del cajón del dispensador para desenganchar la cubierta posterior.
   b) Luego, tire suavemente de los dos sujetadores de la parte delantera de la cubierta inferior para liberarla por completo del cajón del dispensador.



5. Enjuague el cajón del dispensador, las tapas y la taza de detergente con agua caliente del grifo para eliminar los restos de polvos y líquidos acumulados. Grandes cantidades de residuos de suavizante de ropa pueden indicar una dilución inadecuada o se requiere una limpieza más frecuente.
6. Utilice un cepillo pequeño para limpiar la cavidad y la abertura del cajón. Elimine todos los residuos de las partes superior e inferior del hueco.
7. Vuelva a armar el cajón del dispensador y verifique que todas las piezas estén bien colocadas.
8. Vuelva a colocar el cajón dispensador en el centro de lavado.

Limpieza interior agresiva

Siga este procedimiento de limpieza si se ha producido una acumulación grave de olores o residuos por no haber ejecutado el ciclo de **limpieza de la lavadora** o por no haber limpiado los pliegues de la junta de caucho.

Procedimiento de limpieza: Tambor de lavadora

Asegúrese de que la tina de lavado esté vacía. Abra el cajón de detergente y vierta ocho tazas de lejía en el compartimento de detergente de lavado principal. Seleccione el ciclo de **limpieza de la lavadora** tal y como se ha descrito anteriormente en **Limpieza interior rutinaria**.

Al finalizar el ciclo, inspeccione el interior de la lavadora para ver si se ha eliminado el olor/residuo. Si se requiere limpieza adicional, repita el procedimiento anterior. Esto puede tomar varios ciclos dependiendo de la gravedad del olor/residuo. Puede observar algo de decoloración restante debido a los efectos a largo plazo de este residuo.

Limpie las zonas especialmente contaminadas del interior del tambor, incluida la junta de goma delantera, frotando con un limpiador de lejía en un cepillo para fregar, una esponja suave o una toalla.

IMPORTANTE

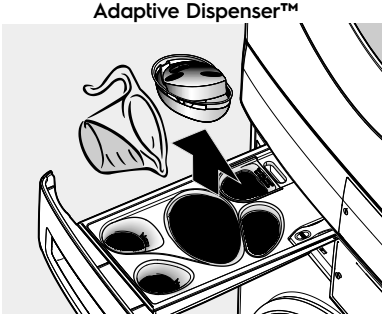
Use siempre guantes de caucho o látex y proteja el piso y la ropa contra daños.

Si todavía queda olor después de los ciclos de blanqueador y el limpiador de blanqueador, abre el cajón de detergente y vierte una (1) bolsa de TideTM Washing Machine Cleaner en el cajón de detergente. Seleccione el ciclo de limpieza de la lavadora como se indica arriba y encienda la lavadora.

IMPORTANTE

Consulte ***Limpieza de rutina interna*** para obtener información sobre el mantenimiento de limpieza futuro que es necesario para evitar problemas repetidos.

Limpieza preventiva Adaptive Dispenser™



Limpieza rutinaria exterior

- Una vez finalizados los ciclos, limpie la parte superior y los laterales de la lavadora con un paño húmedo.
- Limpie el gabinete con agua y jabón suave. Nunca use limpiadores fuertes, ásperos o abrasivos.
- Si el gabinete se mancha, limpie con blanqueador con cloro diluido (1 parte de blanqueador por 8 partes de agua). Enjuague varias veces con agua limpia.
- Retire los residuos de pegamento de la cinta o las etiquetas con una mezcla de agua tibia y detergente suave. O bien, toque el residuo con el lado adhesivo de la cinta.
- Utilice sólo un paño húmedo para limpiar las partes cromadas.
- Coloque una tira de cartón o de aglomerado fino debajo de las patas de nivelación delanteras antes de mover el centro de lavado para evitar daños en el suelo.

IMPORTANTE

NO guarde ni coloque productos de lavandería sobre la secadora en ningún momento. Pueden dañar el acabado o los controles.



Instrucciones de preparación para el invierno

1. Cierre los grifos de suministro de agua.
2. Desconecte las mangueras del suministro de agua y drene el agua de las mangueras. Aspire cada entrada de suministro de agua con una aspiradora impermeable para garantizar que las válvulas de agua se drenen por completo. Se producirán daños si se permite que el agua de las válvulas de entrada de agua se congele.
3. Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente con conexión a tierra adecuada.
4. Agregue 1 galón (3,8 L) de anticongelante no tóxico para vehículos recreativos (RV) al tambor de lavado vacío. Close door. (Cerrar puerta)
5. Seleccione cualquier ciclo. Presione **el botón de inicio/pausa** y deje drenar la lavadora durante 1 minuto para drenar toda el agua. No se expulsará todo el anticongelante RV.
6. Presione **cancel (cancelar)**, desenchufe el cable de alimentación eléctrica, seque el interior del tambor y cierre la puerta.
7. Retire el cajón del dispensador. Drene el agua en los compartimentos y seque los compartimentos. Vuelva a colocar el cajón.
8. Guarde el centro de lavado en posición vertical.
9. Para eliminar el anticongelante del centro de lavado después del almacenamiento, haga funcionar la lavadora vacía durante un ciclo completo con detergente. NO agregue la carga de lavado.

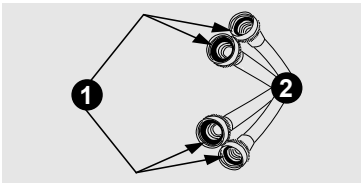
IMPORTANTE

Si la lavadora se almacena en un área donde puede haber congelación o se mueve a temperaturas de congelación, siga estas instrucciones de preparación para el invierno para evitar daños a la lavadora:



Inspección de la manguera de entrada de agua

Inspeccione periódicamente todas las mangueras de entrada de agua en busca de fugas de agua, desgaste, cortes, corrosión y protuberancias. Reemplace todas las mangueras, si hay algún signo visible de lo anterior. Todas las mangueras deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras. Cuando reemplace las mangueras, consulte las secciones de instalación de esta guía de uso y cuidado para obtener las instrucciones de instalación adecuadas.NO apriete demasiado ni enrosque transversalmente las conexiones. NO permita que la manguera roce contra objetos filosos. Siempre asegúrese de que la junta de goma del conector de la manguera esté instalada y libre de fugas de agua cuando se aplique presión de agua.



1. Las arandelas de hule deben estar presentes.
2. Reemplace las mangueras cada 5 años

Instrucciones para uso limitado, vacaciones y fuera de casa

PRECAUCIÓN

La secadora debe ser operada **ÚNICAMENTE** cuando usted esté en la casa. La fuga de agua es un problema de seguridad y puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. Si está lejos de casa o no usa la lavadora durante períodos prolongados, siga estos pasos:

1. Cierre el suministro de agua al centro de lavado para evitar fugas de agua debidas a picos imprevistos de presión en el suministro de agua.
2. Desconecte o desenchufe la corriente eléctrica del centro de lavado.
3. Retire el exceso de agua del dispensador, la puerta interior y la tina y realice los pasos de cuidado y limpieza.

Volver a conectar el suministro de agua y sistema eléctrico

IMPORTANTE

Cuando vuelva a instalar el centro de lavado después de desconectar las tuberías de suministro de agua y la energía eléctrica, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Revise la sección *Instalación* de este manual para asegurarse de que el electrodoméstico esté nivelado y que el suministro de agua y energía eléctrica esté correctamente conectado.
2. Antes de conectar las líneas de agua a la entrada del lavaparabrisas, asegúrese de que las líneas de agua estén limpias.
3. Revise si hay fugas de agua y reemplace las mangueras de suministro si es necesario.

PRECAUCIÓN

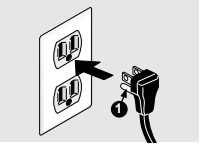
Las líneas de agua dañadas o mal instaladas pueden hacer que las líneas de agua o las conexiones goteen. La fuga de agua es un problema de seguridad y puede causar lesiones personales o daños a la propiedad.

ADVERTENCIA

Una conexión a tierra incorrecta de la lavadora puede causar lesiones graves o la muerte. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

PRECAUCIÓN

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra.



1. Cable de alimentación con clavija de conexión a tierra.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones graves a personas o propiedad, cumpla con las advertencias básicas que se indican en la Información de seguridad importante y las que se brindan a continuación.

Limpieza del filtro

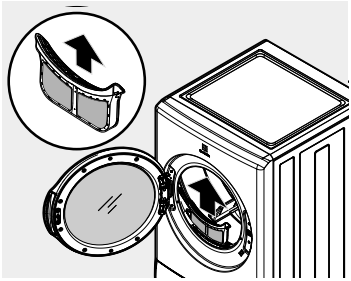
ADVERTENCIA

Limpie el filtro de pelusa después de cada carga. Se mostrará **CLEAN LINT** (Limpieza de pelusa) al final del ciclo para recordarle que retire la pelusa del filtro.

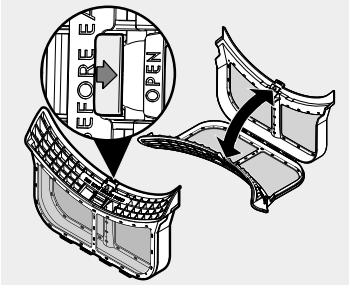
Limpie el filtro de pelusa después de cada carga. La acumulación de pelusa en el filtro restringe el flujo de aire, lo que provoca tiempos de secado más prolongados. El filtro se encuentra en la parte inferior de la abertura de la puerta.

Limpieza del filtro protector contra pelusas LuxCare™

1. Retire el filtro tirando de él hacia arriba desde la abertura de la secadora.



2. Presione el botón en la parte superior del filtro para abrir la caja tipo almeja.



3. Limpie suavemente la pelusa del filtro.
4. Apriete el filtro para cerrarlo y vuelva a colocarlo en la abertura de la secadora.

IMPORTANTE

- NO abra el filtro tipo almeja más allá del límite de la bisagra.
- SIEMPRE manipule el filtro tipo almeja por el marco, no por el material de la malla.

Interior

- En ocasiones, se puede formar una acumulación cerosa en el filtro de pelusa o en las barras detectoras de humedad por el uso de láminas suavizantes de tejidos añadidas a la secadora. Para eliminar esta acumulación, lávelas con agua tibia y jabón. Seque bien el filtro y vuelva a colocarlo.
- Si el tambor de la secadora se mancha por tejidos que se destiñen, limpie el tambor con un paño húmedo y un limpiador líquido suave para el hogar. Elimine los residuos del limpiador antes de secar la siguiente carga.
- Antes de limpiar el interior del tambor de la secadora, desenchufe el cable de alimentación eléctrica para evitar peligros de descarga eléctrica.
- NO use ningún tipo de limpiador en aerosol cuando limpie el interior de la secadora. Podrían producirse vapores peligrosos o descargas eléctricas.
- **Cada 18 meses, un profesional de servicio calificado debe limpiar el interior del gabinete de la secadora, la carcasa del filtro para pelusas y el conducto de escape. Estas áreas pueden acumular pelusa y polvo con el tiempo. Una cantidad excesiva de acumulación de pelusa podría provocar un secado ineficiente y un posible peligro de incendio.**

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Una secadora de ropa produce pelusas combustibles. La secadora debe estar conectada a un escape al exterior. Inspeccione regularmente la abertura del escape al exterior y elimine cualquier acumulación de pelusa alrededor de la abertura y en el área circundante.

Consultas comunes sobre el lavado

Muchos problemas de lavado implican una eliminación deficiente de la suciedad y las manchas, residuos de pelusas y residuos, y daños en las telas. Para obtener resultados de lavado satisfactorios, siga estas sugerencias proporcionadas por The Soap and Detergent Association.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Manchas azules	• Detergente líquido sin diluir o suavizante de telas aplicado directamente sobre la tela.	• Si la causa es el detergente, mezcle 1 taza (240 ml) de vinagre blanco con 1 cuarto de galón (.95 L) de agua en un recipiente de plástico. Dejar en remojo durante 1 hora. Enjuagar. • Si la causa es el suavizante de ropa, frote las manchas con jabón en barra. Lavar. • Evite llenar en exceso los compartimentos de detergente y suavizante de ropa del dispensador.
Decoloración, canas	• No hay suficiente detergente. • Temperatura del agua de lavado demasiado baja. • Clasificación incorrecta.	• Vuelva a lavar la tela con la cantidad correcta de detergente y el agua más caliente. • Agregue un blanqueador para telas. • Clasificar los elementos por nivel de suelo y color. • Use la cantidad correcta de detergente, agua caliente y lejía para la tela.
Manchas grasosas y aceitosas	• No hay suficiente detergente. • Suavizante líquido para telas sin diluir que se vierte directamente sobre la tela.	• Trate con quitamanchas o detergente líquido para antes de lavar. • Aumentar la temperatura del detergente y del agua. Vuelva a lavar. • Frote las manchas de suavizante de ropa con jabón en barra. • Use la cantidad correcta de detergente y el agua más caliente para la tela. • NO vierta el suavizante líquido directamente sobre la tela.
Orificios, desgarros o enganches	• Uso incorrecto de blanqueador con cloro. • Cierres, ganchos y hebillas desabrochados. • Rasgaduras, rasgaduras y roscas rotas. • Sobrecarga de lavadora. • Degradación de la tela.	• Puede ser irreversible si no se pueden reparar rasgaduras, rasgaduras y costuras. • Nunca vierta blanqueador con cloro directamente sobre la tela. • Verifique el estado de los artículos antes de lavarlos.
Pelusa	• Clasificación incorrecta. • pañuelos de papel que quedan en el bolsillo. • Sobrecarga de lavadora. • No hay suficiente detergente. • El detergente no disuelto ha dejado un residuo similar a la pelusa. • El adhesivo estático atrae pelusas. • La carga se lavó demasiado tiempo.	• Reducir el tamaño de la carga. Vuelva a lavar usando la temperatura correcta del agua, el nivel de agua y la cantidad de detergente. • Añada acondicionador de agua no precipitante al agua de lavado para eliminar los residuos de detergente. • Agregue suavizante líquido para telas al enjuague final. • Secar la carga en la secadora. • Retire las pelusas con un cepillo o rodillo para pelusas. • Consulte *Funcionamiento de la* lavadora. • NO sobrecargue la lavadora. • Use la temperatura y cantidad correctas de detergente, agua y tiempo de lavado.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Pilling (Las fibras se hacen bolas y se adhieren a la tela).	• La aplicación de la píldora es normal con telas sintéticas y de prensado permanente. Esto se debe a la abrasión por el desgaste normal.	• Use un cepillo para pelusas o una afeitadora para quitar las píldoras. • Use suavizante de telas en la lavadora para lubricar las fibras. • Al planchar, use almidón en aerosol o acabado de tela en los cuellos y puños. • Dé vuelta los elementos para reducir la abrasión.
Residuos o polvo en artículos oscuros; Telas rígidas y ásperas.	• Detergente sin disolver. • Algunos detergentes granulares pueden combinarse con minerales de agua dura para formar un residuo. • LAVADORA de sobrecarga.	• Vuelva a lavar la carga. • Aumente la temperatura del agua usando el agua más caliente segura para telas. • NO sobrecargue la lavadora. • Use detergente líquido o acondicionador de agua no precipitante con el detergente en polvo.
Encogimiento	• LAVADORA de sobrecarga. • Ciclo de lavado incorrecto para la carga de lavado.	• Reducir el tamaño de la carga. • Enjuague en agua fría con suavizante líquido para telas usando el ciclo informal o delicado. • NO sobrecargue la lavadora. • Retire los artículos de la lavadora tan pronto como finalice el ciclo. • Use suavizante líquido para telas.
Acumulación amarilla de suciedad corporal en telas sintéticas	• Tiempo de agitación demasiado corto. • Temperatura del agua de lavado demasiado baja. • No hay suficiente detergente.	• Remoje en un intensificador de detergente o en un producto que contenga enzimas. • Lávela en el agua más caliente para telas con un ciclo informal. • Aumente el detergente. • Agregue un producto apto para la blanqueador para telas o trate con un removedor de color. • Seleccione el ciclo correcto. • Use la cantidad correcta de detergente. • Lave los materiales sintéticos con frecuencia con agua caliente o tibia.
Manchas de óxido amarillo o marrón	• Hierro o manganeso en el suministro de agua, tuberías de agua o calentador de agua.	• Para restaurar la carga descolorida de blancos, utilice un removedor de óxido seguro para telas. • NO use blanqueador de cloro para eliminar las manchas de óxido. Puede intensificar la decoloración. • Utilice un descalcificador de agua no precipitante. • Antes de lavar, haga correr agua caliente durante unos minutos para limpiar las líneas. • Drene el calentador de agua ocasionalmente. • Para un problema continuo, instale un filtro de hierro en su sistema de suministro de agua.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Acumulación de residuos de manchas en la junta	• Humedad en la lavadora. • Uso de detergente que no sea HE. • Sobredosis de detergente. • Tambor de lavado de sobrecarga. • Dejar una carga húmeda en la lavadora. • Lavados con agua fría que pueden no disolverse por completo y eliminar los detergentes.	• Realice el ciclo de limpieza de la lavadora • Frote la junta con Comet™ Spray Gel Quitamanchas de Moho - utilice un cepillo para eliminar las manchas. • Use únicamente detergente de alta eficiencia (HE) junto con la dosis recomendada. • Retire la carga de lavado inmediatamente después de completar el ciclo. • Ejecute el deshumidificador en la lavandería. • Evite llenar en exceso los compartimentos de detergente y suavizante de ropa del dispensador. • Seque el interior de la lavadora y la junta después de cada operación.
Acumulación de residuos de manchas en el cajón dispensador o paquete de detergente no disuelto.	• Humedad en la lavadora. • Uso de detergente que no sea HE. • Sobredosis de detergente. • Agregar más de dos paquetes de detergente al compartimento de paquetes de detergente. • La opción PODS® no está seleccionada cuando se usa el paquete de detergente (en modelos seleccionados).	• Retire y limpie el dispensador y los insertos con una combinación de 3/4 taza de blanqueador de cloro líquido y un galón de agua caliente. Enjuague bien y repita si es necesario. NOTA: Use guantes de goma de látex. Proteja el piso y la ropa del daño causado por la lejía. • Use únicamente detergente de alta eficiencia (HE) junto con la dosis recomendada. • Evite llenar en exceso los compartimentos de detergente y suavizante de ropa del dispensador. • Verifique que esté seleccionada la opción PODS® y que el paquete de detergente esté colocado en el compartimento del dispensador PODS® cuando utilice el paquete de detergente (en modelos seleccionados).
Agua en el pliegue de la junta flexible	• Resultado del lavado y parte del funcionamiento normal.	• Al final de cada lavado, seque el interior del pliegue de la junta con una toalla limpia y seca alrededor de la junta.
Olor	• Humedad en la lavadora. • Uso de detergente que no sea HE. • Sobredosis de detergente. • Dejar una carga húmeda en la lavadora. • Lavados con agua fría que pueden no disolverse por completo y eliminar los detergentes.	• Realice un ciclo de limpieza de lavadora. • Al final de cada lavado, seque el interior del pliegue de la junta con una toalla limpia y seca alrededor de la junta. • Use únicamente detergente de alta eficiencia (HE) junto con la dosis recomendada. • Retire la carga de lavado inmediatamente después de completar el ciclo. • Vierta una taza de blanqueador de cloro líquido en el tubo vertical; deje actuar un día y enjuague con agua. • Utilice la función de ventilación del soporte de la puerta durante algunas horas después del uso o siempre que la lavadora no esté en uso.

PODS® es una marca comercial registrada de Procter & Gamble Company, Cincinnati OH, utilizada bajo licencia por Electrolux.

Antes de llamar

Antes de llamar para solicitar servicio técnico, lea esta lista. Podría ahorrarle tiempo y gastos. La lista menciona situaciones comunes que pueden ocurrir y que no responden a un problema de fabricación o partes defectuosas de la lavadora.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
RUIDO (Consulte Sonidos *de* operación normal)		
Ruido de "motor de chorro" de alta inclinación	• Durante el ciclo de centrifugado, es normal que se produzca una chirrido en el motor.	
Ruido de traqueteo	• Puede haber objetos extraños como monedas o pasadores de seguridad en el tambor o la bomba.	• Detenga la lavadora y revise el tambor. Si no se encuentran objetos, realice el ciclo con el tambor vacío. Si el ruido continúa, el elemento puede estar en la bomba. Llame a su técnico de servicio autorizado.
	• Las hebillas del cinturón y los sujetadores metálicos golpean el tambor de lavado.	• Para evitar ruidos innecesarios y daños en el tambor, ajuste los sujetadores y gire los elementos al revés.
Sonido de golpeteo	• Las cargas de lavado pesadas pueden producir un sonido de golpeteo. Esto suele ser normal. Si el sonido continúa, es probable que la lavadora esté desequilibrada.	• Detenga la lavadora y redistribuya la carga de lavado.
Ruido de vibración	• La lavadora no está apoyada firmemente en el piso.	• Mueva la lavadora para que se apoye firmemente en el piso. Ajuste las patas niveladoras. Consulte *Nivelación de la lavadora* para obtener más detalles.
	• Los pernos de envío y el bloque de espuma no se han retirado durante la instalación.	• Consulte *las secciones de instalación* de este manual para retirar los pernos de envío y el bloque de espuma.
	• Lavar la carga distribuida de manera desigual en el tambor.	• Detenga la lavadora y vuelva a organizar la carga de lavado.
EN FUNCIONAMIENTO		
Residuos dejados en el tambor	• Artículos muy sucios.	• Limpie el tambor con un limpiador doméstico no abrasivo y luego enjuague. Sacuda o cepille el exceso de suciedad y arena de los artículos antes de lavarlos.
El LED muestra "dn"	• La lavadora se ha programado para realizar temporalmente un ciclo de demostración repetido.	• Restablezca la unidad a la configuración predeterminada de fábrica. 1. Presione el botón de encendido para apagar la unidad. Presione de nuevo la alimentación para encender la unidad. Busque que la consola se encienda. 2. Espere al menos 10 segundos, luego presione y mantenga presionados simultáneamente los botones de tierra y opciones durante 3 segundos. 3. Las luces se apagarán y encenderán, lo que indica que la unidad se ha restablecido al valor predeterminado de fábrica
La lavadora no gira	• La carga es demasiado pequeña.	• Agregue 1 o 2 elementos similares para ayudar a equilibrar la carga.
Pantallas LED "CLEAr door"	• La lavadora ha detectado algo atrapado entre la puerta y la junta de la puerta.	• Presione el botón Cancelar para desbloquear la puerta, retirar el elemento atrapado, cerrar la puerta y reiniciar el ciclo.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La lavadora no arranca	• Es posible que el cable de alimentación eléctrica no esté enchufado o que la conexión esté suelta.	• Asegúrese de que el enchufe encaje firmemente en el tomacorriente de pared.
	• Fusible de la casa quemado, disyuntor desconectado o se ha producido un corte de energía.	• Restablezca el disyuntor o reemplace el fusible. NO aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que un electricista calificado lo corrija. Si el problema es un corte de energía, llame a la compañía eléctrica local.
	• Acción de presionar el botón de inicio/pausa en la consola de estilo "pantalla táctil" no reconocida.	• Presione el botón de inicio/pausa con la punta del dedo desnudo.
	• Los grifos de suministro de agua no están encendidos.	• Abra los grifos de suministro de agua.
	• El motor está sobrecalentado. El motor de la lavadora se detendrá si se sobrecalienta.	• Se reiniciará automáticamente después de un período de enfriamiento de hasta 30 minutos (si la lavadora no se ha apagado manualmente).
	• La puerta puede estar abierta. La unidad no funcionará con la puerta abierta.	• Asegúrese de que la puerta esté cerrada.
	• La luz junto al botón de inicio/pausa parpadea para indicar que la unidad está en pausa.	• Presione el botón de inicio/pausa para continuar el ciclo.
AGUA		
El agua se acumula en los pliegues de la junta de la puerta al final del ciclo	• Esto es el resultado de la acción de lavado y es parte del funcionamiento normal de la lavadora.	• Limpie y seque la junta para eliminar el agua y cualquier residuo que quede en la junta después de usarla.
El agua se acumula en los compartimientos de lejía y suavizante de ropa	• Esto es el resultado de la acción de sifón y es parte del funcionamiento normal de la lavadora.	• Para eliminar el agua, retire el cajón del dispensador (consulte *Cuidado y limpieza* en este manual) y drene el agua en el tambor o fregadero vacío.
Carga de lavado demasiado húmeda después del centrifugado	• La lavadora está sobrecargada.	• NO sobrecargue la lavadora. Consulte Funcionamiento *de la lavadora.*
	• La carga es demasiado pequeña.	• Agregue 1 o 2 artículos similares para ayudar a equilibrar la carga.
	• La carga está desequilibrada.	• Reorganizar la carga para permitir que gire correctamente.
	• La manguera de drenaje está retorcida.	• Enderece la manguera de drenaje.
El agua no entra en la lavadora o entra lentamente	• El suministro de agua no es adecuado en el área.	• Revise otro grifo de la casa. Espere hasta que aumente el suministro de agua y la presión.
	• Los grifos de suministro de agua no están completamente abiertos.	• Abra completamente los grifos calientes y fríos.
	• El agua se está utilizando en otro lugar de la casa. La presión del agua debe ser de al menos 30 psi (260 kPa).	• Evite el agua corriente en cualquier otro lugar mientras la lavadora se está llenando.
	• Las mangueras de entrada de agua están retorcidas.	• Enderece las mangueras.
	• Pantallas de entrada de agua obstruidas.	• Retire la manguera de las entradas y limpie las rejillas.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El agua tibia o caliente no está lo suficientemente caliente	• El calentador de agua caliente está demasiado bajo o está a una distancia de la lavadora.	• Mida la temperatura del agua caliente en el grifo cercano con un termómetro para dulces o carne. La temperatura del agua debe ser de al menos 120 °F (49 °C). Ajuste el calentador de agua según sea necesario.
	• El agua caliente se utiliza en otro lugar de la casa.	• Evite usar agua caliente en cualquier otro lugar antes o durante el uso de la lavadora. Es posible que no haya suficiente agua caliente disponible para una limpieza adecuada. Si el problema persiste, es posible que su sistema de agua caliente no pueda soportar más de 1 uso a la vez.
El agua de la lavadora no drena o drena lentamente	• La manguera de drenaje está retorcida u obstruida.	• Limpie y enderece la manguera de drenaje.
	• La tubería de subida de la manguera de drenaje es demasiado alta. La altura máxima del tubo vertical es de 2,4 m (8 pies).	• Reducir la altura de la tubería vertical a menos de 2,4 m (8 pies). Consulte las secciones Instalación de este manual.
	• Las tuberías de drenaje de la casa están obstruidas.	• Desatasque las tuberías de drenaje. Comuníquese con el plomero si es necesario.
Fugas de agua	• La conexión de la manguera de llenado está floja en el grifo o la lavadora.	• Revise y apriete las conexiones de la manguera. Instale las lavadoras de sellado de goma proporcionadas.
	• El cajón del dispensador no está completamente cerrado	• Cierre completamente el cajón del dispensador.
	• Las mangueras de agua tienen daños, cortes o corrosión.	• Cambie las mangueras.
Exceso de espuma	• No se está usando detergente HE.	• Ejecute el ciclo de enjuague. Use un detergente de baja espuma y alta eficiencia.
	• Demasiado detergente.	• Ejecute el ciclo de enjuague. Use menos detergente en cargas futuras.
Temperaturas de lavado y enjuague incorrectas. La pantalla LED alertará de este estado con una alarma de "HOSE"	• Las mangueras de agua caliente y fría están conectadas a grifos de suministro incorrectos.	• Conecte la manguera de agua caliente al grifo de agua caliente y la manguera de agua fría al grifo de agua fría.
El agua entra en la lavadora pero la tina no se llena	• La tubería de subida de la manguera de drenaje es demasiado baja. La tubería de subida debe tener un mínimo de 23.6" (60 cm) de alto para evitar el sifón.	• Aumente la altura de la tubería de subida a al menos 60 cm (23.6"). Consulte las secciones de Instalación de este manual.

Consultas comunes sobre el secado

Muchos problemas de secado implican resultados de limpieza deficientes, eliminación deficiente de suciedad y manchas, residuos de pelusas y sarro, y daños en los tejidos. Para obtener resultados de secado satisfactorios, siga estas sugerencias que The Soap and Detergent Association proporciona.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Manchas grasosas y aceitosas	• Lámina de suavizante de tejidos	• Frote las manchas de suavizante de tejidos con jabón en barra. Enjuague y vuelva a lavar. • Agregue algunas toallas de baño a las cargas pequeñas para que se centrifuguen correctamente. • Algunos tejidos "similares a la seda" deben secarse al aire. • Use la temperatura de secado adecuada. • Coloque la lámina de suavizante de ejidos sobre la carga antes de poner la secadora en marcha.
Pelusa	• Sobrecarga • El secado excesivo causa electricidad estática • El filtro para pelusas no estaba limpio cuando comenzó el ciclo • Las pelusas se adhieren a las "píldoras"	• Reduzca el tamaño de la carga y vuelva a lavar con suavizante líquido para tejidos en el enjuague final. • También puede agregar una lámina de suavizante de tejidos y centrifugar sin calor. • Use un cepillo o rodillo para pelusas para quitarlas. • NO sobrecargue la secadora. • Use suavizante de tejidos en la lavadora o secadora para reducir la electricidad estática. • Retire los artículos cuando estén ligeramente húmedos para evitar que se sequen en exceso. • Compruebe que el filtro de pelusa esté limpio y en su lugar.
Formación de bolitas (las fibras se rompen, forman bolitas y se adhieren al tejido)	• Secado excesivo	• Use un cepillo para pelusas o una afeitadora para quitar las bolitas. • Use suavizante de tejidos para lubricar las fibras. • Al planchar, use almidón en aerosol o acabado de tejidos en cuellos y puños. • Dé vuelta los elementos para reducir la abrasión.
Encogimiento	• Temperatura demasiado alta • Secado excesivo	• Condición irreversible. • Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado del tejido. • Si el encogimiento lo preocupa, verifique la carga con frecuencia. • Retire los elementos mientras estén ligeramente húmedos y cuélguelos o colóquelos de forma plana para completar el secado. • Coloque los tejidos en forma de bloque.
Encogimiento	• Sobrecarga • Dejar los artículos en la secadora después de que finaliza el ciclo	• Reduzca el tamaño de la carga y centrifugue con calor medio o bajo durante 5 a 10 minutos. • Retire los elementos de inmediato. Cuelgue o doble. • NO sobrecargue la secadora. • Retire los elementos tan pronto como finalice el ciclo.
Manchas húmedas aisladas en los tejidos después de completar el ciclo de vapor	• La baja presión de agua en el hogar no es suficiente para atomizar el agua entrante durante el ciclo de vapor	• Revise la presión de la línea de agua. • Asegurarse de que la presión de la línea de agua sea de un mínimo de 20 psi. NO exceda los 120 psi.

Antes de llamar

Antes de llamar para solicitar servicio técnico, lea esta lista. Podría ahorrarle tiempo y gastos. La lista menciona situaciones comunes que pueden ocurrir y que no responden a un problema de fabricación o partes defectuosas en la secadora.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La secadora no arranca.	• El cable de alimentación eléctrica no está bien enchufado o el enchufe puede estar suelto. • Los fusibles de la casa están fundidos o se disparó el disyuntor. • No se reconoce la acción de presionar el botón de inicio en la consola de estilo "pantalla táctil" • Limitador térmico activado. • Tiempo de retraso activado inadvertidamente. • La puerta puede estar abierta. La unidad no funcionará con la puerta abierta. • Carga difícil de secar.	• Asegúrese de que el enchufe encaje firmemente en el tomacorriente de pared. • Restablezca el disyuntor o reemplace el fusible. • Asegúrese de que la línea eléctrica no esté sobrecargada y que la secadora esté en un circuito separado. • Presione el botón de inicio con la yema del dedo descubierta. • Llame a la persona de servicio autorizada para que lo reemplace. • Asegúrese de que el tiempo de retraso no esté activado. • Asegúrese de que la puerta esté cerrada. • Seleccione la opción Dry Boost (Turbosecado)
Pantallas LED "dn".	• La secadora se ha programado para realizar temporalmente un ciclo de demostración repetido.	• Restablezca la unidad a la configuración predeterminada de fábrica como se describió anteriormente.
La secadora funciona pero no se calienta.	• Hay 2 fusibles domésticos en el circuito de la secadora. Si se funde 1 de los 2 fusibles, el tambor puede girar, pero el calentador no operará (modelos eléctricos). • La válvula de suministro de gas no está abierta (modelos de gas). • La secadora no tiene suficiente suministro de aire para soportar la llama del quemador (modelos a gas). • El tanque de suministro de gas LP está vacío o hubo una interrupción de la red pública de gas natural (modelos de gas).	• Reemplace el fusible. • Compruebe que la válvula de suministro esté abierta. Consulte las *instrucciones de instalación* que se proporcionan con la secadora. • Consulte las *secciones de Instalación de este manual.* • Vuelva a llenar o reemplace el tanque. La secadora debe calentarse cuando se restablezca el servicio público.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El ciclo de secado toma demasiado tiempo, la parte externa de la secadora se siente demasiado caliente o huele a caliente.	· El filtro para pelusa está obstruido con pelusa. · No se cumplieron con los requisitos del conducto de escape. · La secadora eléctrica está conectada a un circuito de 208 voltios. · No se siguieron los procedimientos de secado. · La campana o el conducto de escape al exterior pueden estar obstruidos o tapados. · Alto nivel de humedad.	· Asegúrese de que se haya retirado toda la pelusa del filtro de pelusa de la secadora antes de comenzar cada ciclo. · El conducto de escape debe tener al menos 4 pulgadas de diámetro y estar hecho de metal rígido o semirrígido. · Cuando esté en su lugar, el conducto no debe exceder la longitud indicada en las ***instrucciones de instalación***. · El tiempo de secado será un 20 % más largo que el secado en un circuito de 240 voltios. · Consulte las ***Instrucciones de operación***. · Limpie cualquier obstrucción. · Use un deshumidificador cerca de la secadora.
Humedad excesiva en el tambor entre ciclos.	· El regulador de escape está trabado en posición abierta o no está presente.	· Arregle o limpie el regulador, o instale uno nuevo.
Arrugas excesivas.	· La secadora está sobrecargada. · Se dejaron elementos en la secadora por demasiado tiempo. · Clasificación insuficiente de los elementos. · Temperatura de secado demasiado alta. · La carga de secado es muy pequeña.	· NO sobrecargar. Consulte las ***Instrucciones de operación***. · Retire los elementos tan pronto como finalice el ciclo. · Consulte las ***Instrucciones de operación***. · Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado del tejido. · Agregue dos o tres elementos más grandes.
Raspado o astillado del acabado del tambor.	· Hay objetos extraños como monedas, alfileres, clips o botones dentro de la secadora.* · Las ítems fijados de forma permanente, como hebillas de cinturón, cremalleras y cierres, pueden golpear el interior del tambor.*	· Siempre retire los objetos extraños de los bolsillos antes de lavarlos. Retire los objetos del tambor y reinicie la secadora. · Puede ser necesario coser un trozo de material de manera segura alrededor de los adornos antes de secarlos para evitar rayones y daños en la secadora.

* La garantía no cubre los daños en el tambor causados por objetos extraños o ítems unidos de forma permanente.

Para el período de garantía aplicable como se establece a continuación, contado desde la fecha original de entrega, Electrolux reparará o reemplazará cualquier pieza de este electrodoméstico con defectos comprobados de materiales o mano de obra, siempre y cuando el equipo se instale, use y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Períodos de garantía:

- Todas las piezas: un año, incluida la mano de obra. Además, el electrodoméstico tiene la cobertura de una garantía limitada de un año. Durante el segundo año a partir de la fecha original de compra, Electrolux pagará las piezas necesarias para este electrodoméstico con defectos comprobados de materiales o mano de obra, siempre y cuando el equipo se instale, use y mantenga de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que se haya quitado o alterado el número de serie original, o en los que el número de serie no pueda leerse fácilmente.
2. Producto que se haya transferido de su propietario original a un tercero, o que se haya transportado fuera de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "tal como están" no tienen cobertura de esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Solicitudes de servicio que NO sean por fallas o defectos en los materiales o mano de obra, o que sean por electrodomésticos no utilizados en un entorno doméstico común o que no se usen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Solicitudes de servicio para corregir la instalación del electrodoméstico o para indicarle cómo usar el electrodoméstico.
8. Gastos relacionados con el acceso al electrodoméstico para las tareas de servicio, como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc., que no sean parte del electrodoméstico tal como se envía desde fábrica.
9. Solicitudes de servicio para reparar o reemplazar bombillas de luz, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos, o perillas, manijas u otras piezas estéticas del electrodoméstico.
10. Costos de retiro y entrega; su electrodoméstico está diseñado para ser reparado en el hogar.
11. Recargos por conceptos como por ejemplo, entre otros, cualquier solicitud de servicio después del horario de atención, durante los fines de semana o en días festivos, peajes, cargos de traslado en ferry o gastos de kilometraje por solicitudes de servicio en áreas remotas, incluido el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar producidos durante el transporte o la instalación, lo que incluye, entre otros elementos, pisos, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños causados por servicios prestados por compañías de servicio no autorizadas; uso de repuestos que no sean originales de Electrolux u obtenidos de personas que no sean compañías de servicio autorizadas; o causas externas, tales como abuso, uso indebido, suministro de energía inadecuado, accidentes, incendios o fuerza mayor.

EXENCIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, TAL COMO SE ESTIPULA EN EL PRESENTE. **LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOR A UN AÑO.** ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES, QUE SEAN EL RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LAS LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO.

Si necesita servicio

Conserve su recibo, comprobante de entrega u otro registro de pago correspondiente para establecer el período de garantía, en caso de que necesite servicio. Si se suministra el servicio, le recomendamos solicitar y conservar todos los recibos. El servicio en virtud de esta garantía se debe obtener a través del contacto con Electrolux en las direcciones o los números de teléfono que se indican a continuación.

Esta garantía solo es válida en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En EE. UU. y Puerto Rico, el electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Consumer Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar obligaciones en virtud de esta garantía. Las tareas de servicio y repuestos en virtud de esta garantía deben estar a cargo de Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.
1-877-435-3287
Electrolux Consumer Products, Inc.,
América del Norte
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Electrolux

Canadá
1-800-265-8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canadá
L5V 3E4

CE

ENERGY STAR

A23623506 (junio 2026)

electroluxappliances.com